



LUIS PABLO NUÑEZ

Generado desde: Editor CVN de FECYT

Fecha del documento: 31/12/2024

v 1.4.3

960310af17bcae5f08cf00a11f2e4f26

Este fichero electrónico (PDF) contiene incrustada la tecnología CVN (CVN-XML). La tecnología CVN de este fichero permite exportar e importar los datos curriculares desde y hacia cualquier base de datos compatible. Listado de Bases de Datos adaptadas disponible en <http://cvn.fecyt.es/>

Resumen libre del currículum

Descripción breve de la trayectoria científica, los principales logros científico-técnicos obtenidos, los intereses y objetivos científico-técnicos a medio/largo plazo de la línea de investigación. Incluye también otros aspectos o peculiaridades importantes.

Luis PABLO NÚÑEZ es licenciado en Filología hispánica (UCM) con premio extraordinario, Doctor en Filología (2008) cum laude con mención europea y premio extraordinario de doctorado (UCM). Maestría en «Recuperación e investigación del patrimonio literario» (2007-2008) por la UAM. Actualmente es profesor contratado doctor en el Dpto. Lengua Española la **Universidad de Granada** (profesor ayudante doctor desde 2015, PCD desde 2020; acreditado a PCD desde 2010, acreditado a profesor titular desde 2024).

Cuenta con **2 sexenios** CNEAI, **3 quinquenios** y más de 150 publicaciones. Su amplia trayectoria académica y empresarial ha conformado metodologías y líneas de investigación multidisciplinares en torno a la historia de la lexicografía y de los métodos de enseñanza de lenguas, de la bibliografía e historia del libro y de los estudios culturales: historia de los diccionarios, historiografía lingüística, historia cultural del libro (bibliografía material) y poesía.

Desde hace unos años se centra en el estudio del **paisaje lingüístico**, de la **lexicografía bilingüe actual** con el español (proyecto BIL.LEX: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/bil-lex-es-jornadas-lexicografia-bilingue-2023/>) y de los primeros **vocabularios manuscritos** e impresos de lenguas indígenas del Pacífico y América del Norte recogidos en los diarios de navegación europeos del s. XVIII y XIX. El objetivo final de este proyecto es la creación de un tesoro lexicográfico español/inglés/francés con estas lenguas, que cubrirá una carencia relevante de nuestra historia de la lexicografía. Cf. web **ExploLEX**: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/proyecto-explolex/>

Dos **premios de investigación internacionales** (Premio de Bibliografía Bartolomé Gallardo, 2009, y Primer Premio del Premio de Ensayo Cincuentenario Facultad de Filosofía y Letras de la Univ. de Navarra UNAV 2006) + Premio Idea de Ensayo Caja Madrid 2011). Premio a la excelencia en la **movilidad docente** (modalidad Artes y Humanidades), UGR, 2023.

Los resultados de su investigación están en **libre acceso** en repositorios institucionales (ciencia abierta/Open Access): E-Prints UCM, Digital CSIC, Digibug UGR, BASE, OpenAIRE.



Divulgador cultural en la revista digital **La Huella Digital** (<http://www.lahuelladigital.com/author/luis-pablo-nunez/>) y cocreador del portal de YouTube **EnClave Poética** para la difusión de la poesía: <https://www.youtube.com/@enclavepoetica>

Indicadores generales de calidad de la producción científica

Información sobre el número de sexenios de investigación y la fecha del último concedido, número de tesis doctorales dirigidas en los últimos 10 años, citas totales, promedio de citas/año durante los últimos 5 años (sin incluir el año actual), publicaciones totales en primer cuartil (Q1), índice h. Incluye otros indicadores considerados de importancia.

- Dos sexenios (CNEAI-ANECA, 2020)
- Tres quinquenios; cuatro trienios.
- 4 tramos (complementos autonómicos, Andalucía).

Más de 160 publicaciones, una veintena en Web of Science/A&HCI y Scopus, y una gran parte de ellas en libre acceso/open access en los repositorios de las instituciones en donde he trabajado (ciencia abierta/Open Access): E-Prints UCM, Digital CSIC, Digibug UGR, BASE, OpenAIRE.

Hallazgo de la primera gramática de francés en español para españoles (siglo XVI: Pérez del Castillo, cf. BRAE 91/CCCIV (jul-dic 2011), http://web.frl.es/BRAE_DB_PDF/TOMO_XCI/CCCIV/PabloNu%C3%B1ez_275_323.pdf).

Asistencia a más de 70 congresos o seminarios nacionales e internacionales.

Varios premios internacionales: Premio de Investigación Bibliográfica Bartolomé Gallardo (el más prestigioso junto con el de la Biblioteca Nacional de España), Primer Premio Cincuentenario de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, cátedra de Estética. Premio a la movilidad internacional con fines docentes (modalidad Artes y Humanidades, primera convocatoria; Universidad de Granada, 2023).

Intereses por la filología, lingüística e historiografía, música y arte:

§ ELMCIP (Literatura digital):

<https://elmcip.net/person/luis-pablo-nunez>

§ En/Clave Poética (canal Youtube):

https://www.youtube.com/channel/UCpL_ctzTa7aXXVQsdtOr6iA

§ Perfil literario en Escritores complutenses 2:

https://webs.ucm.es/BUCM/escritores//luis_pablo/

§ Reseñas y textos de divulgación en La Huella Digital:

<http://www.lahuelladigital.com/author/luis-pablo-nunez/>



§ ORCID: 0000-0002-6491-6873

§ Web of Science ResearcherID: C-1340-2017

§ Scopus Author ID: 58978882500

§ ISNI: 0000 0000 7747 4942

§ IdRef: <https://www.idref.fr/152296093>

§ Google Scholar: <https://scholar.google.es/citations?user=PWcafSoAAAAJ&hl=es>

§ Research Gate: <https://www.researchgate.net/profile/Luis-Pablo-Nunez/publications>

§ Dialnet: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=1192859>



LUIS PABLO NUÑEZ

Apellidos: **PABLO NUÑEZ**
Nombre: **LUIS**
ORCID: **0000-0002-6491-6873**
ScopusID: **58978882500**
ResearcherID: **C-1340-2017**
Dialnet: **<http://dialnet.unirioja.es/servlet/autor?codigo=1192859>**
Google Scholar: **<https://scholar.google.es/citations?user=PWcafSoAAAAJ&hl=es>**
Academia.edu: **<https://ugr.academia.edu/LuisPabloNu%C3%B1ez/>**
Web propia: **<https://wpd.ugr.es/~luispablo/>**
IdRef: **<https://www.idref.fr/152296093>**
LinkedIn: **<https://www.linkedin.com/in/luis-pablo-nunez2020/>**
Research Gate: **<https://www.researchgate.net/profile/Luis-Pablo-Nunez/publications>**
Web of Science: **<https://www.webofscience.com/wos/author/record/422842>**
Worldcat Identities: **<https://www.worldcat.org/identities/lccn-no2011124486/>**
YouTube EnClave Poética: **<https://www.youtube.com/@enclavepoetica>**
C. Autón./Reg. de contacto: **Andalucía**
Correo electrónico: **luispablo@ugr.es**
Página web personal: **<http://wpd.ugr.es/~luispablo/>**

Situación profesional actual

- 1 Entidad empleadora:** Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Departamento: Dpto. de Lengua Española, Facultad de Filosofía y Letras
Categoría profesional: Profesor Contratado Doctor Indefinido
Fecha de inicio: 28/04/2021
Modalidad de contrato: Contrato laboral **Régimen de dedicación:** Tiempo completo indefinido
Primaria (Cód. Unesco): 570000 - Lingüística
Secundaria (Cód. Unesco): 570503 - Lexicografía
Terciaria (Cód. Unesco): 579900 - Otras especialidades lingüísticas
Funciones desempeñadas: Docencia en los grados de Filología Hispánica y de Traducción, tanto a nivel de grado como de máster: Enseñanza del español como segunda lengua, Lengua española aplicada para traductores y máster de especialización en lengua española (unos 350 alumnos por curso, en diferentes facultades). Líneas de investigación centradas en Lexicografía, historia de los diccionarios del español (y con otras lenguas), historia de la didáctica, terminología del español, estudios culturales en el ámbito de la literatura y la historia del libro.
Identificar palabras clave: Didáctica de la lengua y la literatura (en cualquier idioma); Filología hispánica; Historia de la lengua
- 2 Entidad empleadora:** Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Departamento: Dpto. de Lengua Española, Facultad de Filosofía y Letras
Categoría profesional: Profesor Contratado Doctor Interino
Fecha de inicio: 17/07/2020
Modalidad de contrato: Contrato laboral **Régimen de dedicación:** Tiempo completo indefinido
Primaria (Cód. Unesco): 570000 - Lingüística



Secundaria (Cód. Unesco): 570503 - Lexicografía

Terciaria (Cód. Unesco): 579900 - Otras especialidades lingüísticas

Identificar palabras clave: Didáctica de la lengua y la literatura (en cualquier idioma); Filología hispánica; Historia de la lengua

3 Entidad empleadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Departamento: Facultad de Filosofía y Letras

Categoría profesional: Profesor Ayudante Doctor

Fecha de inicio: 17/07/2015

Modalidad de contrato: Contrato laboral temporal

Régimen de dedicación: Tiempo completo

Primaria (Cód. Unesco): 570000 - Lingüística

Secundaria (Cód. Unesco): 570503 - Lexicografía

Terciaria (Cód. Unesco): 579900 - Otras especialidades lingüísticas

Funciones desempeñadas: Como profesor ayudante doctor imparto clases de Fonética y Fonología del español, Enseñanza del español con fines específicos (español de los negocios, jurídico, etc.), Lengua española aplicada para traductores y lengua española para logopedas (unos 350 alumnos por curso, en diferentes facultades). Además sigo vinculado a los grupos de investigación "Español, lengua de la Ciencia" (CSIC, Centro de Ciencias Humanas y Sociales) y C.H.E.R. - "Culture et Histoire dans l'Espace Roman" (Université de Strasbourg, Francia).

Identificar palabras clave: Didáctica de la lengua y la literatura (en cualquier idioma); Servicios de información en línea; Publicación; Filología hispánica; Escritura; Historia de la literatura

Cargos y actividades desempeñados con anterioridad

	Entidad empleadora	Categoría profesional	Fecha de inicio
1	Universidad Internacional Menéndez Pelayo - UIMP	Profesor colaborador	22/08/2016
2	Algaida Editores	Corrector profesional	01/06/2015
3	Iberoamericana Editorial Vervuert	Técnico Editor y corrector de textos lingüísticos y de especialidad	01/11/2013
4	One To One	Docente	01/05/2014
5	Università degli Studi di Verona	Profesor Invitado	01/05/2015
6	Universidad Internacional Menéndez Pelayo - UIMP	Profesor colaborador	07/07/2014
7	Universidad Internacional Menéndez Pelayo	Profesor colaborador	08/07/2013
8	Campus de Excelencia Moncloa (CEI Universidad Complutense de Madrid-Universidad Politécnica de Madrid)	Investigador Postdoctoral Contratado en Humanidades (Patrimonio)	01/03/2011
9	Editorial SM	Colaborador no vinculado	01/02/2012
10	Università di Bologna	Colaboratore - dottore	17/07/2010
11	Consejo Superior de Investigaciones Científicas	Investigador postdoctoral 'Juan de la Cierva'	16/01/2009
12	Instituto Cervantes	Becario de hispanismo.	11/02/2008
13	Universidad Europea de Madrid	Profesor contratado de lengua y literatura / colaborador externo	04/04/2008
14	Universidad Complutense, Facultad de Filología	Investigador predoctoral contratado	01/11/2006

	Entidad empleadora	Categoría profesional	Fecha de inicio
15	Universidad Complutense, Dir. Gral de Bibliotecas-Rectorado	Becario colaborador en Biblioteca, Facultad de CC Físicas, UCM	10/01/2000
16	Ministerio de Educación y Cultura (MEC)-Dpto. Filología Española I	Becario colaborador en Dpto.	01/12/2001
17	Universidad Complutense de Madrid	Investigador predoctoral FPI de la Comunidad de Madrid-Fondo Social Europeo	01/11/2003
18	Universidad Complutense, Facultad de Filología, Dpto. lengua Española	Investigador predoctoral de la Fundación Caja Madrid	01/02/2003

- 1 Entidad empleadora:** Universidad Internacional Menéndez Pelayo - UIMP **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Profesor colaborador
Fecha de inicio-fin: 22/08/2016 - 26/08/2016
- 2 Entidad empleadora:** Algaida Editores **Tipo de entidad:** Editorial. Servicios editoriales, grupo ANAYA
Categoría profesional: Corrector profesional
Fecha de inicio-fin: 01/06/2015 - 15/07/2015 **Duración:** 1 mes - 15 días
Modalidad de contrato: Autónomo
Funciones desempeñadas: Me encargué de la corrección y revisión de pruebas del manual del profesor del libro "Historia de la literatura universal" para educación secundaria obligatoria (área de Andalucía). En total, unas 630 páginas.
- 3 Entidad empleadora:** Iberoamericana Editorial Vervuert **Tipo de entidad:** Servicios Editoriales
Ciudad entidad empleadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Categoría profesional: Técnico Editor y corrector de textos lingüísticos y de especialidad
Fecha de inicio-fin: 01/11/2013 - 15/07/2015 **Duración:** 1 año - 20 meses - 15 días
Modalidad de contrato: Autónomo
Régimen de dedicación: Tiempo parcial
Primaria (Cód. Unesco): 570000 - Lingüística
Secundaria (Cód. Unesco): 550613 - Historia de la literatura
Funciones desempeñadas: Como técnico editor en la editorial académica Iberoamericana-Vervuert me encargué de la gestión de cinco libros de Lingüística, proyectando desde la llegada del manuscrito hasta su maquetación e impresión, el contacto con los autores, la coordinación de colaboradores —maquetadores, correctores, ilustradores—, las revisiones de pruebas y ferros y las labores de difusión. Posteriormente pasé a ser corrector ortotipográfico y de estilo externo en esta misma editorial, para la que corregí otros quince títulos de lengua y literatura españolas.
Identificar palabras clave: Edición; Edición electrónica; Filología hispánica; Historia de la cultura; Literatura
- 4 Entidad empleadora:** One To One **Tipo de entidad:** Academia privada, Madrid
Ciudad entidad empleadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Categoría profesional: Docente **Dirección y gestión (Sí/No):** Sí
Fecha de inicio-fin: 01/05/2014 - 30/06/2015 **Duración:** 1 año - 2 meses
Modalidad de contrato: Autónomo



Funciones desempeñadas: Profesor de literatura en los clubes de lectura de las Bibliotecas Públicas del Ayto. de Madrid (15 grupos de 15 alumnos cada uno) Profesor de español a extranjeros (ELE), niveles A1-B1.

- 5 Entidad empleadora:** Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad
Departamento: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Ciudad entidad empleadora: Verona, Veneto, Italia
Categoría profesional: Profesor Invitado
Fecha de inicio-fin: 01/05/2015 - 31/05/2015 **Duración:** 1 mes
Ámbito actividad de dirección y/o gestión: Universitaria
Interés para docencia y/o inv.: Impartición del módulo Questioni di Lessicografia dentro de la Laurea magistrale in Linguistica - Linguistica spagnola LM (curso 2014/2015).
- 6 Entidad empleadora:** Universidad Internacional Menéndez Pelayo - UIMP
Categoría profesional: Profesor colaborador
Fecha de inicio-fin: 07/07/2014 - 22/08/2014
- 7 Entidad empleadora:** Universidad Internacional Menéndez Pelayo **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Profesor colaborador
Fecha de inicio-fin: 08/07/2013 - 10/09/2013
- 8 Entidad empleadora:** Campus de Excelencia Moncloa (CEI Universidad Complutense de Madrid-Universidad Politécnica de Madrid) **Tipo de entidad:** Universidad
Categoría profesional: Investigador Postdoctoral Contratado en Humanidades (Patrimonio)
Fecha de inicio-fin: 01/03/2011 - 28/02/2013 **Duración:** 2 años
- 9 Entidad empleadora:** Editorial SM
Categoría profesional: Colaborador no vinculado
Fecha de inicio-fin: 01/02/2012 - 15/02/2012
- 10 Entidad empleadora:** Università di Bologna
Departamento: Dipartimento di Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture
Ciudad entidad empleadora: Bologna/Forlì, Italia
Categoría profesional: Colaboratore - dottore **Dirección y gestión (Sí/No):** No
Fecha de inicio-fin: 17/07/2010 - 15/09/2010
- 11 Entidad empleadora:** Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Categoría profesional: Investigador postdoctoral 'Juan de la Cierva'
Fecha de inicio-fin: 16/01/2009 - 12/07/2010
- 12 Entidad empleadora:** Instituto Cervantes
Categoría profesional: Becario de hispanismo.
Fecha de inicio-fin: 11/02/2008 - 15/01/2009
- 13 Entidad empleadora:** Universidad Europea de Madrid
Departamento: Departamento de Traducción y Lenguas Aplicadas, Facultad de Comunicación y Humanidades (ahora Facultad de Artes y Comunicación)
Ciudad entidad empleadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España



Categoría profesional: Profesor contratado de lengua y literatura / colaborador externo **Dirección y gestión (Sí/No):** No
Fecha de inicio-fin: 04/04/2008 - 31/07/2008 **Duración:** 3 meses
Modalidad de contrato: Contrato laboral temporal

14 Entidad empleadora: Universidad Complutense, Facultad de Filología
Categoría profesional: Investigador predoctoral contratado
Fecha de inicio-fin: 01/11/2006 - 30/09/2007

15 Entidad empleadora: Universidad Complutense, Dir. Gral de Bibliotecas-Rectorado
Categoría profesional: Becario colaborador en Biblioteca, Facultad de CC Físicas, UCM
Fecha de inicio-fin: 10/01/2000 - 31/12/2001 **Duración:** 1 año - 11 meses - 21 días

16 Entidad empleadora: Ministerio de Educación y Cultura (MEC)-Dpto. Filología Española I
Categoría profesional: Becario colaborador en Dpto.
Fecha de inicio-fin: 01/12/2001 - 01/12/2001

17 Entidad empleadora: Universidad Complutense de Madrid
Categoría profesional: Investigador predoctoral FPI de la Comunidad de Madrid-Fondo Social Europeo **Dirección y gestión (Sí/No):** No
Fecha de inicio: 01/11/2003 **Duración:** 3 años - 11 meses
Modalidad de contrato: Becario/a (pre o posdoctoral, otros)

18 Entidad empleadora: Universidad Complutense, Facultad de Filología, Dpto. lengua Española de la Fundación Caja Madrid **Dirección y gestión (Sí/No):** No
Fecha de inicio: 01/02/2003 **Duración:** 1 año
Modalidad de contrato: Becario/a (pre o posdoctoral, otros)

Resumen de la actividad profesional

Amplia trayectoria académica y empresarial, que ha conformado metodologías y líneas de investigación multidisciplinares en torno a la historia de la lexicografía, de la bibliografía e historia del libro y de los estudios culturales.

- Amplio perfil investigador: postdoctoral "Juan de la Cierva" en el CSIC (CCHS, IEDCYT, antiguo CINDOC), investigador postdoctoral en Humanidades del Campus de Excelencia Internacional Moncloa (CEI UCM-UPM), como parte del Programa de Captación del Talento (PICATA).

- He trabajado también en el Instituto Cervantes (Dirección Académica, sede central); Universidad Europea de Madrid-Laureate Universities y, desde 2013 a 2018, fui docente y/o coordinador de varios cursos de traducción, español para extranjeros (ELE) y edición (ebooks) en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (Santander, UIMP).



- En empresas, he sido editor y corrector autónomo para la editorial Iberoamericana Vervuert y como colaborador contratado en el Grupo Editorial SM, Algaida.
- Licenciado en Filología por la Universidad Complutense de Madrid (UCM), compaginé mis estudios con el trabajo: durante dos años fui becario en la biblioteca de la Facultad de CC. Físicas de la Universidad Complutense de Madrid (UCM) y, durante el último curso, becario colaborador en el Dpto. de Lengua Española (UCM). Una vez licenciado obtuve dos becas predoctorales: de la Fundación CajaMadrid y FPI de la Comunidad de Madrid.



Formación académica recibida

Titulación universitaria

Estudios de 1º y 2º ciclo, y antiguos ciclos (Licenciados, Diplomados, Ingenieros Superiores, Ingenieros Técnicos, Arquitectos)

- 1 Titulación universitaria:** Título superior de inglés
Nombre del título: Certificado de aptitud del Ciclo Superior del idioma inglés (avanzado 2)
Ciudad entidad titulación: Comunidad de Madrid, España
Entidad de titulación: Ministerio de Educación - **Tipo de entidad:** Escuelas Oficiales de Idiomas
Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid
Fecha de titulación: 30/06/2013
- 2 Titulación universitaria:** Maestría
Nombre del título: Recuperación e investigación del patrimonio literario
Entidad de titulación: Universidad Autónoma de Madrid (UAM) – Biblioteca Nacional de España (BNE) **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de titulación: 28/02/2008
- 3 Titulación universitaria:** Título superior de francés
Nombre del título: Certificado de aptitud del Ciclo Superior del Primer Nivel en el Idioma Francés
Entidad de titulación: Ministerio de Educación - **Tipo de entidad:** Escuelas Oficiales de idiomas
Consejería de Educación de la Comunidad de Madrid
Fecha de titulación: 03/07/2006
- 4 Titulación universitaria:** Titulado Superior
Nombre del título: Licenciado en Filología Especialidad Filología Hispánica (Lengua)
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid
Fecha de titulación: 30/07/2002

Doctorados

Programa de doctorado: Doctor en Filología Hispánica. Programa Oficial de Doctorado en Estudios sobre Filología Hispánica y Clásica. Métodos y Problemas en Lingüística Diacrónica y Sincrónica del Español

Entidad de titulación: Facultad de Filología, Dpto. de Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad titulación: Madrid, Comunidad de Madrid, España

Fecha de titulación: 28/11/2008

Entidad de titulación DEA: Universidad Complutense de Madrid

Doctorado Europeo: Sí

Título de la tesis: Lexicografía hispano-francesa de los siglos XVI y XVII: Catálogo y estudio de los repertorios

Director/a de tesis: Manuel Alvar Ezquerra

Calificación obtenida: Sobresaliente cum laude, mención europea y premio extraordinario



Mención de calidad: Sí

Premio extraordinario doctor: Sí

Otra formación universitaria de posgrado

- 1 Titulación de posgrado:** Curso de lengua italiana: nivel básico 1
Entidad de titulación: Escuela Oficial de Idiomas **Tipo de entidad:** EOI
Facultad, instituto, centro: EOI Goya, Madrid
Fecha de titulación: 28/06/2011
- 2 Titulación de posgrado:** Inglés: curso de conversación nivel B2
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Facultad, instituto, centro: Centro Superior de Idiomas Modernos (CSIM)
Fecha de titulación: 31/05/2011
- 3 Titulación de posgrado:** Inglés: certificado de nivel intermedio
Entidad de titulación: Consejo Superior de Investigaciones Científicas **Tipo de entidad:** Agencia Estatal
Facultad, instituto, centro: Gabinete de Formación - Aula Directa
Fecha de titulación: 07/08/2010
- 4 Titulación de posgrado:** Título de portugués nivel intermedio 1
Entidad de titulación: Escuela Oficial de Idiomas **Tipo de entidad:** EOI Jesús Maestro, Madrid
Fecha de titulación: 06/07/2007
- 5 Titulación de posgrado:** Certificado de Especialización intracurricular en Bibliografía
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filología
Fecha de titulación: 17/10/2003
- 6 Titulación de posgrado:** Certificado de Aptitud Pedagógica (CAP)
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Facultad, instituto, centro: Facultad de Educación
Fecha de titulación: 27/06/2003
Calificación obtenida: Apto/Sobresaliente
- 7 Tipo de formación:** Especialidad
Titulación de posgrado: Curso Superior de Enseñanza de Español como Lengua Extranjera (Cursos superiores de Filología para la formación permanente del profesorado)
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filología
Fecha de titulación: 20/07/2001
Calificación obtenida: Apto/Sobresaliente



Formación especializada, continuada, técnica, profesionalizada, de reciclaje y actualización (distinta a la formación académica reglada y a la sanitaria)

- 1 Título de la formación:** Programa de Montaña - Primer ciclo de baja montaña
Entidad de titulación: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 28/11/2016 **Duración en horas:** 30 horas
- 2 Título de la formación:** Fotografía Digital
Entidad de titulación: Editrain - Plan formativo AEDE 2013 **Tipo de entidad:** Fundación
Fecha de finalización: 24/02/2014 **Duración en horas:** 50 horas
- 3 Título de la formación:** Congreso Internacional "La biblioteca de Occidente"
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: UNIR - Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad de La Rioja
Fecha de finalización: 21/06/2013 **Duración en horas:** 20 horas
- 4 Título de la formación:** I Seminario Experiencias de escritura en pantalla
Ciudad entidad titulación: Madrid,
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Educación
Responsable de la formación: Begoña Regueiro
Fecha de finalización: 01/02/2013 **Duración en horas:** 10 horas
- 5 Tipo de la formación:** Prácticas
Título de la formación: Ver, observar y pensar: Taller de fotografía
Ciudad entidad titulación: Santander, Cantabria, España
Entidad de titulación: Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad Menéndez Pelayo
Responsable de la formación: Jordi Socías
Fecha de finalización: 03/08/2012 **Duración en horas:** 15 horas
- 6 Tipo de la formación:** Prácticas
Título de la formación: LOS PROGRAMAS DE GESTIÓN BIBLIOGRÁFICA. TALLER 2
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Objetivos de la entidad: Manejo de recursos (Zotero, EndNote) para la gestión de informaciones bibliográficas
Responsable de la formación: Isabel de Armas
Fecha de finalización: 06/02/2012 **Duración en horas:** 3 horas
- 7 Tipo de la formación:** Prácticas
Título de la formación: BASES DE DATOS Y REVISTAS ELECTRONICAS ESPECIALIZADAS EN FILOLOGIA
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Objetivos de la entidad: Manejo de bases de datos: MLA, l'Année Philologique y otros recursos electrónicos contratados por la UCM
Responsable de la formación: Isabel de Armas



Fecha de finalización: 31/01/2012

Duración en horas: 3 horas

8 Título de la formación: VI SEMINARIO DE LEXICOGRAFIA HISPANICA

Entidad de titulación: Universidad de Jaén

Tipo de entidad: Universidad

Fecha de finalización: 21/11/2011

Duración en horas: 30 horas

9 Tipo de la formación: Curso

Título de la formación: «XXVII ENCUENTRO SOBRE LA EDICION PANCHO PEREZ GONZALEZ- LA EDICION EN ESPAÑA».

Ciudad entidad titulación: Santander, España

Entidad de titulación: Universidad Internacional Menéndez Pelayo - Federación del Gremio de Editores de España FGEE

Objetivos de la entidad: Panorama de la edición en España y balance de las actividades durante ese año

Fecha de finalización: 08/07/2011

Duración en horas: 16 horas

10 Título de la formación: «REDES CIENTIFICAS TRANSNACIONALES: DESAFIOS PARA LAS CIENCIAS SOCIALES Y DE HUMANIDADES».

Ciudad entidad titulación: Santander, España

Entidad de titulación: Universidad Internacional Menéndez Pelayo - Fundación Alexander Von Humboldt

Fecha de finalización: 08/07/2010

Duración en horas: 16 horas

11 Tipo de la formación: Curso

Título de la formación: «LITERATURA Y MERCADO EDITORIAL (SIGLOS XIX-XXI): POLITICAS EDITORIALES, PRACTICAS LECTORAS Y ESTRATEGIAS MEDIATICAS»

Ciudad entidad titulación: Madrid, España

Entidad de titulación: Consejo Superior de Investigaciones Científicas

Tipo de entidad: Agencia Estatal

Responsable de la formación: Pura Fernández ILLA

Fecha de finalización: 16/04/2010

Duración en horas: 40 horas

12 Tipo de la formación: Prácticas

Título de la formación: ACCESO A LA INFORMACION CIENTIFICA: ARCHIVOS ABIERTOS, BASES DE DATOS BIBLIOGRAFICAS Y BUSCADORES ACADEMICOS

Ciudad entidad titulación: Madrid, España

Entidad de titulación: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Gabinete de Formación / CINDOC

Fecha de finalización: 04/11/2009

Duración en horas: 15 horas

13 Tipo de la formación: Seminario

Título de la formación: III JORNADAS DE LA RED TEMATICA «LENGUA Y CIENCIA»: "DICCIONARIOS Y LENGUA DE LA CIENCIA"

Ciudad entidad titulación: Coimbra, Portugal

Entidad de titulación: Universidad de Coimbra, Faculdade de Letras

Fecha de finalización: 30/10/2009

Duración en horas: 20 horas

14 Tipo de la formación: Seminario

Título de la formación: «EL LEXICO DE ESPECIALIDAD DESDE UNA PERSPECTIVA HISTORICA»

Ciudad entidad titulación: Madrid, España

Entidad de titulación: Fundación Duques de Soria (FDS)

Fecha de finalización: 17/07/2009

Duración en horas: 30 horas



- 15** **Título de la formación:** BASES DE DATOS DE CITAS: WEB OF KNOWLEDGE (ISI). SERVIDOR DE E-PRINTS DE LA UCM
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 09/06/2009 **Duración en horas:** 4 horas
- 16** **Título de la formación:** III SIMPOSIO INTERNACIONAL «EL CASTELLANO Y SUS GRAMÁTICAS: LA GRAMÁTICA ESPAÑOLA EN EL SIGLO XVIII (1700-1835)»
Entidad de titulación: Universidad de Salamanca **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 22/05/2009 **Duración en horas:** 30 horas
- 17** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: E/LE: «LA ENSEÑANZA DE LA ESCRITURA Y LA FONÉTICA DEL ESPAÑOL»
Ciudad entidad titulación: Alcalá de Henares, España
Entidad de titulación: Instituto Cervantes **Tipo de entidad:** Dirección Académica
Fecha de finalización: 08/11/2008 **Duración en horas:** 10 horas
- 18** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: E/LE: «CREACION Y GESTION DE ACTIVIDADES GRAMATICALES EN CLASE: PRINCIPIOS, TECNICAS Y MEDIOS»
Ciudad entidad titulación: Alcalá de Henares, España
Entidad de titulación: Instituto Cervantes **Tipo de entidad:** Ministerio de Exteriores
Fecha de finalización: 18/10/2008 **Duración en horas:** 10 horas
- 19** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: E/LE: «CURSO DE FORMACION INICIAL PARA LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO NUEVA LENGUA A INMIGRANTES ADULTOS»
Ciudad entidad titulación: Alcalá de Henares, España
Entidad de titulación: Instituto Cervantes **Tipo de entidad:** Ministerio de Exteriores
Fecha de finalización: 01/08/2008 **Duración en horas:** 10 horas
- 20** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: El leonés del siglo XXI
Ciudad entidad titulación: León, Castilla y León, España
Entidad de titulación: Instituto de la Lengua Castellano y Leonés
Objetivos de la entidad: Mostrar el estado de la cuestión del dialecto leonés y los pasos que desde varias instituciones, como la Academia Asturiana, se están realizando para su normalización.
Fecha de finalización: 07/05/2008 **Duración en horas:** 15 horas
- 21** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: «XXIII ENCUENTRO SOBRE LA EDICION. LOS RETOS ACTUALES DEL COMERCIO DEL LIBRO: OFERTA, DEMANDA».
Ciudad entidad titulación: Santander, Cantabria, España
Entidad de titulación: Universidad Internacional Menéndez Pelayo - Federación del Gremio de Editores de España FGEE
Fecha de finalización: 13/07/2007 **Duración en horas:** 15 horas
- 22** **Título de la formación:** II SIMPOSIO INTERNACIONAL EL CASTELLANO Y SUS GRAMATICAS: GONZALO CORREAS Y EL SIGLO XVII».
Entidad de titulación: Universidad de Salamanca **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 24/11/2006 **Duración en horas:** 30 horas



- 23** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: VII Curso de edición y creación literaria: cómo nace un libro
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Ámbito Cultural - Servicios Culturales
Fecha de finalización: 31/05/2006 **Duración en horas:** 16 horas
- 24** **Título de la formación:** Seminario "Los diccionarios escolares"
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Responsable de la formación: Humberto Hernández
Fecha de finalización: 20/05/2006 **Duración en horas:** 12 horas
- 25** **Título de la formación:** SEMINARIO «LA LEXICOGRAFIA ESPAÑOLA NO ACADEMICA EN EL SIGLO XIX»
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Responsable de la formación: Dolores Azorín Fernández
Fecha de finalización: 11/05/2005 **Duración en horas:** 12 horas
- 26** **Título de la formación:** Seminario de Estrategia Profesional
Ciudad entidad titulación: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Entidad de titulación: Fundación Universidad Empresa (FUE) - CAM Dirección Gral de Universidades e Investigación
Fecha de finalización: 06/04/2005 **Duración en horas:** 32 horas
- 27** **Título de la formación:** «ESPAÑOL CORRECTO: REDACCIÓN Y CORRECCIÓN PROFESIONAL DE TEXTOS: TEORÍA Y PRÁCTICA».
Entidad de titulación: Universidad Autónoma de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 22/12/2004 **Duración en horas:** 150 horas
- 28** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: «DE LA LENGUA AL TEXTO»
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Instituto Universitario Menéndez Pidal (UCM) **Tipo de entidad:** Instituto Universitario de Investigación
Fecha de finalización: 14/12/2004 **Duración en horas:** 15 horas
- 29** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: «MENENDEZ PIDAL Y LA LINGUISTICA HISTORICA: CIEN AÑOS DE HISTORIA (1904-2004).
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Instituto Universitario Menéndez Pidal (UCM) **Tipo de entidad:** Instituto Universitario de Investigación
Fecha de finalización: 26/05/2004 **Duración en horas:** 30 horas
- 30** **Título de la formación:** Introducción a la bibliografía y fuentes de información
Entidad de titulación: Fundación Universidad Española
Fecha de finalización: 25/03/2003 **Duración en horas:** 4 horas



- 31** **Título de la formación:** «SEMINARIO NACIONAL EUROMAP 2003: HACIA UN NUEVO MERCADO MULTILINGUE Y MULTICULTURAL EN EUROPA: LAS TECNOLOGIAS LINGUISTICAS EN EL VI PROGRAMA MARCO»
Entidad de titulación: Instituto Cervantes **Tipo de entidad:** OESI
Fecha de finalización: 20/02/2003 **Duración en horas:** 10 horas
- 32** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: «PROBLEMAS DE TRANSCRIPCIÓN Y EDICIÓN DE TEXTOS ORALES Y ESCRITOS»
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Instituto Universitario Menéndez Pidal (UCM) **Tipo de entidad:** Instituto Universitario de Investigación
Fecha de finalización: 05/12/2002 **Duración en horas:** 30 horas
- 33** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: «LOS ORIGENES DE LA LEXICOGRAFIA EUROPEA EN LOS DICCIONARIOS GRIEGOS Y LATINOS».
Ciudad entidad titulación: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Entidad de titulación: Consejo Superior de Investigaciones Científicas **Tipo de entidad:** Agencia Estatal
Objetivos de la entidad: REPASO DE LOS PRINCIPALES DICCIONARIOS BILINGÜES DEL GRIEGO Y LATIN CON LAS LENGUAS VULGARES, DESDE EL RENACIMIENTO HASTA EL LIDELL-SCOTT
Responsable de la formación: Francisco Rodríguez Adrados
Fecha de finalización: 29/11/2002 **Duración en horas:** 10 horas
- 34** **Tipo de la formación:** Curso
Título de la formación: INDUSTRIAS DE LA LENGUA: LINGÜÍSTICA, INFORMÁTICA Y DOCUMENTACIÓN
Ciudad entidad titulación: Getafe, Madrid, España
Objetivos de la entidad: Familiarizarse con las herramientas informáticas de interés lingüístico para la docencia: diccionarios electrónicos, bases de datos, etc. Participaron: Joaquím Llisterra (fonética), Norbert Kalfon (del Servicio Traducción UE en esos años), José Antonio Pascual, etc.
Responsable de la formación: Carmen Díaz Carrera
Fecha de finalización: 08/10/2002 **Duración en horas:** 57 horas
- 35** **Tipo de la formación:** Seminario
Título de la formación: ANTONIO MACHADO Y LA GENERACION DEL 98
Ciudad entidad titulación: Madrid, España
Entidad de titulación: Fundación Antonio Machado
Fecha de finalización: 17/12/1997 **Duración en horas:** 12 horas
- 36** **Título de la formación:** Título de Mecnografía y Secretariado (3 años)
Entidad de titulación: Real Sociedad Económica Matritense de Amigos del País **Tipo de entidad:** Asociaciones y Agrupaciones
Fecha de finalización: 01/06/1993 **Duración en horas:** 300 horas



Cursos y seminarios recibidos de perfeccionamiento, innovación y mejora docente, nuevas tecnologías, etc., cuyo objetivo sea la mejora de la docencia

- 1 Título del curso/seminario:** Investigación cuantitativa en Lengua Española: manejo de los programas SPSS y Goldvarb X para la mejora docente y colaboración en proyectos
Objetivos del curso/seminario: Aprendizaje del manejo de los programas estadísticos SPSS y Goldvarb X para las investigaciones sociolingüísticas
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Duración en horas: 25 horas
Fecha de inicio-fin: 14/01/2019 - 18/01/2019
- 2 Título del curso/seminario:** Cómo enfrentarse a una entrevista en prensa, radio y TV: taller de divulgación científica para investigadores de la UGR (2ª edición)
Objetivos del curso/seminario: Enfrentarse a medios de comunicación y favorecer la divulgación científica
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Biblioteconomía y Documentación
Duración en horas: 15 horas
Fecha de inicio-fin: 13/11/2018 - 14/11/2018
- 3 Título del curso/seminario:** El análisis acústico del habla. Aplicaciones prácticas del programa PRAAT
Objetivos del curso/seminario: Manejo del programa informático para el análisis de los formantes de la voz
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Duración en horas: 25 horas
Fecha de inicio-fin: 15/01/2018 - 19/01/2018
- 4 Título del curso/seminario:** Identidad digital y reputación on-line para científicos
Objetivos del curso/seminario: Creación de perfiles de investigación en línea
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: CEVUG
Duración en horas: 3 horas
Fecha de inicio-fin: 06/10/2017 - 06/10/2017
- 5 Título del curso/seminario:** Cómo sacar el máximo provecho a tu I+D
Objetivos del curso/seminario: Estrategias de difusión y búsqueda de recursos para la investigación
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Duración en horas: 20 horas
Fecha de inicio-fin: 22/02/2017 - 09/03/2017
- 6 Título del curso/seminario:** English for Academic Purposes
Objetivos del curso/seminario: Fomentar el uso del inglés en artículos y proyectos de investigación: inglés oral y escrito, presentaciones y abstracts
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Ciencias
Duración en horas: 35 horas
Fecha de inicio-fin: 16/09/2016 - 18/11/2016



- 7** **Título del curso/seminario:** Tutorización de trabajos académicos: TFG, TFM y tesis doctorales
Ciudad entidad organizadora: Granada,
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Educación
Duración en horas: 20 horas
Fecha de inicio-fin: 24/10/2016 - 28/10/2016
- 8** **Título del curso/seminario:** La plataforma de recursos de apoyo docente (Prado v. 2). Nivel básico
Ciudad entidad organizadora: Granada,
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Unidad de Calidad
Duración en horas: 20 horas
Fecha de inicio-fin: 12/09/2016 - 12/10/2016
Tareas contrastables: Manejo de la plataforma Prado (Moodle UGR) para la gestión de las asignaturas impartidas en la universidad: temarios, tareas y evaluación.
- 9** **Título del curso/seminario:** Curso de formación en Gestión Académica de Movilidad Internacional
Objetivos del curso/seminario: Conocer la estructura de la gestión de movilidad en la Universidad de Granada
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Unidad de Calidad, Innovación y Prospectiva - Secretariado de Coordinación Académica de la Internacionalización
Duración en horas: 10 horas
Fecha de inicio-fin: 18/07/2016 - 19/07/2016
Perfil de destinatarios/as: Tutores-docentes, vicedecanos
- 10** **Título del curso/seminario:** VI Jornadas de acogida para el profesorado universitario de nueva incorporación
Ciudad entidad organizadora: Granada,
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Unidad de Calidad
Duración en horas: 20 horas
Fecha de inicio-fin: 16/03/2016 - 17/03/2016
- 11** **Título del curso/seminario:** III Jornadas-Taller de formación sobre libro electrónico
Objetivos del curso/seminario: Exposición de la situación del libro electrónico en el mundo editorial español
Entidad organizadora: UNE-CSIC **Tipo de entidad:** Agencia Estatal
Duración en horas: 15 horas
Fecha de inicio-fin: 06/06/2013 - 07/06/2013
- 12** **Título del curso/seminario:** VI Jornadas de Redes de investigación en Innovación Docente
Objetivos del curso/seminario: Orientación en los nuevos modelos de cursos masivos online (MOOCs)
Entidad organizadora: Universidad Nacional de Educación a Distancia **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Educación - Centro Superior para la Enseñanza Virtual (CSEV)
Duración en horas: 20 horas
Fecha de inicio-fin: 28/05/2013 - 30/05/2013
- 13** **Título del curso/seminario:** «LA BIBLIOTECA DIGITAL PARA LA INVESTIGACION EN LA HISTORIA DE LOS SABERES: DIALOGYCA BDDH
Objetivos del curso/seminario: DESARROLLO DE LA BASE DE DATOS DIALOGYCA DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE, DONDE SE CATALOGAN LOS DIALOGOS RENACENTISTAS Y SE OFRECEN LOS TEXTOS ORGANIZADOS COMO BIBLIOTECA VIRTUAL



Ciudad entidad organizadora: Madrid, España

Entidad organizadora: Instituto Universitario Menéndez Pidal (UCM) **Tipo de entidad:** Instituto Universitario de Investigación Pidal (UCM)

Duración en horas: 4 horas

Fecha de finalización: 11/11/2011

- 14 Título del curso/seminario:** El Campus Virtual UCM: iniciación a Moodle
Objetivos del curso/seminario: Acercamiento al manejo de Moodle para la creación de actividades docentes a través del Campus Virtual de la UCM
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Veterinaria
Duración en horas: 4 horas
Fecha de inicio-fin: 25/02/2011 - 25/02/2011
- 15 Título del curso/seminario:** SONIDO DIGITAL CREATIVO
Objetivos del curso/seminario: Manejo de ProTools y otras herramientas de edición musical
Entidad organizadora: Editrain Centro Superior de Formación
Duración en horas: 109 horas
Fecha de inicio-fin: 18/11/2010 - 16/12/2010
- 16 Título del curso/seminario:** Técnicas de edición gráfica: curso de técnico editor
Objetivos del curso/seminario: Curso de técnico editor para la creación y gestión de proyectos editoriales; diseño y elaboración de contenidos; corrección ortotipográfica y de estilo; importación y exportación. El profesorado era en parte el de Máster de Edición de la Universidad de Alcalá (Emilio Torné, etc.)
Entidad organizadora: Editrain Centro Superior de Formación
Duración en horas: 234 horas
Fecha de inicio-fin: 28/11/2007 - 11/02/2008
- 17 Título del curso/seminario:** Seminario "Composición electroacústica por ordenador"
Objetivos del curso/seminario: Mostrar las herramientas de edición musical usadas a nivel académico (CDMC_IRCAM - MAX/MSP, ETC)
Entidad organizadora: Centro para la Difusión de la Música Contemporánea (CDMC) **Tipo de entidad:** Ministerio de Cultura
Duración en horas: 15 horas
Fecha de inicio-fin: 21/11/2005 - 02/12/2005
- 18 Título del curso/seminario:** JORNADAS INTERNACIONALES SOBRE ESTRUCTURAS LEXICAS Y ESTRUCTURA DEL LÉXICO
Objetivos del curso/seminario: Avances en los últimos estudios sobre el léxico, para su aplicación didáctica
Entidad organizadora: Universidad Autónoma de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Duración en horas: 18 horas
Fecha de inicio-fin: 28/04/2005 - 29/04/2005
- 19 Título del curso/seminario:** Seminario de pósters de contenido científico
Objetivos del curso/seminario: Herramientas para la realización de pósters en el aula / congresos
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Duración en horas: 4 horas
Fecha de inicio-fin: 04/04/2005 - 04/04/2005



- 20** **Título del curso/seminario:** LOGIC PLATINUM
Objetivos del curso/seminario: Manejo del software Logic Platinum (edición musical por ordenador)
Entidad organizadora: FUNDACION CAJA DE MADRID
Facultad, instituto, centro: La Casa Encendida
Duración en horas: 12 horas
Fecha de inicio-fin: 05/04/2004 - 07/04/2004
- 21** **Título del curso/seminario:** Nuevas aportaciones a la gramática española
Objetivos del curso/seminario: Explicación de los últimos avances en la investigación de morfología y sintaxis - actualización del currículo en lengua española
Entidad organizadora: Comunidad de Madrid
Tipo de entidad: Consejería de Educación, Dir. Gral. de Ordenación Académica, Centro de Apoyo al Profesorado (CAP Vallecas)
Duración en horas: 30 horas
Fecha de inicio-fin: 24/02/2004 - 17/03/2004
- 22** **Título del curso/seminario:** Introducción a la imagen digital en movimiento
Objetivos del curso/seminario: MANEJO DE PROGRAMAS INFORMATICOS DE VIDEO PARA LA ENSEÑANZA
Entidad organizadora: Comunidad de Madrid
Tipo de entidad: Consejería de Educación, Dir. Gral. de Ordenación Académica, Centro de Apoyo al Profesorado (CAP Villaverde)
Fecha de inicio-fin: 02/02/2004 - 01/03/2004
- 23** **Título del curso/seminario:** «TERCER SEMINARIO DE LA ESCUELA INTERLATINA DE ALTOS ESTUDIOS EN LINGUISTICA APLICADA»
Objetivos del curso/seminario: MOSTRAR LOS AVANCES EN LEXICOGRAFIA DE LOS PRINCIPALES GRUPOS DE INVESTIGACION EUROPEO: PROYECTOS FRANCESES, ESPAÑOLES, ITALIANOS, INGLESES Y PORTUGUESES.
Ciudad entidad organizadora: San Millán de la Cogolla, La Rioja, España
Entidad organizadora: FUNDACION SAN MILLAN DE LA COGOLLA
Facultad, instituto, centro: CILENGUA
Duración en horas: 30 horas
Fecha de inicio-fin: 22/10/2003 - 25/10/2003
- 24** **Título del curso/seminario:** Curso de ofimática avanzada
Entidad organizadora: FUNDACION TOMILLO
Duración en horas: 70 horas
Fecha de inicio-fin: 15/09/2003 - 23/09/2003
- 25** **Título del curso/seminario:** CURSO BASICO DE XML: EL CAMINO HACIA LA WEB SEMÁNTICA
Entidad organizadora: Universidad Carlos III de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación
Duración en horas: 80 horas
Fecha de inicio-fin: 01/07/2003 - 28/07/2003
- 26** **Título del curso/seminario:** APROXIMACION AL ESTUDIO HISTORICO DEL LEXICO: LOS DESLIZAMIENTOS SIGNIFICATIVOS
Ciudad entidad organizadora: Madrid, España
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filología



Duración en horas: 40 horas

Fecha de inicio-fin: 01/10/2002 - 30/06/2003

Perfil de destinatarios/as: Curso de doctorado impartido por el profesor Javier Herrero de Loizaga.

- 27 Título del curso/seminario:** LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filología
Duración en horas: 40 horas
Fecha de inicio-fin: 01/10/2002 - 30/06/2003
Perfil de destinatarios/as: Curso de doctorado impartido por el profesor Jesús Sánchez Lobato.
- 28 Título del curso/seminario:** LA GRAMATICALIZACION EN LA HISTORIA DEL ESPAÑOL
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filología
Duración en horas: 40 horas
Fecha de inicio-fin: 01/10/2002 - 30/06/2003
Perfil de destinatarios/as: Curso de doctorado impartido por el profesor José Luis Girón Alconchel
- 29 Título del curso/seminario:** LEXICOGRAFIA: PRINCIPIOS Y METODOS. LOS DICCIONARIOS DEL ESPAÑOL
Ciudad entidad organizadora: Madrid, España
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Duración en horas: 40 horas
Fecha de inicio-fin: 01/10/2002 - 30/06/2003
Perfil de destinatarios/as: Curso de doctorado impartido por el profesor Manuel Alvar Ezquerria
- 30 Título del curso/seminario:** MORFOLOGIA DERIVATIVA DEL ESPAÑOL
Ciudad entidad organizadora: Madrid, España
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filología
Duración en horas: 40 horas
Fecha de inicio-fin: 01/10/2002 - 30/06/2003
Perfil de destinatarios/as: Curso de doctorado impartido por el profesor Fernando Lázaro Mora
- 31 Título del curso/seminario:** CURSO DE DISEÑO GRAFICO: FREEHAND 9, PHOTOSHOP 6, QUARKXPRESS 5.0
Entidad organizadora: Comunidad de Madrid **Tipo de entidad:** Servicio Regional de Empleo-Fondo Social Europeo
Duración en horas: 150 horas
Fecha de inicio-fin: 24/01/2003 - 06/03/2003
- 32 Título del curso/seminario:** EL LEXICO ESPAÑOL: HISTORIA Y ESTRUCTURA ESTADÍSTICA
Entidad organizadora: Real Academia Española **Tipo de entidad:** Asociaciones y Agrupaciones
Duración en horas: 30 horas
Fecha de inicio-fin: 01/12/2002 - 28/02/2003
Perfil de destinatarios/as: Curso de doctorado de la Universidad Complutense impartido en la Real Academia Española, seminario de lexicografía, por el profesor Rodríguez Adrados



- 33 Título del curso/seminario:** CURSO DE DISEÑO DE PAGINAS WEB: HTML, CSS, JAVASCRIPT
Entidad organizadora: CETICAM - Centro de Formación Ocupacional de Carabanchel
Duración en horas: 200 horas
Fecha de inicio-fin: 02/10/2002 - 27/11/2002

Conocimiento de idiomas

Idioma	Comprensión auditiva	Comprensión de lectura	Interacción oral	Expresión oral	Expresión escrita
Italiano	B1	B1	A2	A2	A2
Portugués	B2	B2	B2	B2	B2
Inglés	B2	C1	B2	B2	B2
Francés	C1	C1	C1	C1	C1
Español	C2	C2	C2	C2	C2

Actividad docente

Formación académica impartida

- 1 Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lexicografía del español
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Obligatoria
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Curso que se imparte: 4.º
Fecha de inicio: 29/01/2019 **Fecha de finalización:** 31/07/2025
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 3
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua española
- 2 Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Teoría y práctica lexicológica y lexicográfica del español
Tipo de programa: Máster oficial **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Máster
Titulación universitaria: Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Fecha de inicio: 20/10/2020 **Fecha de finalización:** 31/12/2024
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 1
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua Española
Idioma de la asignatura: Español



- 3** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lengua A nivel 1 Español
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Troncal
Titulación universitaria: Grado de Traducción e Interpretación
Curso que se imparte: 1
Fecha de inicio: 21/09/2020 **Fecha de finalización:** 31/12/2024
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 18
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Traducción e Interpretación
Departamento: Departamento de Lengua española
- 4** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Teoría y práctica lexicológica y lexicográfica del español
Tipo de programa: Máster oficial **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Máster
Titulación universitaria: Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Fecha de inicio: 11/10/2019 **Fecha de finalización:** 31/12/2024
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 1
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua Española
Idioma de la asignatura: Español
- 5** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lengua A nivel 1 Español
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Troncal
Titulación universitaria: Grado de Traducción e Interpretación
Curso que se imparte: 1
Fecha de inicio: 11/09/2019 **Fecha de finalización:** 31/12/2024
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Traducción e Interpretación
Departamento: Departamento de Lengua española
- 6** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Teoría y práctica lexicológica y lexicográfica del español
Tipo de programa: Máster oficial **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Máster
Titulación universitaria: Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Fecha de inicio: 11/09/2018 **Fecha de finalización:** 26/01/2019
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 1
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua Española



Idioma de la asignatura: Español

7 Tipo de docencia: Docencia oficial

Nombre de la asignatura/curso: El español como lengua extranjera

Tipo de programa: Grado

Tipo de docencia: Teórica presencial y prácticas con materiales

Tipo de asignatura: Troncal

Titulación universitaria: El español como lengua extranjera

Curso que se imparte: 1

Fecha de inicio: 11/09/2018

Fecha de finalización: 26/01/2019

Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos

Nº de horas/créditos ECTS: 0,9

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras

Departamento: Departamento de Lengua española

8 Tipo de docencia: Docencia oficial

Nombre de la asignatura/curso: Lengua A nivel 1 Español

Tipo de programa: Grado

Tipo de docencia: Teórica presencial y prácticas con materiales

Tipo de asignatura: Troncal

Titulación universitaria: Grado de Traducción e Interpretación

Curso que se imparte: 1

Fecha de inicio: 11/09/2018

Fecha de finalización: 26/01/2019

Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos

Nº de horas/créditos ECTS: 15

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Facultad, instituto, centro: Facultad de Traducción e Interpretación

Departamento: Departamento de Lengua española

9 Tipo de docencia: Docencia internacional

Nombre de la asignatura/curso: Diccionarios e historia: aspectos metodológicos, lingüísticos y comerciales

Tipo de programa: Máster oficial

Tipo de docencia: Teórica presencial

Tipo de asignatura: Doctorado/a

Titulación universitaria: Programa de doctorado en Letterature Straniere, Lingue e Linguistica (área curricular Lingue straniere e Traduzione)

Fecha de inicio: 03/04/2019

Fecha de finalización: 19/12/2018

Tipo de horas/créditos ECTS: Horas

Nº de horas/créditos ECTS: 2

Entidad de realización: Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad

Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Departamento: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Ciudad entidad realización: Verona, Veneto, Italia

10 Tipo de docencia: Docencia oficial

Nombre de la asignatura/curso: Norma actual y diccionarios del español

Tipo de programa: Máster oficial

Tipo de docencia: Teórica presencial

Titulación universitaria: Laurea magistrale in Linguistica - Linguistica spagnola LM

Fecha de inicio: 03/12/2018

Fecha de finalización: 19/12/2018

Tipo de horas/créditos ECTS: Horas

Nº de horas/créditos ECTS: 18



Entidad de realización: Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Departamento: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Ciudad entidad realización: Verona, Veneto, Italia

- 11** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/cursu: Lexicografía del español
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Obligatoria
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Curso que se imparte: 4.º
Fecha de inicio: 25/01/2018 **Fecha de finalización:** 06/06/2018
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 2,5
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua española
- 12** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/cursu: Máster Universitario en Lingüística Teórica y Aplicada
Titulación universitaria: Máster
Fecha de inicio: 12/04/2018 **Fecha de finalización:** 12/04/2018
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 2
Entidad de realización: Universidad de Murcia **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Letras
- 13** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/cursu: Teoría y práctica lexicológica y lexicográfica del español
Tipo de programa: Máster oficial **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Máster
Titulación universitaria: Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Fecha de inicio: 13/09/2017 **Fecha de finalización:** 25/01/2018
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 1
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua Española
Idioma de la asignatura: Español
- 14** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/cursu: Enseñanza del español con fines específicos
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Obligatoria
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Curso que se imparte: 4.º
Fecha de inicio: 13/09/2017 **Fecha de finalización:** 25/01/2018
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 6



Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua española

15 **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lengua A nivel 1 Español
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Troncal
Titulación universitaria: Grado de Traducción e Interpretación
Curso que se imparte: 1
Fecha de inicio: 13/09/2017 **Fecha de finalización:** 25/01/2018
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 12
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Traducción e Interpretación
Departamento: Departamento de Lengua española

16 **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lexicografía del español
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Optativa
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Curso que se imparte: 2.º
Fecha de inicio: 13/02/2017 **Fecha de finalización:** 02/06/2017
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 6
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua Española
Idioma de la asignatura: Español

17 **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Enseñanza del español con fines específicos
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Obligatoria
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Curso que se imparte: 4.º
Fecha de inicio: 20/09/2016 **Fecha de finalización:** 12/02/2017
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 6
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua española

18 **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Teoría y práctica lexicológica y lexicográfica del español
Tipo de programa: Máster oficial **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Máster



Titulación universitaria: Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Fecha de inicio: 02/11/2016 **Fecha de finalización:** 25/01/2017
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 1
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua Española
Idioma de la asignatura: Español

19 Tipo de docencia: Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lengua española para traductores (Lengua española A 1)
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales
Tipo de asignatura: Troncal
Titulación universitaria: Grado de Traducción e Interpretación
Fecha de inicio: 20/09/2016 **Fecha de finalización:** 21/01/2016
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 12
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Traducción e Interpretación
Departamento: Departamento de Lengua española

20 Tipo de docencia: Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Español como lengua extranjera para usos específicos
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas
Tipo de asignatura: Obligatoria
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Curso que se imparte: 4
Fecha de inicio: 21/09/2015 **Fecha de finalización:** 21/01/2016
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 6
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua española

21 Tipo de docencia: Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Fonética y Fonología españolas
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas
Tipo de asignatura: Troncal
Titulación universitaria: Grado en Filología hispánica
Fecha de inicio: 21/09/2015 **Fecha de finalización:** 21/01/2016
Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos
Nº de horas/créditos ECTS: 6
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía y Letras
Departamento: Departamento de Lengua española

22 Tipo de docencia: Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lengua española para logopedas
Tipo de programa: Grado **Tipo de docencia:** Teórica presencial y prácticas con materiales



Tipo de asignatura: Troncal

Titulación universitaria: Grado de Logopedia

Fecha de inicio: 21/09/2015

Fecha de finalización: 21/01/2016

Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos

Nº de horas/créditos ECTS: 6

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Facultad, instituto, centro: Facultad de Psicología

Departamento: Departamento de Lengua española

23 Tipo de docencia: Docencia oficial

Nombre de la asignatura/curso: Lengua española para traductores (Lengua española A 1)

Tipo de programa: Grado

Tipo de docencia: Teórica presencial y prácticas con materiales

Tipo de asignatura: Troncal

Titulación universitaria: Grado de Traducción e Interpretación

Fecha de inicio: 21/09/2015

Fecha de finalización: 21/01/2016

Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos

Nº de horas/créditos ECTS: 6

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Facultad, instituto, centro: Facultad de Traducción e Interpretación

Departamento: Departamento de Lengua española

24 Nombre de la asignatura/curso: Clubes de lectura de las Bibliotecas Públicas Municipales del Ayuntamiento de Madrid

Titulación universitaria: Profesor de literatura

Fecha de inicio: 01/05/2014

Fecha de finalización: 30/06/2015

Entidad de realización: Ayuntamiento de Madrid

Tipo de entidad: Ayto. de Madrid

Facultad, instituto, centro: Bibliotecas Públicas Municipales

25 Tipo de docencia: Docencia oficial

Nombre de la asignatura/curso: Lessicografia

Tipo de programa: Máster oficial

Tipo de docencia: Teórica presencial

Titulación universitaria: Laurea magistrale in Linguistica - Linguistica spagnola LM

Fecha de inicio: 01/05/2015

Fecha de finalización: 31/05/2015

Tipo de horas/créditos ECTS: Horas

Nº de horas/créditos ECTS: 18

Entidad de realización: Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad

Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Departamento: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere

Ciudad entidad realización: Verona, Veneto, Italia

26 Tipo de docencia: Docencia oficial

Nombre de la asignatura/curso: "La incorporación de la literatura al aula de ELE"

Tipo de docencia: Teórica presencial

Titulación universitaria: Curso de Formación inicial en la enseñanza de español como lengua extranjera

Fecha de inicio: 02/09/2013

Fecha de finalización: 13/09/2013

Tipo de horas/créditos ECTS: Créditos

Nº de horas/créditos ECTS: 5

Entidad de realización: Universidad Internacional

Tipo de entidad: Universidad

Menéndez Pelayo

Facultad, instituto, centro: Campus de Las Llamas, Santander



Ciudad entidad realización: Santander,

- 27** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Lengua española
Tipo de docencia: Teórica presencial
Titulación universitaria: Curso de acceso para mayores de 25 años
Fecha de inicio: 04/04/2008 **Fecha de finalización:** 31/07/2008
Tipo de horas/créditos ECTS: Horas
Nº de horas/créditos ECTS: 28
Entidad de realización: Universidad Europea de Madrid (UEM - Laureate International Universities)
Departamento: DEPARTAMENTO DE TRADUCCION Y LENGUAS APLICADAS
Ciudad entidad realización: madrid, Comunidad de Madrid, España
Ciudad entidad evaluación: Villaviciosa de Odon, Madrid, Comunidad de Madrid, España
- 28** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: Literatura española
Titulación universitaria: Curso de acceso para mayores de 25 años
Fecha de inicio: 04/04/2008 **Fecha de finalización:** 31/07/2008
Tipo de horas/créditos ECTS: Horas
Nº de horas/créditos ECTS: 28
Entidad de realización: Universidad Europea de Madrid (UEM - Laureate International Universities)
Departamento: DEPARTAMENTO DE TRADUCCION Y LENGUAS APLICADAS
Ciudad entidad realización: Madrid, España
Ciudad entidad evaluación: Villaviciosa de Odón, Madrid, Comunidad de Madrid, España
- 29** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: FONETICA, FONOLOGIA Y MORFOLOGIA DEL ESPAÑOL
Tipo de programa: Licenciatura **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Optativa
Titulación universitaria: Licenciado en Filología Hispánica Itinerario Lengua Española
Fecha de inicio: 01/10/2006 **Fecha de finalización:** 30/05/2008
Tipo de horas/créditos ECTS: Horas
Nº de horas/créditos ECTS: 17
Entidad de realización: UNIVERSIDAD **Tipo de entidad:** Universidad
COMPLUTENSE DE MADRID
Facultad, instituto, centro: FACULTAD DE FILOLOGIA
Departamento: DPTO. LENGUA ESPAÑOLA, TEORIA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA
Ciudad entidad realización: madrid, Comunidad de Madrid, España
- 30** **Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: LEXICOLOGIA DEL ESPAÑOL
Tipo de asignatura: Optativa
Titulación universitaria: Licenciado en Filología Hispánica Itinerario Lengua Española
Fecha de inicio: 01/10/2006 **Fecha de finalización:** 30/05/2008
Tipo de horas/créditos ECTS: Horas
Nº de horas/créditos ECTS: 30
Entidad de realización: Universidad Complutense de **Tipo de entidad:** Universidad
Madrid
Facultad, instituto, centro: FACULTAD DE FILOLOGIA
Departamento: DPTO. LENGUA ESPAÑOLA, TEORIA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA
Ciudad entidad realización: madrid, Comunidad de Madrid, España



- 31 Tipo de docencia:** Docencia oficial
Nombre de la asignatura/curso: LEXICOGRAFIA DEL ESPAÑOL
Tipo de programa: Licenciatura **Tipo de docencia:** Teórica presencial
Tipo de asignatura: Optativa
Titulación universitaria: Licenciado en Filología Hispánica Itinerario Lengua Española
Fecha de inicio: 01/10/2006 **Fecha de finalización:** 30/05/2007
Tipo de horas/créditos ECTS: Horas
Nº de horas/créditos ECTS: 30
Entidad de realización: UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: FACULTAD DE FILOLOGIA
Departamento: DPTO. LENGUA ESPAÑOLA, TEORIA DE LA LITERATURA Y LITERATURA COMPARADA
Ciudad entidad realización: madrid, Comunidad de Madrid, España

Dirección de tesis doctorales y/o trabajos de fin de estudios

- 1 Título del trabajo:** TFM - Los recursos de aprendizaje de ELE en aplicaciones móviles dirigidos a estudiantes chinos
Tipo de proyecto: TFM - Máster Oficial Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: - Shan Zhang
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 25/09/2020
- 2 Título del trabajo:** TFM - El método Ollendorf aplicado a la enseñanza de español
Tipo de proyecto: TFM - Máster Oficial Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: M.^a Ángeles Arenas Prados
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 10/07/2020
- 3 Título del trabajo:** TFM - Manuales de ELE dirigidos a rusohablantes
Tipo de proyecto: TFM - Máster Oficial Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Anastasiya Panchenko
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 10/07/2020
- 4 Título del trabajo:** TFG - Análisis de los materiales de ELE dirigidos a sinohablantes: características y rasgos contrastivos y traductológicos
Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Víctor Manuel Sayago López
Calificación obtenida: 10 - MH
Fecha de defensa: 19/06/2020
- 5 Título del trabajo:** TFM - Valoración de diccionarios electrónicos español-francés en línea de las principales editoriales
Tipo de proyecto: TFM - Máster Oficial Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española (ESLE).



Entidad de realización: Universidad de Granada
Alumno/a: Álvaro Raúl Rodríguez Jiménez
Calificación obtenida: 8,3
Fecha de defensa: 15/06/2020

Tipo de entidad: Universidad

6 Título del trabajo: TFM - Análisis contrastivo español-chino de unidades fraseológicas sobre situación económica personal

Tipo de proyecto: TFM - Máster Oficial Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Huannan Tian

Calificación obtenida: 8,5

Fecha de defensa: 24/09/2019

7 Título del trabajo: TFM - Expresiones espaciales y direccionales en chino y español

Tipo de proyecto: TFM - Máster Oficial Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Yu Xuan

Calificación obtenida: 6

Fecha de defensa: 24/09/2019

8 Título del trabajo: TFM - Aproximación a los diccionarios de términos musicales del siglo XIX en lengua española".

Tipo de proyecto: TFM - Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: M.^a Isabel Salinas Romero

Calificación obtenida: 9

Fecha de defensa: 24/09/2019

9 Título del trabajo: TFM - Estado de la cuestión de la lexicografía judeoespañola

Tipo de proyecto: TFM - Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Alumno/a: Gema Cortés Pino

Calificación obtenida: 8,5

Fecha de defensa: 24/09/2019

10 Título del trabajo: TFG - Traducción y localización en los medios de comunicación: Estudio de anuncios televisivos en español y árabe

Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Alumno/a: Nadia Urchulutegui Lahnidi

Calificación obtenida: 9

Fecha de defensa: 05/07/2019

11 Título del trabajo: TFM - Los diccionarios de español para extranjeros: versiones y adaptaciones del DiPELE al mundo anglosajón

Tipo de proyecto: TFM - Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad



Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España
Alumno/a: Rafael Onieva Palomar
Calificación obtenida: 9,8 - MH
Fecha de defensa: 30/06/2019

12 Título del trabajo: TFG - Comparación, análisis y descripción de manuales de temáticos multilingües - editorial Klett

Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Alumno/a: Antonio Manuel Sabaria Ordás

Calificación obtenida: 7

Fecha de defensa: 19/06/2019

13 Título del trabajo: TFG - Usos lingüísticos y problemas de traducción en los medios

Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Alumno/a: Clara Anguita Graus

Calificación obtenida: 8,5

Fecha de defensa: 19/06/2019

14 Título del trabajo: TFM - Estudio léxico y fraseológico contrastivo de voces de vegetales en chino y español

Tipo de proyecto: TFM - Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Alumno/a: Jingwen He

Calificación obtenida: 7

Fecha de defensa: 30/06/2018

15 Título del trabajo: TFM - Las expresiones de amor y afecto: estudio lingüístico contrastivo chino-español

Tipo de proyecto: TFM - Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Alumno/a: Fangwei LI

Calificación obtenida: 7,5

Fecha de defensa: 30/06/2018

16 Título del trabajo: TFM - Vitalidad de las voces y expresiones referidas a la mitología griega en el español actual

Tipo de proyecto: TFM - Máster Universitario en Estudios Superiores de Lengua Española

Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez

Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Alumno/a: Yichen SUN

Calificación obtenida: 5

Fecha de defensa: 30/06/2018



- 17** **Título del trabajo:** TFG - La enseñanza de español como segunda lengua: el método Berlitz
Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Filosofía y Letras
Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Carmen María Hernández Sánchez
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 30/06/2017
- 18** **Título del trabajo:** TFG - El uso de recursos lexicográficos en traducción en la combinación inglés-español
Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación
Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España
Alumno/a: María Ángeles Buzón Campaña
Calificación obtenida: 10
Fecha de defensa: 30/06/2017
- 19** **Título del trabajo:** TFG - El árabe en el paisaje lingüístico de Granada
Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación
Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Teresa Fernández Hernández
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 30/06/2017
- 20** **Título del trabajo:** TFG - Regionalismos en diccionarios del español: dificultades de traducción
Tipo de proyecto: TFG - Facultad de Traducción e Interpretación
Codirector/a tesis: Luis Pablo Núñez
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Alumno/a: Andrea Segovia García Miriam Justicia Rodríguez
Calificación obtenida: 9
Fecha de defensa: 30/06/2017

Tutorías académicas de estudiantes

- 1** **Nombre del programa:** Cooperación educativa
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Tutoría Reglada: Sí
Descripción Narrativa: Tutor académico de alumnos de necesidades específicas. Programa de Intervención Social hacia estudiantes con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo NEAE (cursos 2017-18 y siguientes hasta la actualidad). UGR, Vicerrectorado de Estudiantes y Empleabilidad, Servicio de Asistencia Estudiantil.
- 2** **Nombre del programa:** Programa de movilidad
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Tutoría Reglada: Sí
Descripción Narrativa: Tutor académico de alumnos de movilidad internacional (incoming y outgoing) desde curso 2016 hasta la actualidad. UGR, Facultad de Filosofía y Letras, Vicedecanato de Relaciones Internacionales.



Cursos y seminarios impartidos

- 1 Tipo de evento:** Taller
Nombre del evento: Curso e-learning TELL (Technology-Enhanced Language Learning) en Tel: Docencia digital e innovación educativa en la Facultad de Traducción e Interpretación
Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Perfil de destinatarios/as: Docentes-PDI
Horas impartidas: 2
Fecha de impartición: 16/02/2021
Tipo de participación: Organizativo - Otros
- 2 Tipo de evento:** Conferencia invitada
Nombre del evento: "Literatura y enseñanza de Español como Lengua Extranjera". Curso de Posgrado propio de Formación de profesorado de Español como Lengua Extranjera
Ciudad entidad organizadora: Castellón,
Entidad organizadora: Universitat Jaume I, Dpto. de Filología y Culturas Europeas **Tipo de entidad:** Universidad
Objetivos del curso: Formación dentro del título propio de Formación de profesorado ELE
Perfil de destinatarios/as: Docentes y estudiantes de posgrado
Horas impartidas: 2 **Idioma en que se impartió:** Español
Fecha de impartición: 15/02/2019
- 3 Tipo de evento:** Seminario
Nombre del evento: Investigación cuantitativa en Lengua Española: manejo de los programas SPSS y Goldvard X para la mejora docente y colaboración en proyectos
Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Perfil de destinatarios/as: Docentes-PDI
Horas impartidas: 25
Fecha de impartición: 14/01/2019
Tipo de participación: Organizativo - Otros
- 4 Tipo de evento:** Curso-taller
Nombre del evento: "Taller de creación de libros electrónicos interactivos en formato ePub3"
Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España
Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo - UIMP **Tipo de entidad:** Universidad
Objetivos del curso: Aprender a crear libros digitales con contenidos multimedia, animaciones e interactividad
Horas impartidas: 6 **Idioma en que se impartió:** Español
Fecha de impartición: 20/08/2018
Tipo de participación: Docente
- 5 Tipo de evento:** Seminario
Nombre del evento: "El papel de la norma en el español actual", Seminario permanente de estudios "La norma lingüística del español", conferencia invitada
Ciudad entidad organizadora: Huelva,
Entidad organizadora: Universidad de Huelva **Tipo de entidad:** Universidad
Horas impartidas: 2



Fecha de impartición: 31/05/2018

- 6 Tipo de evento:** conferencia invitada
Nombre del evento: "Algunas curiosidades de los diccionarios en su contexto histórico"
Entidad organizadora: Universidad de Murcia **Tipo de entidad:** Universidad
Horas impartidas: 2
Fecha de impartición: 12/04/2018
- 7 Tipo de evento:** Curso-taller
Nombre del evento: "Edición digital: curso-taller para la creación de libros electrónicos"
Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España
Entidad organizadora: Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad Menéndez Pelayo - UIMP
Horas impartidas: 6
Fecha de impartición: 14/08/2017
Tipo de participación: Docente
- 8 Tipo de evento:** Curso-taller
Nombre del evento: "Edición digital: curso-taller para la creación de libros electrónicos"
Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España
Entidad organizadora: Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad Menéndez Pelayo - UIMP
Horas impartidas: 6
Fecha de impartición: 22/08/2016
Tipo de participación: Docente
- 9 Tipo de evento:** Curso-taller
Nombre del evento: "Edición digital: curso-taller para la creación de libros electrónicos"
Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España
Entidad organizadora: Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad Menéndez Pelayo - UIMP
Horas impartidas: 25
Fecha de impartición: 17/08/2015
Tipo de participación: Docente
- 10 Tipo de evento:** Curso-taller
Nombre del evento: "Traducción editorial y corrección lingüística"
Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España
Entidad organizadora: Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad Menéndez Pelayo - UIMP
Horas impartidas: 30
Fecha de impartición: 03/08/2015
Tipo de participación: Director y docente
- 11 Tipo de evento:** Curso-taller
Nombre del evento: "Edición digital: curso-taller para la creación de libros electrónicos"
Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España
Entidad organizadora: Universidad Internacional **Tipo de entidad:** Universidad Menéndez Pelayo - UIMP
Horas impartidas: 25
Fecha de impartición: 18/08/2014



Tipo de participación: Participativo - Otros

12 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: "Traducción científico-técnica: métodos y problemas"

Ciudad entidad organizadora: Santander, Cantabria, España

Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo - UIMP

Tipo de entidad: Universidad

Horas impartidas: 30

Fecha de impartición: 07/07/2014

Tipo de participación: Director del curso y profesor

13 Tipo de evento: Seminario

Nombre del evento: Programa de Formación de profesores 2013 (ELE) - "Formación inicial en la enseñanza de ELE" (P758-13)

Entidad organizadora: Instituto Cervantes/Universidad Internacional Menéndez Pelayo UIMP

Tipo de entidad: Universidad

Horas impartidas: 5

Fecha de impartición: 10/09/2013

14 Tipo de evento: Curso

Nombre del evento: "Traducción científico-técnica: métodos y problemas" (profesor y director del curso)

Entidad organizadora: Universidad Internacional Menéndez Pelayo

Tipo de entidad: Universidad

Horas impartidas: 25

Fecha de impartición: 08/07/2013

15 Tipo de evento: Ciclo de conferencias

Nombre del evento: Describir el mundo a través del diccionario: el siglo XVII según el Tesoro de Sebastián de Covarrubias

Ciudad entidad organizadora: Toledo, Castilla-La Mancha, España

Entidad organizadora: BPE Biblioteca Pública del Estado / Bca. de Castilla-La Mancha

Perfil de destinatarios/as: Profesores de instituto

Horas impartidas: 2

Fecha de impartición: 09/05/2012

Tipo de participación: Participativo - Ponencia invitada/ Keynote

16 Tipo de evento: Conferencia

Nombre del evento: Fuentes de información y otros recursos terminológicos para traductores

Ciudad entidad organizadora: Aranjuez, Comunidad de Madrid, España

Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid, Centro de Estudios Superiores Felipe II, Facultad de Traducción e Interpretación, Seminario de Documentación aplicada a la traducción

Perfil de destinatarios/as: Traductores y estudiantes de traducción, dentro del área de Terminología y Documentación aplicada a la traducción

Horas impartidas: 3

Fecha de impartición: 19/05/2010

Tipo de participación: Participativo - Ponencia invitada/ Keynote



Material y otras publicaciones docentes o de carácter pedagógico

- 1** Luis Pablo Núñez. Describir el mundo a través del diccionario: el siglo XVII según el Tesoro (1611) de Sebastián de Covarrubias, Castilla-La Mancha (España): Disponible en Internet en: <<http://eprints.ucm.es/15482/>>.

Nombre del material: Diapositivas

Fecha de elaboración: 29/04/2012

Tipo de soporte: Apuntes

Explicación narrativa: Material presentado para la conferencia en el ciclo El Tesoro de las palabras: Sebastián de Covarrubias y la riqueza de la lengua castellana. Ciclo de conferencias y exposición conmemorativa del cuarto centenario de publicación del primer diccionario español (23 abril-23 junio 2012), Toledo, Biblioteca Pública de Castilla-La Mancha.
- 2** Amelia Sanz Cabrerizo; José Antonio López Orozco; Luis Pablo Núñez. VI Jornada Campus Virtual UCM: Campus Virtual crece. Retos del EEES y oportunidades para la UCM, Comunidad de Madrid (España): Disponible en Internet en: <<http://eprints.ucm.es/12960/>>. ISBN 978-84-694-4095-7

Nombre del material: LIBRO

Fecha de elaboración: 01/10/2011

Tipo de soporte: Libro

Explicación narrativa: Balance de las actividades desarrolladas para el Campus Virtual. Los libros publicados por la Editorial Complutense a partir de 2007 han superado el proceso de evaluación experta. 506 descargas desde 27 países distintos entre jul 2011 y oct 2012.
- 3** Luis Pablo Núñez. Glosario alfabético y glosario temático por unidades, Raquel Ezquerra Martínez, María Buendía (eds.): Protagonistas Internacional B2: Libro del alumno. Madrid: Editorial SM, 2011. ISBN 9788467547191. Grupo SM.

Nombre del material: LIBRO

Perfil de destinatarios/as: alumnos de español

Fecha de elaboración: 01/02/2011

Tipo de soporte: Libro

Explicación narrativa: Encargo por parte de la editorial de la realización del glosario cronológico por unidades y del glosario alfabético del método de enseñanza de español Protagonistas, nivel B2, según las directrices indicadas por el equipo de Idiomas de SM, de acuerdo con el Marco Europeo para la enseñanza de lenguas.
- 4** Luis Pablo Núñez. Fuentes de información y otros recursos documentales para traductores: la labor del CSIC, CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, CCHS.

Nombre del material: TEMARIO DOCENTE

Fecha de elaboración: 01/10/2010

Tipo de soporte: Apuntes

Explicación narrativa: Diapositivas en open access en Digital.CSIC: [HTTP://hdl.handle.net/10261/24626](http://hdl.handle.net/10261/24626) 1850 descargas desde mayo 2011 a oct 2012 68 pp.

Participación en proyectos de innovación docente

- 1** **Título del proyecto:** Lengua y sociedad: Una nueva manera enseñar a través del método ECO (Explora, Crea y Ofrece)

Tipo de participación: Miembro de equipo

Nº de participantes: 6

Entidad financiadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Entidad/es participante/s:
Unidad de Calidad, Innovación Docente y Prospectiva, Proyectos de innovación y buenas prácticas docentes



Tipo de convocatoria: Competitivo

Fecha de inicio-fin: 01/06/2024 - 31/12/2024

Duración: 6 meses

- 2 Título del proyecto:** Las variedades del español en la clase invertida: un OER para docentes y estudiantes
Tipo de participación: colaborador
Aportación al proyecto: Proyecto de innovación docente avanzado, Universidad de Granada, Unidad de Calidad, Innovación y Prospectiva
Nombre del investigador/a principal (IP): Rocío Díaz Bravo
Importe concedido: 2.575 €
Entidad financiadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Tipo de convocatoria: Competitivo
Fecha de inicio-fin: 01/01/2021 - 01/05/2022
- 3 Título del proyecto:** Introducción a la escritura académica en el ámbito de la Filología Hispánica: primeros acercamientos a la escritura académica
Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España
Tipo de participación: Miembro de equipo
Nombre del investigador/a principal (IP): Milena Rodríguez Gutiérrez
Nº de participantes: 10
Importe concedido: 660 €
Entidad financiadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Entidad/es participante/s:
Unidad de Calidad, Innovación y Prospectiva, **Tipo de entidad:** Universidad
Convocatoria de Proyectos de Innovación Docente y
Buenas Prácticas del Plan FIDO UGR 2018-2020
Tipo de convocatoria: Competitivo
Ámbito geográfico: Autonómica
Fecha de inicio-fin: 26/03/2019 - 25/03/2020 **Duración:** 1 año
- 4 Título del proyecto:** Incorporación de herramientas de lectura y escritura a partir de textos digitales - PIMCD
Ciudad entidad realización: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Tipo de participación: Miembro de equipo
Aportación al proyecto: Apoyo en el desarrollo de herramientas para el anotador de textos digitales y creación de un glosario para la recuperación de términos
Régimen de dedicación: Tiempo completo
Nombre del investigador/a principal (IP): María Goicoechea De Jorge
Nº de participantes: 8
Importe concedido: 3.000 €
Entidad financiadora: Universidad Complutense **Tipo de entidad:** Universidad
de Madrid, VICERRECTORADO DE INVESTIG /
EVALUACION DE LA CALIDAD
Tipo de convocatoria: Competitivo
Ámbito geográfico: Complutense, convocatoria propia del programa para la mejora de la calidad docente
Fecha de inicio-fin: 15/09/2011 - 30/09/2012 **Duración:** 12 meses



Participación en congresos con ponencias orientadas a la formación docente

Nombre del evento: IX Coloquio internacional sobre Investigación en Lenguas Extranjeras

Tipo de evento: Congreso

Ciudad de celebración: Granada, España

Fecha de presentación: 21/06/2017

Entidad organizadora: Universidad de Granada,
Universidad Nacional de Colombia, Universidad
Veracruzana

Tipo de entidad: Universidad

La adecuación de la enseñanza de elementos culturales en los diccionarios de español para extranjeros.

Premios de innovación docente recibidos

Nombre del premio: Premio a la excelencia en la movilidad docente (modalidad Artes y Humanidades)

Entidad concesionaria: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Ciudad entidad concesionaria: Granada, España

A propuesta de: Vicerrectorado de Internacionalización

Fecha de concesión: 25/04/2023

Descripción Narrativa: Premio a la excelencia en la movilidad docente (modalidad Artes y Humanidades). Convocatoria de los I Premios a la Excelencia en la movilidad internacional docente y la internacionalización del currículum (año 2022): Resolución definitiva de 25 de abril de 2023 <https://internacional.ugr.es/pages/movilidad/profesores/salientes/premios-movilidad-docente>

Otras actividades/méritos no incluidos en la relación anterior

- 1 Descripción de la actividad:** Realización de curso de capacitación lingüística Erasmus+ KA131
Ciudad de realización: Montreal, Canadá
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 06/09/2024
- 2 Descripción de la actividad:** Erasmus Capacity Building in Higher Education: Staff Mobility For Training/Staff week
Ciudad de realización: Estambul, Turquía
Entidad organizadora: Yeditepe University
Fecha de finalización: 12/07/2024
- 3 Descripción de la actividad:** Curso TELL (Technology-Enhanced Language Learning) en Tel: Docencia digital e innovación educativa en la Facultad de Traducción e Interpretación. Convocatoria de Formación de Equipos Docentes para la Docencia Digital (FEDD) (Plan FIDO UGR), 20 h
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 16/02/2021
- 4 Descripción de la actividad:** Coordinador del módulo Lengua A y su cultura durante 4 años, Facultad de Traducción e Interpretación
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de finalización: 31/10/2020



- 5 Descripción de la actividad:** Estancia de formación docente para profesorado UGR. Convocatoria de movilidad de PDI con fines de capacitación lingüística
Ciudad de realización: Galway, Irlanda
Entidad organizadora: Galway University (Irlanda) NUI **Tipo de entidad:** Universidad Galway / OÉ Gaillimh English Language Centre
Fecha de finalización: 15/08/2018

Aportaciones más relevantes de su CV de docencia

Descripción: 3 quinquenios. Docencia en Universidad Complutense, UEM, Università di Verona, Universidad de Granada

Otros méritos de docencia

Estancias de movilidad con fines docentes en:

- Universidad de Verona / Università degli Studi di Verona (Italia) (2015)
- Uniwersytet Warszawski/Universidad de Varsovia (2016)
- Masarykova Univerzita (Brno, República Checa) (2018)
- NUI Galway / OÉ Gaillimh / Universidad de Galway (Irlanda) (2018)
- Universidad de Verona / Università degli Studi di Verona (Italia) (2018)
- Háskóli Íslands (Universidad de Islandia, Hugvísindasvið/School of Humanities, Institute of Foreign Languages Vigdís Finnbogadóttir - Instituto de Lenguas Extranjeras, Reikiavik) (2019)
- Universidade de Aveiro (Portugal) 2023
- Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas (2023)
- Staff week (2024) en Yeditepe University, Istanbul (Turquía)

Premio a la excelencia en la movilidad docente (modalidad Artes y Humanidades), UGR, 2023.

Pluralidad, interdisciplinariedad y complejidad docente

Docente en diferentes asignaturas de los grados de Filología Hispánica, Traducción e Interpretación y Logopedia de la Universidad de Granada desde el curso 2015-2016 hasta la actualidad:

- Lexicografía española
- Español para extranjeros
- Español como lengua extranjera para usos específicos
- Fonética y fonología del español
- Lengua A (español) nivel 1 (Traducción e Interpretación)
- Lengua española para estudiantes del grado de Logopedia
- Docente en el Máster en Estudios Superiores de la Lengua Española (MESLE)
- Docente en el Máster de Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria, Bachillerato, Formación profesional y enseñanza de idiomas (MAES)



- Docencia en la Laurea magistrale in Linguistica de la Università di Verona (profesor invitado, en los años 2015 y 2018)
- Docente y director de cursos sobre traducción científico-técnica e ebooks en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) desde 2013 a 2018.
- Docente en la Facultad de Comunicación y Humanidades (ahora Facultad de Artes y Comunicación), Dpto. de Traducción y Lenguas Aplicadas de la Universidad Europea de Madrid (Laureate International Universities), 2008.
- Docente en diferentes asignaturas de la licenciatura (Lexicografía del español, Lexicología, Introducción a la lengua española) en Filología Hispánica en la Universidad Complutense de Madrid, 2006-2008.

TFM dirigidos: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/tfm-dirigidos/>

TFG dirigidos: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/tfg-dirigidos/>

Actividad sanitaria

Otras actividades/méritos no incluidos en la relación anterior

- Otras actividades relevantes:** Integrante en las modalidades de poesía y fotografía de la «Red de Arte Joven», programa cultural de la Comunidad de Madrid
Entidad de realización: Comunidad de Madrid **Tipo de entidad:** Consejería de Cultura / Dirección Gral del Libro
Fecha de finalización: 01/02/2009
- Otras actividades relevantes:** Coordinador del ciclo «Poesía joven madrileña» durante los años 2006-2007 en el Café Libertad (28014, Madrid).
Fecha de finalización: 31/01/2007
- Otras actividades relevantes:** 3er premio en el IV Certamen Cultural «Jóvenes Artistas» Cáceres 2004 en la modalidad de Literatura (narrativa)
Entidad de realización: Ayuntamiento de Cáceres **Tipo de entidad:** Instituto Municipal de Juventud
Fecha de finalización: 13/01/2005
- Otras actividades relevantes:** Tutor docente de estudiantes con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo NEAE (cursos 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21).
Entidad de realización: Universidad de Granada, Vicerrectorado de Estudiantes y Empleabilidad, Servicio de Asistencia Estudiantil
- Otras actividades relevantes:** Tutor docente de estudiantes de movilidad internacional en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada (cinco cursos, desde 2015-2016 a la actualidad).
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad



Experiencia científica y tecnológica

Grupos/equipos de investigación, desarrollo o innovación

- 1 Nombre del grupo:** El léxico español: descripción y aplicaciones
Objeto del grupo: Desarrollo de estudios léxicos teóricos y aplicados
Nombre del investigador/a principal (IP): Carmen Ávila Martín
Código normalizado: HUM265
Clase de colaboración: Coautoría de proyectos y de su desarrollo
Entidad de afiliación: Universidad de Granada
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de inicio: 01/02/2017
- 2 Nombre del grupo:** Équipe de recherche Culture et Histoire dans l'Espace Roman (C.H.E.R.)
Código normalizado: EA 4376
Clase de colaboración: Coautoría de publicaciones
Entidad de afiliación: Université de Strasbourg, France
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de inicio: 01/09/2011
Duración: 1 año - 3 meses
- 3 Nombre del grupo:** Grupo de investigación LEETHI (Literaturas Españolas y Europeas del Texto al Hipertexto)
Código normalizado: UCM Grupo 930262
Clase de colaboración: Coautoría de proyectos y de su desarrollo
Entidad de afiliación: Universidad Complutense de Madrid
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de inicio: 01/03/2011
Duración: 2 años
- 4 Nombre del grupo:** Grupo 'Español, lengua de la Ciencia'
Entidad de afiliación: Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Tipo de entidad: Agencia Estatal
Fecha de inicio: 01/02/2009
Duración: 3 años - 10 meses
- 5 Nombre del grupo:** Grupo de Investigación Lexicología y Lexicografía del español
Código normalizado: UCM Grupo 930039
Entidad de afiliación: Universidad Complutense de Madrid
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de inicio: 22/12/2004
Duración: 3 años - 8 meses - 8 días
- 6 Nombre del grupo:** Grupo de Investigación en Historia de la Lengua Española (Procesos de Gramaticalización en la Historia del Español)
Código normalizado: UCM Grupo 930352
Entidad de afiliación: Universidad Complutense de Madrid
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de inicio: 22/12/2004
Duración: 2 años - 4 meses - 6 días



Actividad científica o tecnológica

Proyectos de I+D+i financiados en convocatorias competitivas de Administraciones o entidades públicas y privadas

- 1 Nombre del proyecto:** PLANEO Granada costa: El paisaje lingüístico de los núcleos costeros de la provincia de Granada
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Luis Pablo Núñez
Nº de investigadores/as: 6
Fecha de inicio-fin: 01/12/2023 - 31/12/2024
Cuantía total: 3.000 €
Régimen de dedicación: Tiempo completo
Explicación narrativa: El proyecto «PLANEO Granada costa» tiene como objetivo documentar, mediante muestras fotográficas, las lenguas distintas del castellano presentes en los principales núcleos costeros de la provincia de Granada (especialmente, las localidades de Motril, Salobreña y Almuñecar). Continúa la iniciativa comenzada por la prof.^a Lola Pons en la Universidad de Sevilla con el proyecto PLANEO («Paisaje Lingüístico Andalucía: Evaluación y observación cartográfica», <https://www.paisajelinguistico.es/>), en el que se han cartografiado las ciudades de Sevilla, Huelva, Almería y Jaén. Más información: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/>
- 2 Nombre del proyecto:** PLANEO: Paisaje lingüístico andaluz: evaluación y observación cartográfica (PAIDI Ref. P20_00640)
Ámbito geográfico: Autonómica
Grado de contribución: Investigador/a
Entidad de realización: Universidad de Sevilla **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Andalucía, España
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Lola Pons Rodríguez
Nº de investigadores/as: 10
Nombre del programa: Proyecto I+D+I de excelencia en el marco del destinadas a las universidades y entidades públicas de investigación calificadas como agentes del Sistema Andaluz del Conocimiento, en el ámbito del Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación (PAIDI 2020)
Cód. según financiadora: Ref. P20_00640
Fecha de inicio-fin: 01/06/2021 - 01/06/2023
Cuantía total: 49.425 €
Régimen de dedicación: Tiempo parcial
- 3 Nombre del proyecto:** INMOCOR: Compilación de un macrocorpus para la generación de recursos multilingües en al ámbito inmobiliario (español-inglés/francés/italiano) (PAIDI Ref. P20-00109)
Entidad de realización: Universidad de Málaga **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Andalucía, España
Nº de investigadores/as: 30
Entidad/es financiadora/s:
Junta de Andalucía **Tipo de entidad:** Consejería de Economía y Conocimiento
Nombre del programa: del Plan Andaluz de Investigación, Desarrollo e Innovación (PAIDI 2020). Modalidad A: Proyectos frontera o desarrollo de tecnologías emergentes
Cód. según financiadora: Ref. P20-00109
Fecha de inicio-fin: 01/06/2021 - 31/12/2022



Cuantía total: 63.225 €

Régimen de dedicación: Tiempo parcial

Explicación narrativa: Número de investigadores: 30 investigadores (16 miembros y 14 colaboradores), pertenecientes a 14 universidades, a saber, cinco andaluzas —Universidad de Málaga (UMA, coord.), Universidad de Cádiz (UCA), Universidad de Córdoba (UCO), Universidad de Granada (UGR) y Universidad Pablo de Olavide (UPO)—, cuatro nacionales —Universidad de Alicante (UA), Universidad Autónoma de Barcelona (UAB), Universidad de Alcalá de Henares (UAH) y Universidad de Valladolid (UVa), más cinco universidades extranjeras —Universidad de Artois (UAr), en Francia; Universidad de Buenos Aires (UBA), Argentina; Universidad Nacional de Mar del Plata (UNDMdP), Argentina; Universidad de Verona (Uve), Italia; y, Universidad de Wolverhampton (WLV), Reino Unido.

4 Nombre del proyecto: Estudio de los vocabularios de lenguas indígenas recogidos en las exploraciones científicas españolas del siglo XVIII

Modalidad de proyecto: De actividad de desarrollo precompetitiva

Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad realización: Granada, Andalucía, España

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Luis Pablo Núñez

Nº de investigadores/as: 1

Tipo de participación: Investigador principal

Nombre del programa: Programa de Proyectos de Investigación Precompetitivos para Jóvenes Investigadores del Plan Propio UGR 2017

Cód. según financiadora: PPJ12017-12

Fecha de inicio-fin: 01/03/2018 - 28/02/2019

Duración: 1 año

Cuantía total: 1.500 €

5 Nombre del proyecto: Google Award 2011. Creation of a computer tool for Noting literary digitized text. Collaborative Annotation of Digitalized Literary Text

Ámbito geográfico: Internacional no UE

Grado de contribución: Investigador/a

Entidad de realización: Universidad Complutense **Tipo de entidad:** Universidad de Madrid

Ciudad entidad realización: Madrid,

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): José-Luis Sierra; Amelia Sanz

Nº de investigadores/as: 15

Tipo de participación: Miembro de equipo

Fecha de inicio-fin: 01/01/2011 - 01/01/2013

Cuantía total: 70.000 €

Régimen de dedicación: Tiempo completo

Explicación narrativa: Ayuda en la configuración y creación de una herramienta informática para la anotación sobre textos de la biblioteca virtual Google Books (@Note), del que fue resultado la propia herramienta y el libro Escritorios electrónicos para las literaturas (Madrid, Univ. Complutense, 2013, Luis Pablo Núñez (ed.). Participé en el proyecto como investigador postdoctoral en Humanidades contratado por el Campus de Excelencia Internacional Moncloa (UCM-UPM); me vinculé al grupo con el contrato del CEI cuando estaba iniciándose. Se presentaron al premio Google grupos de cualquier parte del mundo y se seleccionaron 12 proyectos, entre los cuales solo el de UCM era no anglosajón. Obtuvieron fondos de Google: UCLA, Univ Oxford, Princeton, Michigan, Connecticut State Univ, Tufts Univ, Univ Illinois, Complutense.

6 Nombre del proyecto: Collaborative Annotation of Digitalized Literary Text. Google Award 2011

Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional

Entidad de realización: Universidad Complutense de Madrid

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): JOSE LUIS SIERRA RODRIGUEZ; AMELIA DEL ROSARIO SANZ CABRERIZO

Entidad/es financiadora/s:



Google Inc

Fecha de inicio-fin: 01/11/2011 - 01/11/2012

Cuantía total: 70.000 €

- 7** **Nombre del proyecto:** Nuevo Tesoro Lexicográfico del Español (1490-1726)
Identificar palabras clave: Lexicología
Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional **Ámbito geográfico:** Nacional
Grado de contribución: Becario predoctoral
Entidad de realización: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad de Madrid
Ciudad entidad realización: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Lidio Nieto Jiménez; Manuel Alvar Ezquerro
Nº de investigadores/as: 7
Tipo de participación: Miembro de equipo
Nombre del programa: MEC Dirección General de Investigación
Cód. según financiadora: MEC DGI HUM 2004-05344
Fecha de inicio-fin: 13/12/2004 - 12/12/2007 **Duración:** 2 años - 11 meses - 30 días
Entidad/es participante/s: Consejo Superior de Investigaciones Científicas; Universidad Complutense de Madrid
Cuantía total: 60.686,4 €
Régimen de dedicación: Tiempo completo
- 8** **Nombre del proyecto:** Diccionario bibliográfico de la metalexigrafía del español (2006-2010)
Modalidad de proyecto: De investigación fundamental (incluyendo excavaciones arqueológicas, etc.). **Ámbito geográfico:** Nacional
Grado de contribución: Investigador/a
Entidad de realización: Consejo Superior de Investigaciones Científicas **Tipo de entidad:** Agencia Estatal
Ciudad entidad realización: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Ignacio Ahumada Lara
Nº de investigadores/as: 3 **Nº de personas/año:** 3
Entidad/es financiadora/s: MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACIÓN
Tipo de participación: Otros
Cód. según financiadora: FFI2010-19702
Fecha de inicio: 01/01/2011 **Duración:** 3 años
Entidad/es participante/s: Consejo Superior de Investigaciones Científicas
Cuantía total: 24.000 €
Régimen de dedicación: Tiempo completo
Explicación narrativa: ENCARGADO DE LAS BUSQUEDAS BIBLIOGRAFICAS EN BASES DE DATOS; CLASIFICACION SEMANTICA DE LAS REFERENCIAS PARA SU POSTERIOR INDIZACION; AYUDA EN LA MAQUETACION Y VOLCADO
- 9** **Nombre del proyecto:** Le marche nella lessicografia bilingue spagnolo-italiano, italiano-spagnolo: studio di una tradizione e della sua influenza sulla norma linguistica e culturale (1870-2008)
Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional **Ámbito geográfico:** Nacional
Grado de contribución: Investigador/a



Entidad de realización: Università degli Studi di Bologna, Università di Milano, Università di Verona, Università di Torino, Università di Catania

Ciudad entidad realización: Bologna, Italia

Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): Félix San Vicente

Nº de investigadores/as: 45

Entidad/es financiadora/s:

Programmi di Ricerca Scientifica di Rilevante
Interesse Nazionale

Tipo de entidad: Agencia Estatal

Tipo de participación: Otros

Cód. según financiadora: 2007YRY2LY_003

Fecha de inicio: 01/01/2009

Duración: 2 años

- 10 Nombre del proyecto:** Neologismos en la prensa escrita
Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional
Entidad de realización: UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): MANUEL ALVAR EZQUERRA
Entidad/es financiadora/s:
Universidad Complutense de Madrid
Fecha de inicio: 02/10/2008 **Duración:** 1 año
Cuantía total: 6.000 €

- 11 Nombre del proyecto:** Neologismos en la prensa escrita
Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional
Entidad de realización: UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): MANUEL ALVAR EZQUERRA
Entidad/es financiadora/s:
Universidad Complutense de Madrid
Fecha de inicio: 01/10/2005 **Duración:** 2 años
Cuantía total: 4.000 €

- 12 Nombre del proyecto:** Diccionario de voces patrimoniales de la Comunidad de Madrid
Modalidad de proyecto: De investigación y desarrollo incluida traslacional
Entidad de realización: UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
Nombres investigadores principales (IP, Co-IP,...): MANUEL ALVAR EZQUERRA
Entidad/es financiadora/s:
Dirección General de Universidades e Investigación
Fecha de inicio: 01/01/2005 **Duración:** 1 año
Cuantía total: 17.000 €

Obras artísticas y profesionales

- 1 Nombre de la exposición:** Obra fotográfica. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: DE L'ART, C/ MARTIN DE LOS HEROS, 6, MADRID
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 01/04/2008



- 2** **Nombre de la exposición:** Obra fotográfica, Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Centro Cultural Trece Rosas
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 01/10/2007
- 3** **Nombre de la exposición:** Obra gráfica
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: 14-30 Espacio Joven, Comunidad de Madrid
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 01/10/2007
- 4** **Nombre de la exposición:** Obra gráfica, Red de Arte Joven
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Biblioteca Antonio Mingote, Red de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 03/05/2007
- 5** **Nombre de la exposición:** Obra artística. 'Arquitecturas fotográficas'. Exposición conjunta con las esculturas de Roberto Canduela
Autores/as (p. o. de firma): Roberto Canduela; Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Centro Cultural Paco Rabal-Asamblea de Madrid de la Comunidad de Madrid
Monográfica: No **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 09/04/2007
- 6** **Nombre de la exposición:** 'Brasil profundo': fotografía
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Centro Cultural Almirante Churruca, Ayuntamiento de Madrid
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 09/01/2007
- 7** **Nombre de la exposición:** Obra fotográfica. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Centro Juvenil Miguel de Cervantes
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 01/12/2006
- 8** **Nombre de la exposición:** Exposición fotográfica. Red de Arte Joven
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Café Libertad, c/ Libertad 8
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 01/06/2006
- 9** **Nombre de la exposición:** 'Photopop': obra gráfica
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España



Foro donde se expone: Casa del Libro - Espacio cultural, Gran Vía, Madrid
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 04/05/2006

10 Nombre de la exposición: Obra fotográfica. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Casa del Reloj, La Buhardilla (actual Matadero Centro de Arte, Madrid)
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 07/01/2006

11 Nombre de la exposición: Obra fotográfica. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: Centro Cultural Entrevías, Red de Bibliotecas de la Comunidad de Madrid
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 01/12/2005

12 Nombre de la exposición: Obra fotográfica. Red de Arte Joven, Comunidad de Madrid
Autores/as (p. o. de firma): Luis Pablo Núñez
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Foro donde se expone: COLEGIO MAYOR NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE, UNIVERSIDAD COMPLUTENSE, AVDA. SENECA 4 MADRID.
Monográfica: Sí **Catálogo:** No
Fecha de inicio: 02/11/2005

Transferencia e intercambio de conocimiento

- Noche Europea de los Investigadores 2024. Actividad: Rutas científicas: "Paisaje lingüístico: Descubre las lenguas de tu ciudad" (27/09/2024). Organiza: Fundación Descubre y Universidad de Granada, Unidad de Cultura Científica, Vicerrectorado de Extensión Universitario, Patrimonio y Relaciones Institucionales, <https://educa.ugr.es/>
- <https://lanochedelosinvestigadores.fundaciondescubre.es/actividades/paisaje-linguistico-descubre-las-lenguas-de-tu-ciudad/>
- Creación de un portal de YouTube para la difusión de la poesía entre los jóvenes, con videopoemas y un programa de radio asociado (Radio Fórmula Hit Castellón): EnClave Poética: <https://www.youtube.com/@enclavepoetica>
- Reseñas y textos de divulgación en el portal digital La Huella Digital (ISSN: 2951-9608): <http://www.lahuelladigital.com/author/luis-pablo-nunez/>
- Integrante en las modalidades de poesía y fotografía de la «Red de Arte Joven» de la Comunidad de Madrid, con la que se realizaron una quincena de recitales en bibliotecas y centros culturales (Galileo, sede de la ONCE, biblioteca central, etc.) entre 2003 y 2008.



- Primer Premio de Ensayo Cincuentenario de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra (2006) por un estudio sobre la historia de la música electrónica y sus relaciones con los cambios sociales.
- Finalista y Mención de honor en el Primer Concurso internacional de poesía en podcast "Alejandro Guillermo Roemmers" 2021. Fundación Argentina para la poesía (<https://www.letrasargentinas.com.ar/>)
- Ganador de la modalidad poesía en el concurso "Ecos y susurros del agua: imaginarios paisajísticos (Granada, Málaga, Cádiz)" (proyecto Paisart-agua20 P20-00353 UGR). 22/06/2022
- Entrevistas en radio, ferias del libro: conferencia 'Nuevos modos en la edición' junto con el editor Valentín Venzalá, I Feria Complutense del Libro, I Semana Complutense de las Letras, Madrid, Universidad Complutense, 05/05/2011.
- Participante en las actividades (recitales) del Día Mundial de la Poesía 2024 (Granada, Ciudad literaria UNESCO). Librería de El Corte Inglés (Carrera de la Virgen, 20-22, 21/03/2024, 19:00-20:30 h). Información: <https://granadaciudadadeliteratura.com/es/dia-mundial-de-la-poesia-2024/>

Actividades científicas y tecnológicas

Producción científica

Índice H: 8

Fecha de aplicación: 01/12/2024

Fuente de Índice H: GOOGLE SCHOLAR

Publicaciones, documentos científicos y técnicos

- 1** Luis Pablo Núñez. Observaciones bibliográficas sobre la impresión de diccionarios en el Siglo de Oro / Bibliographical observations on the printing of dictionaries in the Golden Age. Hipogrifo. 11 - 1, Universidad de Navarra, 15/06/2023. Disponible en Internet en: <<https://doi.org/10.13035/H.2023.11.01.61>>.
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
Publicación relevante: Sí
- 2** Luis Pablo Núñez. El mercado editorial de ELE para niños: principales manuales / Publishing industry for teaching Spanish as a Foreign Language: An overview on main textbooks for children. Cultura, Lenguaje y Representación (CLR). 28, pp. 173 - 196. 01/12/2022. Disponible en Internet en: <<https://doi.org/10.6035/clr.6692>>. ISSN 1697-7750
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
Publicación relevante: Sí
- 3** Luis Pablo Núñez. Gazophylacium (1691) de Christoph Warmer. Boletín de la Real Academia Española. 100 - 321, pp. 207 - 226. Real Academia Española, 01/06/2020. ISSN 0210-4822
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista



Resultados relevantes: Revista indizada en WoS-A&HCI.

Publicación relevante: Sí

- 4 Luis Pablo Núñez. Los programas nacionales de ayuda a la traducción: la literatura extranjera vertida al español. Skopos: Revista Internacional de Traducción e Interpretación. 9, pp. 171 - 185. Andalucía(España): Universidad de Córdoba, Servicio de Publicaciones, 01/05/2019. Disponible en Internet en: <<https://www.uco.es/ucopress/ojs/index.php/skopos/article/view/11049>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Resultados relevantes: UcoPress. Editorial de la Universidad de Córdoba Fecha de recepción: 12.07.2018 Fecha de aceptación: 30.09.2018 DIALNET, LATINDEX. CIRC: CC. Humanas, D. MIAR ICDS = 3.4 El trabajo ofrece un acercamiento panorámico a las ayudas a la traducción: qué son, qué organismos las promueven y cuáles son sus características principales. Tras ello, se analizan las subvenciones del programa TEDA para traducciones de obras turcas a otras lenguas, con especial atención hacia las traducciones a la lengua española, a los autores y títulos más traducidos y las editoriales más beneficiadas. Se suple así parcialmente una carencia bibliográfica registrada en los estudios de traducción, donde se han poco estas ayudas, promovidas tanto por instituciones y organismos públicos como privados.

Publicación relevante: Sí

- 5 Luis Pablo Núñez. Michael Toxites y los vocabularios plurilingües de Onomastica (1574). Nueva Revista de Filología Hispánica NRFH. 67 - 1, pp. 3 - 40. (México): ColMex - El Colegio de México, 12/11/2018. Disponible en Internet en: <<https://nrfh.colmex.mx/index.php/nrfh/article/view/3463>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Fuente de impacto: WOS (JCR)

Categoría: Emerging Sources

Resultados relevantes: DOI: 10.24201/nrfh.v67i1.3463 https://www.researchgate.net/publication/328898207_Michael_Toxites_y_los_vocabularios_plurilingues_de_Onomastica_1574 Incluida en WoS Emerging Sources Citation Index

Publicación relevante: Sí

- 6 José Luis Sierra Rodríguez; Amelia Sanz Cabrerizo; Luis Pablo Núñez; Antonio Sarasa Cabezuelo; César Ruiz; Joaquín Gayoso Cabada. A Flexible Model for the Collaborative Annotation of Digitized Literary Works. Digital Humanities: "Digital Diversity: Cultures, languages and methods". Proceedings of the 2012 Digital Humanities Conference (ADHO Alliance of Digital Humanities Organizations, DH 2012. Hamburg, 16-22 July 2012). pp. 195 - 198. Hamburgo(Alemania): University of Hamburg, 16/07/2012. Disponible en Internet en: <<http://www.dh2012.uni-hamburg.de/conference/programme/abstracts/a-flexible-model-for-the-collaborative-annotation-of-digitized-literary-works/>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Publicación relevante: Sí

- 7 LUIS PABLO NUÑEZ. La gramática francesa de Baltasar Pérez del Castillo (s. XVI): edición y estudio. Boletín de la Real Academia Española - BRAE. 91 - 304, pp. 275 - 323. Madrid, Comunidad de Madrid(España): RAE - Espasa, 29/02/2012. ISSN 0210-4822

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Resultados relevantes: Esta publicación contiene la edición de una gramática inédita del siglo XVI conservada de forma manuscrita. No existían hasta el momento referencias a ella en ningún estudio anterior. Se acompaña de un estudio comparativo con la que fue su fuente original, una gramática francesa publicada en París por los Estienne.

Publicación relevante: Sí

- 8 LUIS PABLO NUÑEZ. Voces técnicas del ámbito de la agricultura y jardinería según los glosarios de Claudio Boutelou. Boletín de la Real Academia Española - BRAE. 300 - 2, pp. 199 - 240. Madrid(España): RAE - Espasa, 01/10/2009. ISSN 0210-4822

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Fuente de impacto: WOS (JCR)

Resultados relevantes: El artículo analiza los términos de jardinería y botánica aparecidos en los glosarios de tres obras del agrónomo Claudio Boutelou: el Tratado de la huerta (1813), el Tratado del injerto (1817) y el Tratado de las flores (1827). Contrastamos la presencia o ausencia de las voces de estos léxicos en las diferentes ediciones del DRAE y en el diccionario de Terreros y señalamos sus aportaciones dentro de la historia del léxico técnico. Realizamos un vocabulario conjunto lematizado de las voces IMPACTO: CATEGORIA ERIH NAT / (LINGUISTICS 2007: B) / CATEGORIA CIRC: A / CATEGORIA CARHUS A BASES DE DATOS QUE LA INCLUYEN A&HCI (ISI),CC,IMB,MLA,PIO,REGESTA IMPERII ; COMPLUDOC; DIALNET. CRITERIOS LATINDEX CUMPLIDOS 28. VALORACION DE LA DIFUSION INTERNACIONAL 19.85 INTERNACIONALIDAD DE LAS CONTRIBUCIONES 17.39. ISI: AVERAGE CITATIONS PER ITEM: 0.25. H-INDEX : 4. AVERAGE CITATIONS PER YEAR: 4.76 Índice de impacto observado: 0,111 - Año: 2009 - SJR Índice H: 3 - Año: 2009 - SJR Cuartil: Q3 - Año: 2009 - SJR - Linguistics and Language Cuartil: Q3 - Año: 2009 - SJR - Language and Linguistics

Publicación relevante: Sí

- 9** Luis Pablo Núñez. Los vocabularios bilingües manuscritos de Nicholao Landuchio (1562). Fontes Linguae Vasconum: Studia et documenta. 110, pp. 47 - 62. GOBIERNO DE NAVARRA, Institución Príncipe de Viana, 01/05/2009. ISSN 0046-435X

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Resultados relevantes: Este artículo contiene por primera vez el análisis del vocabulario hispano-francés de Landucci. Frente a las teorías anteriores, establece que posee cierta originalidad, pues las voces fueron transcritas según como sonaban en la pronunciación: no es una transcripción de una variante dialectal, aunque a partir de su escritura puedan sí hacerse estudios fonéticos sobre el francés de la época.

Publicación relevante: Sí

- 10** LUIS PABLO NUÑEZ. El español de los Emblemas cristianos (1619) de Georgette de Montenay y otras obras religiosas y emblemáticas plurilingües de los siglos XVI y XVII. Bulletin Hispanique. 1/111, pp. 219 - 244. Presses Universitaires de Bordeaux, 01/01/2009. Disponible en Internet en: <<https://journals.openedition.org/bulletinhispanique/938>>. ISSN 0247-381X

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Fuente de impacto: WOS (JCR)

Publicación relevante: Sí

- 11** LUIS PABLO NUÑEZ. Los 'Proverbia hispanica' de L. Parent: una fuente paremiológica inédita del Siglo de Oro. Nueva Revista de Filología Hispánica. 2 - 56, pp. 403 - 429. México D.F.(México): 01/10/2008. ISSN 0185-0121

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Resultados relevantes: En este artículo se estudia por primera vez y se edita una colección de refranes inédita conservada en un manuscrito del siglo XVII, con la que se aporta una nueva fuente documental desconocida hasta el momento.

Publicación relevante: Sí

- 12** Luis Pablo Núñez. La primera traducción al español (ca. 1777-1793) de los viajes de James Cook. Ilustración, centro y periferia. pp. 441 - 455. Trea, 15/01/2024. Disponible en Internet en: <<https://hdl.handle.net/10481/89792>>.

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro

Publicación relevante: Sí

- 13** Luis Pablo Núñez. Hacia un tesoro de voces indígenas recogidas en las expediciones científicas de los siglos XVIII-XIX. De Beni, Matteo; Hourami, Dunia (eds.): Corpus y estudio diacrónico del discurso especializado en español. pp. 139 - 165. Bern(Suiza): Peter Lang, 25/05/2021.

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro



Publicación relevante: Sí

- 14** LUIS PABLO NUÑEZ. The impact of the digital era on dictionaries and encyclopaedias. Lire demain: Des manuscrits antiques à l'ère digitale = Reading Tomorrow: From Ancient Manuscripts to the Digital Era. pp. 561 - 578. Lausana(Suiza): Presses Polytechniques et Universitaires Romandes, 01/09/2012.

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

Publicación relevante: Sí

- 15** LUIS PABLO NUÑEZ. En los márgenes del canon: Aproximaciones a la literatura popular y de masas escrita en español (siglos XX y XXI). Los grupos editoriales españoles y su influencia en la creación de los cánones literarios actuales. pp. 31 - 50. Arbor - Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 01/10/2011. ISBN 978-84-8319-632-8

Colección: Arbor Anejos

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

Resultados relevantes: Se analizan algunas pautas de la concentración editorial y se extraen algunas tendencias que determinan la homogeneización de las pautas de publicación de libros durante los últimos cinco años.

Publicación relevante: Sí

- 16** LUIS PABLO NUÑEZ. Textos fundamentales de la lexicografía italo-española III (1805-1916). El Diccionario de música italiano-español (1841) de Gaetano Moreali. pp. 95 - 116. Monza, Milano(Italia): Polimetrica International Scientific, 01/10/2010.

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

Publicación relevante: Sí

- 17** LUIS PABLO NUÑEZ. Post tenebras spero lucem: Los estudios gramaticales en la España medieval y renacentista. La edición de obras con el español en el siglo XVI: Tipología y lugares de impresión. pp. 353 - 378. Varsovia(Polonia): Uniwersytet Warszawski - Universidad de Granada, 01/05/2010.

Tipo de producción: Capítulo de libro

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro

Publicación relevante: Sí

- 18** Luis Pablo Núñez. Escritorios electrónicos para las literaturas: Nuevas herramientas digitales para la anotación colaborativa. Madrid: Universidad Complutense de Madrid-Grupos ILSA/LEETHI, 2013. 202 p., 01/02/2013. ISBN 978-84-616-2732-5

Tipo de producción: Libro o monografía científica

Tipo de soporte: Libro

Resultados relevantes: Reseña: Paul Spence (King's College), en RILI 24/2 (2014), pp. 206-208.

Reseñas en revistas: 1

Publicación relevante: Sí

- 19** LUIS PABLO NUÑEZ. Hacia una flora universal: La botánica y el español como lengua de la ciencia. 1, pp. 1 - 276. San Millán de la Cogolla, La Rioja(España): CILENGUA - Fundación San Millán de la Cogolla, 31/07/2012. ISBN 978-84-939292-2-0

Colección: Monografías del Instituto Historia de la Lengua

Tipo de producción: Libro o monografía científica

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de libro completo

Resultados relevantes: La colección "Monografías", dirigida por José Antonio Pascual, cuenta entre su consejo científico con profesores de universidades españolas y extranjeras como Víctor García de la Concha, Roger Chartier y Carlo Ossola (Collège de France), Pedro M. Cátedra (USAL), María Luisa López-Vidriero (Real Biblioteca), Alan Deyermond (University of London), etc. Reseñas: - Antonio González Bueno, en Anales de la Real Academia Nacional de Farmacia, 78/4 (2012), pp. 497-498, <<http://www.analesranf.com/index.php/aranf/article/viewFile/1374/1415>> - Matteo De Beni: "Hacia



una flora universal di Luis Pablo Núñez: lo spagnolo come lingua della botanica tra XVI e XVII secolo", en: Orillas: Rivista d'Ispanistica (Padova University Press, ISSN 2280-4390), 2 (2013) http://orillas.cab.unipd.it/orillas/articoli/numero_2/31DeBeni_diariodeabordo.pdf - Ana Margarida Borges, en: Agora. Estudos Clássicos em Debate, 15 (2013), pp. 355-357.

Reseñas en revistas: 3

Publicación relevante: Sí

- 20** LUIS PABLO NUÑEZ. El arte de las palabras: Diccionarios e imprenta en el Siglo de Oro. 2, pp. 1 - 465. Mérida(España): Editora Regional de Extremadura, 01/10/2010. ISBN 978-84-9852-267-9

Colección: Premios de Investigación Bibliográfica «Bartolomé José Gallardo»

Tipo de producción: Libro o monografía científica **Tipo de soporte:** Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de libro completo

Resultados relevantes: Esta obra traza la historia de los diccionarios bilingües y plurilingües con español y francés de los siglos XVI y XVII: se analizan más de 40 títulos (alguno de los cuales tuvo más de 200 ediciones en los doscientos años que se estudian), incluyendo pequeños vocabularios para comerciantes, nomenclaturas temáticas y las obras más representativas del periodo, impresas en España, Francia, Italia, Países Bajos, Inglaterra y otras partes de Europa. Se recoge en forma de catálogo bibliográfico los ejemplares existentes en bibliotecas de todo el mundo de cada título. Reseña 1: Bulletin Hispanique 114/1 (juin 2012) p. 465-468

Reseñas en revistas: 2

Publicación relevante: Sí

- 21** LUIS PABLO NUÑEZ. El arte de las palabras: Diccionarios e imprenta en el Siglo de Oro. 1, pp. 1 - 569. Mérida(España): Editora Regional de Extremadura, 01/10/2010. ISBN 978-84-9852-266-2

Colección: Premios de Investigación Bibliográfica «Bartolomé José Gallardo»

Tipo de producción: Libro o monografía científica **Tipo de soporte:** Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de libro completo

Resultados relevantes: Reseña de M-H Maux-Piovan en Bulletin Hispanique, 114/1 (Juin 2012), pp. 465-468. Reseña de Manuel Bruña Cuevas: "Lexicografía hispanofrancesa de los siglos XVI y XVII", in: Çedille: Revista de estudios franceses, 10 (2014), 411-420 + Citado en: - Manuel Bruña Cuevas: «La producción lexicográfica con el español y el francés durante los siglos xvi a xix», Philologia Hispalensis 22 (2008): 37-111 - Ricardo Gómez López y Blanca Urgell Lázaro: «Descripción y defensa de la lengua vasca durante los siglos xvi y xvii», en González carrillo (ed.): Post tenebras spero lucem: Los estudios gramaticales en la España medieval y renacentista. Granada: Universidad; Varsovia: Uniwersytet Warszawski, 2010, pp. 257-320. 978-84-338-5137-6. + online HAL Archive - arxibo-00392295 - Diana Esteba Ramos: «Nuevas aportaciones en torno al diccionario de Trognésius 1639», ReCherches: Culture et histoire dans l'espace roman (Université de Strasbourg) 5 (2010), pp. 203-218. - Carmen Peraita, "Spanish Studies: Literature, 1490-1700 (Prose and Poetry)", in: The Year's Work in Modern Language Studies [Modern Humanities Research Association], Vol. 73 (2013 [survey year 2011]), p. 161. URL: <http://www.jstor.org/stable/10.5699/yearworkmodlang.73.2011.0156>

Reseñas en revistas: 2

Publicación relevante: Sí

- 22** LUIS PABLO NUÑEZ. Félix San Vicente (ed.). Textos fundamentales de la lexicografía italoespañola (1917-2007). Félix San Vicente (ed.). Textos fundamentales de la lexicografía italoespañola (1805-1916). International Journal of Lexicography. 1 - 25, pp. 103 - 108. Oxford(Reino Unido): Oxford University Press, 28/11/2011. ISSN 0950-3846

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o reseña publicada

Publicación relevante: Sí

- 23** Luis Pablo Núñez. El corpus IBERIA como fuente para el estudio del léxico especializado. ELUA. 38, pp. 217 - 240. Universidad de Alicante, 24/07/2022. Disponible en Internet en: <<https://doi.org/10.14198/ELUA.22524>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Resultados relevantes: Este texto expone las posibilidades de búsqueda y recuperación de información del corpus IBERIA, el corpus sincrónico del español creado por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas para el estudio del léxico técnico del español. Tras describir sus características, realizamos búsquedas de un

número cerrado de términos de los ámbitos astronómico y médico con mayor y menor grado de especialización; posteriormente buscamos esos mismos términos en los corpus de la Real Academia Española y del IULA y comparamos sus resultados. De acuerdo con ellos, mostramos el alcance y posibles limitaciones de estos corpus para el estudio del léxico especializado.

- 24** Luis Pablo Núñez. *Lenguas marginadas en los estudios de Lexicografía del español*. RILEX: Revista sobre Investigaciones Léxicas. 4 - 3, pp. 109 - 135. Universidad de Jaén, 29/12/2021. Disponible en Internet en: <<https://doi.org/10.17561/rilex.4.3>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Resultados relevantes: Se analizan los principales manuales que abordan la historia de la lexicografía escritos en español y en inglés. A través del contraste de los contenidos tratados en unos y en otros, se exponen las diferentes perspectivas en el estudio de los diccionarios de la tradición hispánica y de la tradición académica anglosajona. Este contraste deja ver con claridad carencias en los manuales de lexicografía del español, especialmente en lo que se refiere a la ausencia de estudios sobre la lexicografía de muchas lenguas del mundo. Para solucionar estas carencias, se propone tener una mayor amplitud de miras más allá de Europa para crear manuales más completos o, incluso, traducir alguno de los anglosajones más relevantes. No obstante, sería preferible realizar uno de nueva planta que aborde de forma integral y actualizada la lexicografía del español con otras lenguas del mundo con las que ha entrado en contacto a lo largo de la historia.

- 25** Luis Pablo Núñez; Matteo De Beni. *El Manual del cajista (1845, 1861) de José María Palacios y su vocabulario de voces de la imprenta*. Revista de Historia de la Lengua Española RHLE. 14, pp. 3 - 27. Arco Libros, 20/02/2021. ISSN 1886-7081

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Posición de firma: 1

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Nº total de autores: 2

Autor de correspondencia: Sí

- 26** Luis Pablo Núñez. *La recopilación de informaciones lingüísticas en las expediciones científicas del siglo XVIII y el método filológico*. Revista Diálogos-RevDia. 8 - 2, pp. 75 - 97. Cuiabá(Brasil): Universidade Federal de Mato Grosso, Brasil, 08/10/2020. Disponible en Internet en: <<https://periodicoscientificos.ufmt.br/ojs/index.php/revdia/article/view/10694/7592>>. ISSN 2319-0825

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Autor de correspondencia: Sí

Resultados relevantes: Artículo por invitación. Índices: QUALIS CAPES B2, OpenAire, Diadorim Resumen: Las expediciones científicas del siglo XVIII y principios del XIX, como parte de la política expansiva de las potencias de Europa, pusieron en contacto las lenguas europeas con las de los pueblos indígenas del continente americano y del Pacífico. En este texto recogemos algunos ejemplos de cómo fue ese contacto y los métodos filológicos que se emplearon para sistematizar esas nuevas lenguas, en su mayor parte ágrafas. Dichos ejemplos se contextualizan con lo ocurrido en la lingüística misionera de los siglos XVI y XVII y los posteriores trabajos comparatistas del XIX.

- 27** Luis Pablo Núñez. *Metodologías para la enseñanza del léxico en el aprendizaje de lenguas extranjeras: un recorrido histórico*. ForoELE - Foro de profesores de E/LE. 15, pp. 161 - 177. Universitat de València, 05/12/2019. Disponible en Internet en: <<https://doi.org/10.7203/foroele.0.15626>>. ISSN 1886-337X

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Autor de correspondencia: Sí

Resultados relevantes: Revista indizada en WoS-ESCI.

- 28** Luis Pablo Núñez. *Poesía comprometida y crisis económica: una contextualización del poemario Zonas comunes de Almudena Guzmán*. Poéticas: Revista de Estudios Literarios. pp. 73 - 93. Emory University, University of Washington, UGR, 01/02/2019. Disponible en Internet en: <<http://www.poeticas.org/index.php/poeticas/issue/view/8/showToc>>. ISSN 1475-3839

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 29** Estudio de los extranjerismos en el habla de Granada según el corpus PRESEEA. Itinerarios: Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos. 28, pp. 109 - 127. Universidad de Varsovia, 2019. Disponible en Internet en: <<http://itinerarios.uw.edu.pl/estudio-de-los-extranjerismos-en-el-habla-de-granada-segun-el-corpus-preseea/>>.
DOI: 10.23825/ITINERARIOS.28.2018.06
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: Itinerarios. Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos se edita en el Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos. Fundada en 1995, publica artículos en español y portugués. Itinerarios está indexada en Scopus, PBN/POL-Index, Index Copernicus Journal Master List (ICV: 84.46), BAZHUM, ERIH PLUS, MLA (Modern Language Association Database), Latindex, Dialnet y MIAR (ICDS = 4.4). En la clasificación del Ministerio de Ciencia y Educación Superior de la República de Polonia MNiSW(Lista B) tiene un índice de impacto de 11 puntos.
- 30** Luis Pablo Núñez. La enseñanza-aprendizaje del léxico del turismo en el español y el inglés para fines específicos: análisis contrastivo de dos manuales [Bienvenidos y Tourism OUP]. Itinerarios: Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos. 27, pp. 217 - 235. Universidad de Varsovia, 2018.
DOI: 10.23825/ITINERARIOS.27.2018.12
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: Itinerarios. Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos se edita en el Instituto de Estudios Ibéricos e Iberoamericanos. Fundada en 1995, publica artículos en español y portugués. Itinerarios está indexada en Scopus, PBN/POL-Index, Index Copernicus Journal Master List (ICV: 84.46), BAZHUM, ERIH PLUS, MLA (Modern Language Association Database), Latindex, Dialnet y MIAR (ICDS = 4.4). En la clasificación del Ministerio de Ciencia y Educación Superior de la República de Polonia MNiSW(Lista B) tiene un índice de impacto de 11 puntos.
- 31** Luis Pablo Núñez. Las ayudas estatales a la traducción de obras españolas en lenguas extranjeras: balance de los años 2006-2011. Itinerarios. Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos. 25, pp. 167 - 191. Varsovia(Polonia): Uniwersytet Warszawski/Universidad de Varsovia, 02/05/2017. Disponible en Internet en: <<http://itinerarios.uw.edu.pl/las-ayudas-estatales-a-la-traducion-de-obras-espanolas-en-lenguas-extranjeras-balance-de-los-anos-2006-2011/>>. ISSN 1507-7241
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: **DOI:** 10.23825/ITINERARIOS.25.2017.11 **En línea:** <http://digibug.ugr.es/handle/10481/47308>
- 32** Luis Pablo Núñez. De Europa a África pasando por Indochina: guías de conversación plurilingües para viajeros del siglo XIX y algunas notas sobre los manuales de lenguas de regiones colonizadas. ReCHERches: Culture et Histoire dans l'Espace Roman. 18, pp. 155 - 171. (Francia): UNISTRA - Université de Strasbourg, 02/02/2017. ISSN 1968-035X
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
- 33** Luis Pablo Núñez. Los elementos culturales en los diccionarios de español para extranjeros. Revista de educación de la Universidad de Granada [REUGRA]. 24, pp. 203 - 226. Universidad de Granada, Facultad de Educación, 2017. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/48592>>.
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
- 34** Luis Pablo Núñez; María Goicoechea de Jorge. A Survey of Electronic Literature Collections. CLCWeb: Comparative Literature and Culture. 16 - 5, (Estados Unidos de América): Purdue University Press [online], 01/02/2015. Disponible en Internet en: <<http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol16/iss5/6/>>. ISSN 1481-4374
Tipo de producción: Artículo científico **Tipo de soporte:** Revista
- 35** LUIS PABLO NUÑEZ. El pequeño vocabulario o nueva introducción a la lengua francesa de Bruselas (1813-1842), la adaptación más tardía del vocabulario de Berlaimont. Thélème - Revista Complutense de Estudios Franceses. 27, pp. 321 - 341. Madrid(España): Editorial Complutense, 11/09/2012. Disponible en Internet en: <<http://revistas.ucm.es/index.php/THEL/article/view/38939>>. ISSN 1139-9368



Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Resultados relevantes: Se analiza un manual de enseñanza de francés a flamencos (Bélgica) del siglo XIX y se pone en relación con los manuales de lenguas derivados del Berlaumont.

- 36** Luis Pablo Núñez. Historia textual de los refranes de César Oudin. *Res Diachronicae*. 10, pp. 19 - 29. 2012. Disponible en Internet en: <<http://www.resdi.com/>>. ISSN 1887-3553

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

- 37** Luis PABLO nÚÑEZ. Los Nouveaux proverbes espagnols et français de 1660: un plagio encubierto de los Refranes de César Oudin. *Criticón (Revue consacrée à la littérature et à la civilisation du Siècle d'Or espagnol)*. 116, pp. 29 - 42. (Francia): Presses Universitaires - Université de Toulouse-Le Mirail, 2012.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

- 38** LUIS PABLO NUÑEZ. Hacia una edición crítica del "Vocabulario en seis lenguas" del Libro de los secretos de agricultura de Miguel Agustín. *Cuadernos del Instituto de Historia de la Lengua*. 6, pp. 73 - 116. 01/05/2011.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 39** LUIS PABLO NUÑEZ. Ediciones e historia textual de los diálogos plurilingües de Philippe Garnier. *ReCHerches. Culture et histoire dans l'espace roman*. 5, pp. 173 - 202. 01/10/2010.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 40** Luis Pablo Núñez. Colecciones de refranes españoles les y su uso lexicográfico en autores extranjeros de los siglos XVII y XVIII. *Digital.CSIC*. 10/11/2009. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10261/18473>>.

Tipo de producción: Artículo científico

- 41** Luis Pablo Núñez. Un glosario manuscrito de voces técnicas en catalán y el desarrollo de la terminología botánica. *Pecia Complutense*. 10, pp. 1 - 16. Universidad Complutense, Bca Hca. Marqués de Valedecilla, 01/09/2009. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/BUCEM/pecia/>>. ISSN 1698-272X

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 42** Una gramática inédita del Siglo de Oro en la Real Biblioteca. *Avisos: Noticias de la Real Biblioteca*. 57, pp. 3 - 4. PATRIMONIO NACIONAL. PALACIO REAL-REAL BIBLIOTECA, NIPO 006-11-002-0, 01/09/2009. Disponible en Internet en: <<http://avisos.realbiblioteca.es/?p=article&aviso=64&art=1037>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Fuente de citas: Bibliografía consultada

Citas: 1

Resultados relevantes: OPEN ACCESS: [HTTP://AVISOS.REALBIBLIOTECA.ES/?P= NEWSPAPER&AVISO=64](http://avisos.realbiblioteca.es/?p=newspaper&aviso=64) Y DIGITAL CSIC: [HTTP://DIGITAL.CSIC.ES/HANDLE/10261/22980](http://digital.csic.es/handle/10261/22980) - [HTTP://HDL.HANDLE.NET/10261/22980](http://hdl.handle.net/10261/22980) (72 DESCARGAS DE ESTE EPRINT DESDE 10 PAISES DISTINTOS DESDE 04/2010 A 11/2012) CITAS: 1. MANUEL BRUÑA CUEVAS: «DOS MAESTROS DE FRANCES EN EL MADRID DE FINALES DEL SIGLO XVII: PIERRE-PAUL BILLET Y JEAN-PIERRE JARON», *RECHERCHES: CULTURE ET HISTOIRE DANS L'ESPACE ROMAN (UNIV. DE STRASBOURG)* 5 (2010), PP. 219-260

- 43** Luis Pablo Núñez. Voces técnicas del ámbito de la gramática en diccionarios españoles y franceses de los siglos XVII y XVIII: análisis comparativo. *Res Diachronicae*. 7, pp. 73 - 89. AJIHLE, 02/02/2009. ISSN 1887-3553

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

- 44** Pierre Swiggers; Carmen Quijada Van den Berghe; Luis Pablo Núñez. La terminología del pronombre en la gramática española: De Nebrija (1492) a Bello (1847): algunos apuntes. *Res Diachronicae*. 7, pp. 263 - 292. 2009. Disponible en Internet en: <<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6285272>>.



Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

Nº total de autores: 11

Resultados relevantes: En este trabajo se presentan los resultados de la última mesa de trabajo de las III Jornadas monográficas de la AJIHLE. En ella se propuso un caso práctico con el objetivo de ejemplificar el análisis histórico-terminológico. Se trata de un estudio terminológico y terminográfico sobre una clase de palabras —el pronombre— en la historia de la gramática española, en concreto, en dieciocho autores desde Nebrija hasta Bello. Se centra, pues, en interpretar la terminología de la descripción del pronombre y de su correspondiente subcategorización. Ver el texto completo (30 páginas) en <http://lirias.kuleuven.be/1818065> y https://resdiachronicae.files.wordpress.com/2013/12/volumen-7-22_seminariopronombre.pdf

- 45** Luis Pablo Núñez. Ediciones e historia textual del Libro de los secretos de agricultura de Miguel Agustín. *Butlletí de la Reial Academia de Bones Lletres de Barcelona*. 2007-2008 - 51, pp. 199 - 222. Barcelona, Cataluña(España): Real Academia de Buenas Letras de Barcelona, 01/10/2008. Disponible en Internet en: <OPEN ACCESS: DIGITALIZADO EN <[HTTP://WWW.RACO.CAT/INDEX.PHP/BOLETINRABL/ARTICLE/VIEWARTICLE/191307/0](http://WWW.RACO.CAT/INDEX.PHP/BOLETINRABL/ARTICLE/VIEWARTICLE/191307/0)>>. ISSN 0210-7481

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 46** Un ejemplar raro en la Biblioteca Histórica: el *Sex linguarum... dilucidissimus dictionarius* de Philipp Ulhart. *Pecia Complutense*. 7, pp. 31 - 45. Universidad Complutense de Madrid, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla, 01/11/2007. Disponible en Internet en: <<http://www.ucm.es/BUCEM/foa/pecia/num7/index07.htm>>. ISSN 1698-272X

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista sin comité externo evaluador de admisión

- 47** Luis Pablo Núñez. Dos ejemplares de la supuesta edición inexistente del diccionario de Vittori de 1614. *Res Diachronicae*. 6, AJIHLE, 01/06/2007.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

- 48** Aproximación bibliográfica a los estudios de Semántica estructural en España: Tesis defendidas en universidades españolas (1968-2002). *Hesperia: Anuario de Filología Hispánica*. 9, pp. 163 - 182. Universidad de Vigo, 01/09/2006. Disponible en Internet en: <<http://webs.uvigo.es/hesperia/paginas/indices/articulos/vol9/luispablo.pdf>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

- 49** *Las Machinae Novae* de Fausto Verancio: un ejemplo barroco de obra técnica políglota sobre ingenios y máquinas. *Interlingüística*. 16, pp. 859 - 872. Universidad de Valencia, 01/11/2005. Disponible en Internet en: <También en red: <http://hdl.handle.net/10261/11179>>. ISSN 1134-8941

Tipo de producción: Artículo científico

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

- 50** Luis pablo Núñez. La morfología derivativa en los gentilicios del español. *Interlingüística*. 15, pp. 1047 - 1056. Universidad de Valencia, Servicio de Publicaciones, 01/09/2005. Disponible en Internet en: <<http://hispanismo.es/documentos/MorfologiaenGentilicios.pdf>>.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de artículo en revista con comité evaluador de admisión externo

- 51** Luis Pablo Núñez. *Aguera's and Cook's vocabularies of Easter Island*.

Tipo de producción: Artículo científico

Tipo de soporte: Revista

Autor de correspondencia: Sí

Resultados relevantes: En prensa

- 52** Luis Pablo Núñez. An unknown handwritten "Vocabulary of the language of the Sandwich Islands (Hawaii) from late 18th - first decades 19th century (in press).
Tipo de producción: Artículo científico
- 53** Luis Pablo Núñez. Turco: Un Oriente muy próximo. Archiletras. 22, pp. 58 - 61. 15/07/2024. ISSN 2659-8957
Tipo de producción: Artículo de divulgación **Tipo de soporte:** Revista
- 54** Pablo Núñez 1. Panorámica del mundo editorial hoy: entre la filología y la mercadotecnia / Uma panorâmica da edição atual: entre o marketing e a filologia. en prensa. Universidad de Aveiro, 17/03/2025.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 55** Luis Pablo Núñez. La enseñanza del italiano en la Francia del siglo XVII: Un método de lenguas a partir de la literatura. Nosotros somos nos y somos otros: Estudios dedicados a Félix San Vicente. pp. 725 - 738. Fondazione Bologna University Press, 01/11/2023. Disponible en Internet en: <<https://doi.org/10.30682/sitlec44>>.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 56** Luis Pablo Núñez. El fomento de la competencia sociocultural en el aula de ELE mediante el paisaje lingüístico: una propuesta didáctica. Funciones y aplicación didáctica del paisaje lingüístico andaluz. pp. 105 - 115. Iberoamericana Vervuert, 01/04/2023. Disponible en Internet en: <<https://www.iberoamericana-vervuert.es/FichaLibro.aspx?P1=219393>>.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 57** Luis Pablo Núñez. Observaciones sobre las ayudas a la traducción a la lengua polaca de la literatura española contemporánea. Gerardo Beltrán-Cejudo, Aleksandra Jackiewicz, Katarzyna Popek-Bernat, Edyta Waluch de la Torre (eds.): La traducción literaria en el contexto de las lenguas ibéricas. pp. 51 - 72. Universidad de Varsovia, 10/07/2020.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 58** Luis Pablo Núñez. Los exploradores europeos del siglo XVIII y el comienzo del estudio de las lenguas indígenas de Norteamérica y Polinesia. Ana Gallego Cuiñas, Aurora López y Andrés Pociña (eds.): El libro: reflexiones interdisciplinarias sobre la lectura, la edición y la biblioteca. pp. 293 - 306. EUG - Editorial de la Universidad de Granada, 10/01/2020. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/63690>>. ISBN 978-84-338-6658-5
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
Autor de correspondencia: Sí
Resultados relevantes: Diapositivas con el título «Comprender la lengua del otro: los exploradores europeos del siglo XVIII y el estudio lingüístico de las lenguas indígenas de Norteamérica y Polinesia». Comunicación presentada en El Libro: II Congreso Internacional de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada (Granada, 25-27 de febrero de 2019). Diapositivas en <http://hdl.handle.net/10481/55445>
- 59** Luis Pablo Núñez. La importancia de las imágenes en la divulgación de las grandes expediciones científicas. Imagen y discurso técnico-científico en español: miradas interdisciplinarias. pp. 155 - 178. Mantova(Italia): Mantova: Universitas Studiorum, 30/06/2019. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/59709>>.
Colección: Pliegos Hispánicos; 6
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Resultados relevantes: Editorial académica consagrada a la lengua española y a las literaturas y culturas hispánicas. Comité editorial: de veinte univ, como Lía Schwartz, Sven Tarp, Carlos Alvar, Leonardo Funes, Klaus Zimmermann. +Info: http://www.universitas-studiorum.it/1/pliegos_hispanicos_2310828.html Res.: Se analizan las imágenes en varios tratados resultantes de las exploraciones oceanográficas del siglo XVIII: Cook, Krusenster, Langsdorff, Malaspina, se establece su tipología y se analiza la recepción en Europa y su valor etnográfico.



- 60** Luis Pablo Núñez. Diccionarios en móviles (póster). Territorios Digitales. Construyendo unas Ciencias Sociales y Humanidades Digitales. Libro de resúmenes del I Congreso Internacional Territorios Digitales. pp. 170 - 171. New York: Downhill Publishing; Granada: Universidad de Granada, 30/09/2018. ISBN 978-0-9897361-6-9
DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.1469330>
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 61** Luis PABLO NÚÑEZ. Tradición y traducción de los textos botánicos: la difusión y recepción del Tractado de las drogas (1578) de Cristóbal de Acosta. Ciencias y traducción en el mundo hispánico. 1 - 1, pp. 49 - 74. Mantova(Italia): Mantua, Universitas Studiorum, 17/01/2017. ISBN 978-88-99459543
Colección: Pliegos Hispánicos
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 62** Luis Pablo Núñez. Hacia un balance de la literatura hipermedia. Bocanegra, L.; García, A. (eds.). Con la Red / En la Red. Creación, investigación y comunicación cultural y artística en la era Internet. pp. 129 - 154. New York: Downhill; Granada: Universidad, 2017. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/48774>>. ISBN 978-0-9897361-3-8
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Resultados relevantes: ISBN 978-84-338-6010-1 y 978-0-9897361-3-8
- 63** Luis PABLO NÚÑEZ. Las exploraciones oceánicas españolas del siglo XVIII y los envíos de plantas y animales desde América. De los descubrimientos a las taxonomías: La botánica y la zoología en la lengua española del Renacimiento a la Ilustración. 1 - 1, pp. 229 - 260. Mantova(Italia): Universitas Studiorum, 01/05/2015. ISBN 978-88-97683-88-9
Colección: Pliegos Hispánicos
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de capítulo de libro
- 64** Amelia Sanz Cabrerizo; Luis Pablo Núñez; Silvano Carrasco; Begoña Regueiro. Francophonies in Spain. In: Vladislav Rjéoutski/Gesine Argent/Derek Offord (eds): European Francophonie, The Social, Political and Cultural History of an International Prestige Language. pp. 239 - 271. Bristol(Reino Unido): Oxford, Bern: Peter Lang, 01/09/2014. ISBN 978-3-0343-1703-0
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 65** Luis Pablo Núñez. Compendiar el conocimiento: sumas, enciclopedias, antologías. La literatura perdida y recuperada. (Hacia la determinación de un canon de la literatura de Occidente). Miguel Á. Garrido Gallardo (ed.): La Biblioteca de Occidente en contexto hispánico. pp. 177 - 191. Logroño: Universidad Internacional de La Rioja-UNIR / Universidad Internacional de La Rioja, 01/04/2014.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 66** Luis Pablo Núñez. Pasado y presente de la anotación de textos: breves notas sobre la historia de las notas. Escritorios electrónicos para las literaturas: Nuevas herramientas digitales para la anotación colaborativa. pp. 99 - 114. Universidad Complutense de Madrid, 01/02/2013. ISBN 978-84-616-2732-5
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
Resultados relevantes: El primer panorama general sobre la historia de la anotación, desde los orígenes hasta las realizadas en pantalla (pc) o sobre smartphones y tabletas.
- 67** Luis Pablo Núñez. @Note, herramienta de lectura digital y anotación colaborativa. Escritorios electrónicos para las literaturas: Nuevas herramientas digitales para la anotación colaborativa. pp. 127 - 136. (España): Universidad Complutense de Madrid, 01/02/2013. ISBN 978-84-616-2732-5
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro



- 68** LUIS PABLO NUÑEZ. Comunicación y transmisión del saber entre lenguas y culturas. Diccionarios de Lingüística en español: panorama descriptivo. Frank & Timme, 01/12/2012.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 69** LUIS PABLO NUÑEZ. Alicia a través de la pantalla: Lecturas literarias en el s. XXI. Las editoriales españolas en el salto al libro electrónico. pp. 233 - 252. Editorial Bracamonte - Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 01/04/2012. Disponible en Internet en: <<http://eprints.ucm.es/22016/> (preprint)>.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 70** LUIS PABLO NUÑEZ. IdeoLex: Estudios de lexicografía e ideología. Las relaciones personales: La evolución social del concepto familia y su reflejo ideológico en la lexicografía española. 1, pp. 223 - 238. Milano(Italia): Polimetrica International Scientific, 01/06/2011.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 71** LUIS PABLO NUÑEZ. Ars longa: Diez años de AJIHLE. Panorama de la lexicografía del Siglo de Oro con el español y el francés. pp. 355 - 369. Voces del Sur, 01/10/2010.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 72** LUIS PABLO NUÑEZ. Estudios de Historiografía Lingüística. Una gramática manuscrita inédita del Siglo de Oro para la enseñanza del francés a españoles: La Arte gramática y manera de bien hablar, scribeir y leer la lengua francesa, de Baltasar Pérez del Castillo. pp. 551 - 564. Universidad de Cádiz, 01/12/2009.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 73** LUIS PABLO NUÑEZ. El diccionario como puente entre las lenguas y culturas del mundo. Informaciones gramaticales, informaciones léxicas e informaciones lexicográficas en las gramáticas del Siglo de Oro. 1, pp. 373 - 379. UNIVERSIDAD DE ALICANTE, 01/10/2008.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 74** LUIS PABLO NUÑEZ. La presencia del español en Francia durante el Siglo de Oro: Cuestiones bibliográficas. Nuevas perspectivas en torno a la diacronía lingüística. 1, pp. 581 - 594. UNIVERSIDAD DE GRANADA, 01/10/2008.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 75** LUIS PABLO NUÑEZ. Un vocabulario manuscrito flamenco-español del siglo XVII y su relación con la lexicografía plurilingüe del Siglo de Oro. Nuevas perspectivas en torno a la diacronía lingüística. pp. 382 - 393. UNIVERSIDAD DE GRANADA, 01/10/2008.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 76** LUIS PABLO NUÑEZ. Un ejemplo curioso de la Lexicografía bilingüe hispano-francesa de los siglos XVI y XVII: el Vocabulario.. (1661) de François Huillery. 400 años de la lengua del Quijote. Estudios de historiografía e historia de la lengua española. pp. 449 - 462. UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 01/09/2007.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 77** LUIS PABLO NUÑEZ. Diacronía, lengua española y lingüística. Sintaxis histórica de los conectores discursivos: La gramaticalización de a fuerza de. 1, pp. 557 - 572. SINTESIS EDITORIAL, 01/10/2006.
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 78** Luis Pablo Núñez. Poesía en Libertad. Agua: Símbolo y memoria / Pedro Hilario Silva; Óscar Martín Centeno; Ricardo del Olmo (coords.). pp. 52 - 54. Slovento, 01/09/2006. ISBN 978-84-96379-86-2
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro
- 79** Luis Pablo Núñez. La enseñanza del italiano en la Francia del siglo XVII: Un método de lenguas a partir de la literatura. Homenaje a Félix San Vicente (en prensa).
Tipo de producción: Capítulo de libro **Tipo de soporte:** Libro



- 80** AMELIA DEL ROSARIO SANZ CABRERIZO; LUIS PABLO NUÑEZ; JOSE ANTONIO LOPEZ OROZCO. VI Jornada Campus Virtual UCM. Campus Virtual crece: retos del EEES y oportunidades para la UCM. pp. 1 - 254. Madrid Servicio de Publicaciones de la Universidad Complutense, 10/05/2011. ISBN 978-84-694-4095-7
Tipo de producción: Libro o monografía científica **Tipo de soporte:** Libro
- 81** Novela gráfica hoy: Del Quijote berlinés a Fritz Lang. La Huella Digital. 04/07/2022. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/novela-grafica-hoy-del-quiote-berlines-a-fritz-lang/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 82** Luis Pablo Núñez. El sonido de Bélgica: un viaje a los orígenes de la EBM y del tecno. La Huella Digital. 18/08/2021. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/el-sonido-de-belgica-un-viaje-a-los-origenes-de-la-ebm-y-del-tecno/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: 2273 visualizaciones (26/07/2022)
- 83** Luis Pablo Núñez. Notas para unas memorias inconclusas: El quehacer cotidiano de Juan Marsé. La Huella Digital. 18/08/2021. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/notas-para-unas-memorias-inconclusas-el-quehacer-cotidiano-de-juan-marse/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: 1686 visualizaciones (26/07/2022)
- 84** Pablo Núñez 1. Alcanzar fama literaria: poesía rescatada (2): la memoria en José Luis García Martín. La Huella Digital. 08/02/2021. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/poesia-rescatada-2-la-memoria-en-jose-luis-garcia-martin/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: Altmetrics: 764 visualizaciones (13/8/2021)
- 85** Pablo Núñez 1. No hay palabras: semblanza y recuerdo de la poeta Carmen Jodra. La Huella Digital. 29/12/2020. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/no-hay-palabras-semblanza-y-recuerdo-de-la-poeta-carmen-jodra/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: Altmetrics: 1072 visualizaciones (13/08/2021)
- 86** Luis Pablo Núñez. La Andalucía de 1960 vista por Juan Marsé: Viaje al sur. La Huella Digital. 19/11/2020. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/la-andalucia-de-1960-vista-por-juan-marse-viaje-al-sur/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: 2309 visualizaciones (26/07/2022)
- 87** Luis Pablo Núñez. Un paseo por las civilizaciones bajo la mirada de Mary Beard. La Huella Digital. 13/07/2020. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/un-paseo-por-las-civilizaciones-bajo-la-mirada-de-mary-beard/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 88** Alcanzar fama literaria: poesía rescatada (1). La Huella Digital. 12/03/2020. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/alcanzar-fama-literaria-poesia-rescatada-1/>>.
Tipo de producción: Reseña
- 89** Luis Pablo Núñez. No hay palabras: semblanza y recuerdo de la poeta Carmen Jodra. La Huella Digital. 12/03/2020. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/no-hay-palabras-semblanza-y-recuerdo-de-la-poeta-carmen-jodra/>>.
Tipo de producción: Reseña



- 90** Luis Pablo Núñez. La biblioteca de Hernando Colón y el descubrimiento del Nuevo Mundo. La Huella Digital. 09/03/2020. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/la-biblioteca-de-hernando-colon-y-el-descubrimiento-del-nuevo-mundo/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 91** Luis Pablo Núñez. Jaime Gil de Biedma: El pie de la letra: Ensayos completos. Barcelona: Lumen, 2017, 697 pp. Jaime Andreu (ed.). Revista de Literatura. LXXXI - 162, pp. 656 - 657. CSIC, 05/12/2019. Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/59883>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Autor de correspondencia: Sí
Resultados relevantes: Revista de Literatura está indizada en Web of Science: Arts & Humanities Citation Index (WoS-A&HCI) y Current Contents - Arts & Humanities; SCOPUS, CWTS Leiden Ranking (Journal indicators), ERIH Plus, REDIB y DOAJ.
- 92** Luis Pablo Núñez. El alienado mundo contemporáneo según Tetsuya Ishida: Exposición retrospectiva (MNCARS). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 01/08/2019. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/el-alienado-mundo-contemporaneo-segun-tetsuya-ishida-exposicion-retrospectiva/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Autor de correspondencia: Sí
Resultados relevantes: Altmetrics: 113 visualizaciones a fecha de 06/08/2019
- 93** Luis Pablo Núñez. Una hora y media en el Museo de Ciencias Naturales de Verona: fósiles de Bolca. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 22/05/2019. Disponible en Internet en: <www.lahuelladigital.com/?p=43697>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Autor de correspondencia: Sí
Resultados relevantes: <http://www.lahuelladigital.com/una-hora-y-media-en-el-museo-de-ciencias-naturales-de-verona/> - Altmetrics: 257 visualizaciones a fecha de 05/08/2019
- 94** Luis Pablo Núñez. Los orígenes del tecno: el Detroit de Dan Sicko: reseña de Techno Rebels: Los renegados del funk electrónico (Alpha Decay, 2019). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 09/05/2019. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/los-origenes-del-tecno-el-detroit-de-dan-sicko/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Autor de correspondencia: Sí
Resultados relevantes: Altmetrics: 243 visualizaciones a fecha de 23/05/2019
- 95** Luis Pablo Núñez. Una hora y media en el Museo del Prado: Il Museo del Prado: La corte delle meraviglie (2019). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 24/04/2019. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/una-hora-y-media-en-el-museo-del-prado>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Autor de correspondencia: Sí
Resultados relevantes: <http://www.lahuelladigital.com/una-hora-y-media-en-el-museo-del-prado> - Altmetrics: 368 visualizaciones a fecha de 23/05/2019
- 96** Husmeando en las bibliotecas de los escritores. Reseña de los libros de Jesús Marchamalo (Donde se guardan los libros: Bibliotecas de escritores, 1999, y Los reinos de papel: Bibliotecas de escritores, 2016) y de Alberto Manguel (Mientras embalo mi biblioteca: una elegía y diez digresiones, Alianza Editorial, 2017). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 15/01/2019. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/husmeando-en-las-bibliotecas-de-los-escritores/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista



- 97** Luis Pablo Núñez. Una vista hacia Hispanoamérica: poesía española y brasileña». Reseña del libro: Gabriela Mistral y Cecilia Meireles: Poemas (Rio de Janeiro: Academia Brasileira de Letras; Santiago de Chile: Academia Chilena de la Lengua, 2003). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 02/10/2018. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/una-vista-hacia-hispanoamerica-poesia-espanola-y-brasilena/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 98** Consejos para “aspirantes a escritor”: Wisława Szymborska y su Correo literario. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 30/07/2018. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/consejos-para-candidatos-a-escriptor-wislawa-szymborska-y-su-correo-literario/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 99** Luis Pablo Núñez. No es solo Rock & Roll: una historia del rock ilustrada». Reseña de: Susana Monteagudo, Marta Colomer-Tutticonfetti (ilustr.): It's only Rock and Roll. Una historia del rock ilustrada (Lunberg, 2018). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 09/07/2018. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/no-es-solo-rock-roll-una-historia-del-rock-ilustrada/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 100** La prosa de un poeta: los ensayos completos de Jaime Gil de Biedma». Reseña del libro: Jaime Gil de Biedma: El pie de la letra: ensayos completos. Ed. de Andreu Jaume, Lumen, 2017. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 29/01/2018. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/la-prosa-de-un-poeta-los-ensayos-completos-de-jaime-gil-de-biedma/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 101** A vueltas con las palabras». Reseña del libro: Pedro Álvarez de Miranda: Más que palabras (Galaxia Gutenberg, 2016). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 21/11/2017. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/a-vueltas-con-las-palabras/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 102** Lo que el español esconde: los hablantes y las palabras. Reseña del libro: Juan Romeu: Lo que el español esconde. Todo lo que no sabes que estás diciendo cuando hablas (Vox, 2017). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 16/11/2017. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/lo-que-el-espanol-esconde-los-hablantes-y-las-palabras/>>.
Tipo de producción: Reseña
- 103** Luis Pablo Núñez. Antología Cátedra de Poesía de las Letras Hispánicas. Selección e introducción de José Francisco Ruiz Casanova. 12.ª ed. corregida y aumentada, Madrid, Cátedra, 2016. 1344 pp. (Letras Hispánicas 500). Bulletin Hispanique. 119 - 1, pp. 398 - 401. Presses Universitaires U. Bordeaux, 15/06/2017.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: Índice de impacto (SCImago): 0,100 Cuartil (SCImago): Q4
- 104** Luis Pablo Núñez. D. Prieto García-Seco (2014): Cuatro siglos de lexicografía española: La recepción de Tirso de Molina en los diccionarios del español. A Coruña: Universidade da Coruña, Servizo de Publicacións. Itinerarios. Revista de estudios lingüísticos, literarios, históricos y antropológicos. 25, Varsovia(Polonia): Uniwersytet Warszawski/Universidad de Varsovia, 02/05/2017. ISSN 1507-7241
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 105** Luis Pablo Núñez. Una nueva visión del mundo: una biografía de Humboldt. Reseña de Andrea Wulf: La invención de la naturaleza (Taurus, 2016). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 18/01/2017. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/una-nueva-vision-del-mundo-una-biografia-de-humboldt/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o reseña publicada

- 106** Luis Pablo Núñez. Poesía del exilio reciente: American poems. Reseña de: Azahara Palomeque: American poems. Sevilla: La Isla de Siltolá, 2015. Poéticas: Revista de Estudios Literarios. pp. 107 - 111. Emory University, University of Washington, UGR, 2017. Disponible en Internet en: <<http://www.poeticas.org/index.php/poeticas/issue/archive>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Resultados relevantes: <http://hdl.handle.net/10481/47251>
- 107** Luis Pablo Núñez. Sefardíes en Bucarest: una diáspora en fotos. Crónica de una exposición en el Centro Sefarad-Israel de Madrid. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 31/12/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/sefardies-en-bucarest-una-diaspora-en-fotos/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 108** Luis Pablo Núñez. Sobre el sentido de la vida en general y la búsqueda de la felicidad en particular: reseña de Yun Sun Limet, Sobre el sentido de la vida en general y del trabajo en particular (Errata Naturae, 2016). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 18/11/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/sobre-el-sentido-de-la-vida-en-general-y-la-busqueda-de-la-felicidad-en-particular/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 109** Luis Pablo Núñez. Reseña de: D. Esteba Ramos (2012): Grammaire, lexicographie et littérature espagnole: Catalogue du fonds ancien de la Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg (XVIe-XVIIe siècles). Strasbourg: Université de Strasbourg. Analecta Malacitana. 38 - 1-2, pp. 359 - 361. Universidad de Málaga, 07/11/2016. ISSN 0211-934X
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 110** Luis Pablo Núñez. Una vuelta a los clásicos: la poesía de Marta López Vilar. Reseña del poemario En las aguas de octubre de Marta López Vilar (Madrid, Bartleby, 2016). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 14/09/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/una-vuelta-a-los-clasicos-la-poesia-de-marta-lopez-vilar/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 111** Luis Pablo Núñez. Misterios y fantasmas en Sevilla: reseña de Sevilla paranormal/Manuel García Bautista (Almuzara, 2016). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 19/08/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/misterios-y-fantasmas-en-sevilla/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 112** Luis Pablo Núñez. Consumidores de cultura: la pintura en la era de la informática. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 22/06/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/consumidores-de-cultura-la-pintura-en-la-era-de-la-informatica/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 113** Luis Pablo Núñez. Volver a los orígenes: la poesía de Alejandro López Andrada. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 13/06/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/volver-a-los-origenes-la-poesia-de-alejandro-lopez-andrada/>>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 114** Luis Pablo Núñez. Recuerdos literarios de un gato: reseña de Lo que aprendemos de los gatos/Paloma Díaz-Mas. Madrid: Anagrama, 2014. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 07/04/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/recuerdos-literarios-de-un-gato/>>.



Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 115** Luis Pablo Núñez. Consejos para hablar y escribir correctamente: reseña de Palabras mayores: el Libro. 199 recetas infalibles para expresarse bien/Alberto Gómez Font et al. Madrid: Vox, 2016. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 04/04/2016. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/consejos-para-hablar-y-escribir-correctamente/>>.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 116** Luis Pablo Núñez. Recuerdos de un Budapest perdido: reseña del poemario de Manuela Temporelli, Cuaderno de Budapest (Bartleby, 2015). La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 02/11/2015. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/recuerdos-de-un-budapest-perdido/>>.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 117** Luis Pablo Núñez. Las nomenclaturas del español (siglos XV-XIX) / M. Alvar Ezquerro. Madrid: Liceus, 2013. 721 p. Bulletin Hispanique. 117 - 1, pp. 375 - 378. Presses Universitaires U. Bordeaux, 01/09/2015. Disponible en Internet en: <<http://journals.openedition.org/bulletinhispanique/3930>>.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Resultados relevantes: Índice de impacto (SCImago): 0,100 Cuartil (SCImago): Q4

- 118** Luis Pablo Núñez. Obras de la Colección Goetz en la "Sala de Arte Santander" de Madrid: crónica de la exposición «All the World's a Stage: Works from the Goetz Collection». La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 12/06/2015. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/obras-de-la-coleccion-goetz-en-la-sala-de-arte-santander-de-madrid/>>.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 119** Luis Pablo Núñez. Seberino Bernardo de Quirós: Arte y vocabulario del idioma huasteco (1711). Ed. crítica con anotaciones filológicas de Bernhard Hurch. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Mainz: Vervuert; México: Bonilla Artigas, 2013. Nueva Revista de Filología Hispánica. 62 - 2, pp. 543 - 548. ColMex, 01/05/2015. ISSN 0185-0121

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

- 120** Luis Pablo Núñez. Arte religioso en espacios profanos: un recorrido crítico por la exposición «A su imagen: arte, cultura, religión». La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 27/04/2015. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/arte-religioso-en-espacios-profanos-un-recorrido-critico-por-la-exposicion-a-su-imagen-arte-cultura-religion/>>.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 121** Luis Pablo Núñez. Hispanismo sin España: los estudios hispánicos desde la otra orilla: Anna Caballé, Randolph D. Pope (eds.): ¿Por qué España? Memorias del hispanismo estadounidense. Barcelona: Galaxia Gutenberg; Fundación Alfonso Martín Escudero, 2015. 654 pp. ISBN 978-84-16252-13-8. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 23/04/2015. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/hispanismo-sin-espana-los-estudios-hispanicos-desde-la-otra-orilla/>>.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 122** Luis Pablo Núñez. Crónica del ciclo de lecturas dramatizadas "La RAE de nuevo a escena: Cómicos de la lengua". La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 08/04/2015. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/cronica-del-ciclo-de-lecturas-dramatizadas-la-rae-de-nuevo-a-escena-comicos-de-la-lengua/>>.

**Tipo de producción:** Reseña

- 123** Luis Pablo Núñez. Andrés Sánchez Robayna: Variaciones sobre el vaso de agua. Barcelona: Galaxia Gutenberg, 2015. La Huella Digital. Universidad Complutense de Madrid, 05/03/2015. Disponible en Internet en: <[http://www.lahuelladigital.com/variacionessobrelvasodeagua deandressanchezrobayna/](http://www.lahuelladigital.com/variacionessobrelvasodeagua_deandressanchezrobayna/)>.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 124** Luis PABLO NÚÑEZ. Francisco Lafarga; Luis Pegenaute (eds.): Diccionario histórico de la traducción en Hispanoamérica. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert, 2013. 514 pp. Revista de Literatura. 76 - 152, pp. 623 - 625. CSIC, 20/01/2015.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 125** Luis Pablo Núñez. Jon Obeso, Alimento para moscas. Madrid: Lengua de Trapo, 2012. (Colección Nueva Biblioteca; 179). XVII Premio Lengua de Trapo de Novela. Inventio Magazine. 2, 01/11/2012. ISSN 2254-1594
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 126** LUIS PABLO NUÑEZ. J. Antonio Cordon García, Raquel Gómez Díaz y Julio Alonso Arévalo: Gutenberg 2.0: la revolución de los libros electrónicos. Revista Española de Documentacion Científica. 35 - 1, pp. 191 - 194. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 01/02/2012.
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de revisión
- 127** LUIS PABLO NUÑEZ. G. Suárez Gómez, La enseñanza del francés en España hasta 1850: ¿con qué libros aprendían francés los españoles?. Criticón (Revue consacrée à la littérature et à la civilisation du Siècle d'Or espagnol. 113 - 3, pp. 167 - 172. Toulouse(Francia): Presses Universitaires - Université de Toulouse-Le Mirail, 15/12/2011. Disponible en Internet en: <<https://journals.openedition.org/criticon/2309>, <https://journals.openedition.org/criticon/2370>>. ISSN 0247-381X
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
- 128** Luis Pablo Núñez. Dieter Messner: Miscelánea lexicológica iberrománica. Salamanca: Luso-Española de Ediciones, 2008. Revista de Historia de la Lengua Española (RHLE). 6, pp. 250 - 253. Arco-Libros, 2011. ISSN 1886-7081
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 129** Luis Pablo Núñez. Seminario de lengua española «El léxico de especialidad desde una perspectiva histórica» (Soria, 13-17 de julio de 2009). Cuadernos del Instituto Historia de la Lengua. 4, pp. 147 - 151. CILENGUA - Fundación San Millán de la Cogolla, 08/10/2010. ISSN 1889-0709
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 130** Luis Pablo Núñez. Balance de las Terceras Jornadas de la Red Temática "Lengua y Ciencia" (Coímbra, Portugal, 28-30 de octubre 2009). Panacea@. XI - 31, pp. 1 - 5. Salamanca(España): TREMÉDICA - Asociación Internacional de Traductores y Redactores de Medicina y Ciencias Afines, 06/03/2010. Disponible en Internet en: <http://tremedica.iwhome.com/panacea/IndiceGeneral/n31_congresos_Nunez.pdf>. ISSN 1537-1964
Tipo de producción: Reseña **Tipo de soporte:** Revista
Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada
- 131** Luis Pablo Núñez. M. Á. Garrido Gallardo, Diccionario Español de Términos Literarios Internacionales (DETLI): Elenco de términos, Buenos Aires, Academia Argentina de Letras; Union Académique Internationale, 2009. Revista de Literatura. LXXII - 143, pp. 247 - 248. CSIC, 01/11/2009. Disponible en Internet en: <<http://revistadeliteratura.revistas.csic.es/index.php/revistadeliteratura/issue/view/19>>.



Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Resultados relevantes: <http://revistadeliteratura.revistas.csic.es/index.php/revistadeliteratura/article/view/211/222>

- 132** III Reunión Científica de la AJIHLE «Jornadas monográficas de Lingüística histórica: cuestiones terminológicas». mediAzioni: Rivista online di studi interdisciplinari su lingue e culture. 6, Università di Bologna, 01/10/2009. ISSN 1974-4382

Tipo de producción: Reseña

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 133** Luis Pablo Núñez. La Voz y la Escritura: 80 propuestas poéticas desde los Viernes de La Cacharrería, Madrid, Dirección General de la Juventud; Centro Bibliográfico y Cultural de la ONCE, 2001. Revista Safo. 7, pp. 61 - 63.. Universidad Carlos III, 01/06/2006.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 134** Modesto Ballesteros Ortega, Lo difícil.Revista Safo. 7, pp. 46 - 52. Madrid(España): Universidad Carlos III, 01/06/2006.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de documento científico-técnico de difusión reservada

- 135** Luis Pablo Núñez. Marta López Vilar, De sombras y sombreros olvidados. Madrid, Hiperión. Revista Safo. 6, pp. 69 - 73.. Universidad Carlos III, 01/06/2004.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 136** Luis Pablo Núñez. Ángel Crespo, Iniciación a la sombra, Madrid, Hiperión, 1996. Revista Safo. 5, pp. 68 - 62.. Universidad Carlos III, 01/06/2003.

Tipo de producción: Reseña

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o recensión publicada

- 137** Luis Pablo Núñez. Libro de resúmenes de las Jornadas Internacionales sobre Paisaje Lingüístico: «Turismo e identidad cultural». 18/11/2024.

Tipo de producción: Libro de resúmenes

- 138** Heredia Mantis 1; Pablo Núñez 2. Estudios del Paisaje Lingüístico en Granada. DOI: 10.13140/RG.2.2.21439.42407. 01/09/2023.

Tipo de producción: cartel

- 139** Pablo Núñez. Libro de resúmenes de las Jornadas Internacionales sobre lexicografía bilingüe actual del español (BIL.LEX23). DOI: 10.13140/RG.2.2.17035.40484. 01/06/2023.

Tipo de producción: Libro de resúmenes

- 140** Luis Pablo Núñez. Lenguas, enseñanza y traducción en los Siglos de Oro. Francisco Lafarga, Luis Pegenaute (coords.): Historia de la traducción en España, Portal de Historia de la traducción en España. UPF, 15/11/2020. Disponible en Internet en: <<http://phte.upf.edu/siglos-de-oro/pablo-1/>>.

Tipo de producción: Capítulo en línea

Autor de correspondencia: Sí

- 141** Luis Pablo Núñez. Recursos para el traductor en los Siglos de Oro: gramáticas y diccionarios. Francisco Lafarga, Luis Pegenaute (coords.): Historia de la traducción en España, Portal de Historia de la traducción en España. UPF, 15/11/2020. Disponible en Internet en: <<http://phte.upf.edu/siglos-de-oro/pablo-2-2/>>.

Tipo de producción: Capítulo en línea



Autor de correspondencia: Sí

142 Luis Pablo Núñez. Estupor. Alhulia. Granada, Andalucía(España): Alhulia, 01/09/2019. Disponible en Internet en: <<https://www.alhulia.es/es/producto/estupor/>>. ISBN 978-84-120405-8-6

Depósito legal: GR 850-2019

Colección: Palabras mayores; 92

Tipo de producción: Libro

Tipo de soporte: Libro

143 Luis Pablo Núñez. Nadie lo quiere creer: la patria de los espectros, de Eusebio Calonge. Compañía 'La Zaranda'. Reseña de la representación de Santander, 6 de julio de 2011, en el Teatro CASYC. Inventio Magazine. 2, 01/11/2012. ISSN 2254-1594

Tipo de producción: Reseña teatral

Tipo de soporte: Revista

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de nota crítica o reseña publicada

144 LUIS PABLO NUÑEZ. Luz. Light. Licht. pp. 1 - 80. Madrid, Comunidad de Madrid(España): Minobitia, 01/11/2010. ISBN 978-84-938344-0-1

Tipo de producción: Libro

Tipo de soporte: Libro

Grado de contribución: Autor/a o coautor/a de libro completo

Trabajos presentados en congresos nacionales o internacionales

- 1** **Título del trabajo:** El papel de las editoriales en la traducción y difusión de la literatura rusa en el mundo hispanohablante (mesa redonda)
Nombre del congreso: Foro internacional Traducción y transmisión cultural: La literatura rusa en el espejo de la traducción
Ciudad de celebración: Granada, España
Fecha de celebración: 10/09/2024
Fecha de finalización: 12/09/2024
Entidad organizadora: Universidad de Granada, Facultad de Traducción e Interpretación
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.
- 2** **Título del trabajo:** The lexicographic work of a Flemish Schoolmaster in the Far East: Houtman's vocabulary (1603) and the Dutch colonisation of Indonesia
Nombre del congreso: 14th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL14): Dictionaries as tools for language learning
Ciudad de celebración: Londres, Reino Unido
Fecha de celebración: 18/06/2024
Fecha de finalización: 20/06/2024
Entidad organizadora: University of Westminster
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.
- 3** **Título del trabajo:** Quinientos años de historia de un libro de conversación: El vocabulario y coloquios de Noël de Berlaimont
Nombre del congreso: Colloque International Historiographie linguistique et enseignement de l'espagnol en France aux XVIe et XVIIe siècles: Hommage à Sabina Collet-Sedola pour les 50 ans de sa thèse pionnière
Ciudad de celebración: Bastia, Francia
Fecha de celebración: 23/05/2024
Fecha de finalización: 24/05/2024
Entidad organizadora: Université Paris-Saclay, Université Paris Cité, Université de Strasbourg



Ciudad entidad organizadora: París, Francia
Pablo Núñez 1.

- 4** **Título del trabajo:** Navegantes europeos en el Pacífico: Los primeros contactos lingüísticos con las islas Sandwich (Hawái)
Nombre del congreso: Congreso Internacional Lengua, Literatura e Historia del Mar y de la Navegación
Ciudad de celebración: Madrid, Casa de América, España
Fecha de celebración: 07/05/2024
Fecha de finalización: 10/05/2024
Entidad organizadora: Universidad de Valladolid, Instituto de Historia y Cultura Naval de la Armada
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.
- 5** **Título del trabajo:** A Forgotten Work : The Spanish-Japanese vocabulary from Manila (1912)
Nombre del congreso: 13th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL13)
Ciudad de celebración: Salerno, Italia
Fecha de celebración: 27/09/2023
Fecha de finalización: 29/09/2023
Entidad organizadora: Università di Salerno, ISHLL - International Society for Historical Lexicography and Lexicology
Tipo de entidad: Universidad
Ciudad entidad organizadora: Salerno, Italia
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en: <<https://sochistlex.wixsite.com/ishll/past-conferences> />.
- 6** **Título del trabajo:** Una primera aproximación al paisaje lingüístico urbano de la ciudad de Granada
Nombre del congreso: I Congreso Internacional sobre Paisaje Lingüístico: El entorno urbano y rural hispánico
Ciudad de celebración: Sevilla, España
Fecha de celebración: 09/11/2022
Fecha de finalización: 11/11/2022
Entidad organizadora: Universidad Pablo de Olavide
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.
- 7** **Título del trabajo:** La primera traducción al español de los viajes de James Cook
Nombre del congreso: VII Congreso de la Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII, Ilustración, centro y periferia
Ciudad de celebración: San Cristóbal de la Laguna, Canarias, España
Fecha de celebración: 19/10/2022
Fecha de finalización: 21/10/2022
Entidad organizadora: Universidad de La Laguna, Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.
Resultados relevantes: Noticia de la primera traducción de uno de los viajes de James Cook al español. El manuscrito se conocía desde el siglo XIX, pero se había perdido. Se recupera tras una investigación en archivos y se hace un primer análisis de la traducción.
- 8** **Título del trabajo:** An unknown handwritten «Vocabulary of the language of the Sandwich Islands» (Hawaii) from late 18th – first decades 19th century
Nombre del congreso: 12th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology-ICHLL12
Ciudad de celebración: Lorient, Bretagne, Francia
Fecha de celebración: 22/06/2022



Fecha de finalización: 24/06/2022

Entidad organizadora: ISHLL - International Society for Historical Lexicography and Lexicology

Ciudad entidad organizadora: Leicester, Reino Unido

Luis Pablo Núñez.

9 Título del trabajo: Una aportación a la historia de la lexicografía española: La nomenclatura hispano-turca (1799) de Juan Antonio Romero (con noticia de otros repertorios bilingües anteriores)

Nombre del congreso: IX Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica

Ciudad de celebración: La Laguna, Canarias, España

Fecha de celebración: 25/05/2022

Fecha de finalización: 27/05/2022

Entidad organizadora: AELEX - Asociación

Tipo de entidad: Asociaciones y Agrupaciones

Española de Estudios Lexicográficos

Luis Pablo Núñez.

10 Título del trabajo: The vocabulary of Easter Island (ca 1770) and the indigenous voices collected in the Spanish and English scientific expeditions of 18th century

Nombre del congreso: 11th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology-ICHLL11

Ciudad de celebración: Logroño, La Rioja, España

Fecha de celebración: 16/06/2021

Fecha de finalización: 18/06/2021

Entidad organizadora: ISHLL - International Society for Historical Lexicography and Lexicology

Tipo de entidad: Asociaciones y Agrupaciones

Ciudad entidad organizadora: Leicester, Reino Unido

Luis Pablo Núñez.

11 Título del trabajo: El corpus IBERIA como fuente para el estudio del léxico especializado

Nombre del congreso: Diacronía del discurso especializado en español: corpus para su estudio

Ciudad de celebración: Verona, Veneto, Italia

Fecha de celebración: 04/06/2019

Fecha de finalización: 04/06/2019

Entidad organizadora: Università degli Studi di

Tipo de entidad: Universidad

Verona

Ciudad entidad organizadora: Verona, Italia

Luis Pablo Núñez.

12 Título del trabajo: Comprender la lengua del otro: los exploradores europeos del siglo XVIII y el estudio lingüístico de las lenguas indígenas de Norteamérica y Polinesia

Nombre del congreso: II Congreso Internacional de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada: EL LIBRO

Ciudad de celebración: Granada, Andalucía, España

Fecha de celebración: 25/02/2019

Fecha de finalización: 27/02/2019

Entidad organizadora: Universidad de Granada

Tipo de entidad: Universidad

Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España

Luis Pablo Núñez.

13 Título del trabajo: Observaciones sobre las ayudas a la traducción a la lengua polaca de la literatura española contemporánea

Nombre del congreso: I Congreso Internacional de Traducción e Interpretación de Lenguas Ibéricas TRANSIBÉRICA

Ciudad de celebración: Varsovia, Polonia



Fecha de celebración: 15/11/2018
Fecha de finalización: 18/11/2018
Entidad organizadora: Universidad de Varsovia
Ciudad entidad organizadora: Varsovia, Polonia
Luis Pablo Núñez.

- 14 Título del trabajo:** Un método de principios del siglo XX para la enseñanza de español del turismo y negocios a germanohablantes
Nombre del congreso: II Congreso Internacional "Lenguas, Turismo y Traducción" (CILTT)
Ciudad de celebración: Córdoba, Andalucía, España
Fecha de celebración: 18/10/2018
Fecha de finalización: 19/10/2018
Entidad organizadora: Universidad de Córdoba **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Córdoba, España
Luis Pablo Núñez.
- 15 Título del trabajo:** La recepción de la literatura española en Francia: un balance a partir de las ayudas a la traducción
Nombre del congreso: VIII Congreso Internacional BETA «Abriendo caminos. Evoluciones en el Hispanismo»
Ciudad de celebración: Nápoles, Italia
Fecha de celebración: 19/06/2018
Fecha de finalización: 22/06/2018
Entidad organizadora: Università di Napoli La Orientale / Instituto Cervantes de Nápoles
Ciudad entidad organizadora: Nápoles, Italia
- 16 Título del trabajo:** El papel de la imagen en la divulgación de las grandes expediciones científicas
Nombre del congreso: Coloquio internacional "La pluma y el pincel": Discurso e imagen en los textos técnico-científicos en lengua española
Ciudad de celebración: Verona, Veneto, Italia
Fecha de celebración: 23/05/2018
Fecha de finalización: 25/05/2018
Entidad organizadora: Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Verona, Veneto, Italia
Luis Pablo Núñez.
- 17 Título del trabajo:** Análisis contrastivo de dos manuales con fines específicos para la enseñanza del turismo: inglés vs. español
Nombre del congreso: I Congreso Internacional Lenguas, Turismo y Traducción (CILTT)
Ciudad de celebración: Córdoba, Andalucía, España
Fecha de celebración: 19/10/2017
Fecha de finalización: 20/10/2017
Entidad organizadora: Universidad de Córdoba **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Córdoba, Andalucía, España
Luis Pablo Núñez.
- 18 Título del trabajo:** Diccionarios en móviles
Nombre del congreso: I Congreso Internacional "Territorios Digitales": Construyendo unas Ciencias Sociales y Humanidades Digitales
Autor de correspondencia: Sí
Ciudad de celebración: Granada, Andalucía, España



Fecha de celebración: 29/06/2017

Fecha de finalización: 30/06/2017

Entidad organizadora: Universidad de Granada, **Tipo de entidad:** Universidad Medialab

Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España

"Territorios Digitales. Construyendo unas Ciencias Sociales y Humanidades Digitales".

19 Título del trabajo: La adecuación de la enseñanza de elementos culturales en los diccionarios de español para extranjeros

Nombre del congreso: IX Coloquio internacional sobre Investigación en Lenguas Extranjeras

Autor de correspondencia: Sí

Ciudad de celebración: Granada, Andalucía, España

Fecha de celebración: 21/06/2017

Fecha de finalización: 23/06/2017

Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España

Luis Pablo Núñez. "Los elementos culturales en los diccionarios de español para extranjeros".

20 Título del trabajo: Diccionarios visuales: del papel a las apps

Nombre del congreso: VII Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica

Ciudad de celebración: Santander, España

Fecha de celebración: 27/06/2016

Fecha de finalización: 29/06/2016

Entidad organizadora: AELex - Asociación Española de Estudios Lexicográficos **Tipo de entidad:** Asociaciones y Agrupaciones

Ciudad entidad organizadora: Santander,

Luis Pablo Núñez. "+ coordinador de sesión de comunicaciones del 29 junio 2016".

21 Título del trabajo: Poesía con voz social: la crisis económica actual en Zonas comunes (2011) de Almudena Guzmán

Nombre del congreso: VI Congreso Internacional BETA: conflictos y desplazamientos en las culturas hispánicas

Ciudad de celebración: Granada, Andalucía, España

Fecha de celebración: 13/06/2016

Fecha de finalización: 15/06/2016

Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad

Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España

Luis Pablo Núñez. "+ Moderador de la sesión de comunicaciones "Traducción y enseñanza".

22 Título del trabajo: Ciencia y exploración: la difusión internacional de los diarios de la Expedición Malaspina y Bustamante

Nombre del congreso: I Encuentro Internacional "El español como lengua de la ciencia y su recepción en Europa

Ciudad de celebración: Innsbruck, Austria

Fecha de celebración: 02/05/2016

Fecha de finalización: 03/05/2016

Entidad organizadora: Universität Innsbruck/Universidad de Innsbruck - Institut für Romanistik

Luis Pablo Núñez.



- 23 Título del trabajo:** Tradición y traducción de los textos botánicos: El caso de la difusión y recepción del Tractado de las drogas (1578) de Cristóbal de Acosta
Nombre del congreso: Intersecciones. Ciencias y traducción en el mundo hispánico. Coloquio internacional
Ciudad de celebración: Verona, Veneto, Italia
Fecha de celebración: 06/05/2015
Fecha de finalización: 07/05/2015
Entidad organizadora: Università degli Studi di Verona
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.
- 24 Título del trabajo:** De Rusia a Portugal pasando por Francia e Indochina: guías de conversación plurilingües para viajeros y algunas notas sobre los métodos de aprendizaje de lenguas de regiones colonizadas
Nombre del congreso: International Congress "Voces y Vías Múltiples. Citas, préstamos y fenómenos de transposición en la cultura, la lengua y las artes"
Ciudad de celebración: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de celebración: 24/10/2013
Fecha de finalización: 25/10/2013
Entidad organizadora: Casa de Velázquez
Tipo de entidad: Con la colaboración de la Universidad Complutense de Madrid
Ciudad entidad organizadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Luis Pablo Núñez.
- 25 Título del trabajo:** "Compendiar el conocimiento: sumas, enciclopedias, antologías. La literatura perdida y recuperada"
Nombre del congreso: Congreso Internacional "La biblioteca de Occidente"
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 17/06/2013
Fecha de finalización: 22/06/2013
Entidad organizadora: CSIC/ UNIR - Universidad Internacional de La Rioja
Ciudad entidad organizadora: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Luis Pablo Núñez.
- 26 Título del trabajo:** La recuperabilidad de la información en los repositorios de literatura electrónica / digital
Nombre del congreso: 1st International Conference on Electronic Literature and Virtual Art
Ciudad de celebración: Alcalá de Henares, España
Fecha de celebración: 04/10/2012
Entidad organizadora: Franklin Institute - Universidad de Alcalá de Henares
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.
- 27 Título del trabajo:** La contribución de los diccionarios terminológicos de Toxites al desarrollo de la lexicografía de especialidad
Nombre del congreso: IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española
Ciudad de celebración: Cádiz, España
Fecha de celebración: 10/09/2012
Entidad organizadora: Universidad de Cádiz
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.



- 28** **Título del trabajo:** A FLEXIBLE MODEL FOR THE COLLABORATIVE ANNOTATION OF DIGITIZED LITERARY WORKS
Nombre del congreso: DIGITAL HUMANITIES 2012
Ciudad de celebración: Hamburgo, Alemania
Fecha de celebración: 16/07/2012
Entidad organizadora: ADHO - ALLIANCE OF DIGITAL HUMANITIES ORGANIZATIONS, UNIVERSITY OF HAMBURG
Tipo de entidad: Universidad
José Luis Sierra Rodríguez; María Goicoechea de Jorge; Amelia Sanz Cabrerizo; Antonio Sarasa Cabezuelo; Luis Pablo Núñez; César Ruiz; Joaquín Gayoso Cabada.
- 29** **Título del trabajo:** Las ayudas a la traducción y su contribución al panorama literario español
Nombre del congreso: IX Congreso Internacional Traducción, Texto e Interferencias
Ciudad de celebración: Trujillo, España
Fecha de celebración: 20/06/2012
Fecha de finalización: 22/06/2012
Entidad organizadora: Universidad de Extremadura, Universidad de Córdoba, CSIC
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.
- 30** **Título del trabajo:** « ANOTACIONES PARA TEXTOS DIGITALIZADOS: EXPERIENCIAS CON LA BIBLIOTECA GOOGLE-UCM»
Nombre del congreso: 2.º TALLER SOBRE INGENIERIA DEL SOFTWARE EN ELEARNING (ISELEAR'11), Facultad de Informática
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 15/09/2011
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez; Amelia Sanz Cabrerizo.
- 31** **Título del trabajo:** « L'IMPACT DE L'ERE DIGITALE SUR LES DICTIONNAIRES ET LES ENCYCLOPEDIES »
Nombre del congreso: COLLOQUE «DES MANUSCRITS ANTIQUES A L'ERE DIGITALE. LECTURES ET LITTERATIES»
Ciudad de celebración: Lausana, Suiza
Fecha de celebración: 23/08/2011
Entidad organizadora: Université de Lausanne
Luis Pablo Núñez.
- 32** **Título del trabajo:** « Diccionarios de Lingüística en español : panorama descriptivo »
Nombre del congreso: V Coloquio internacional sobre la historia de los lenguajes iberorrománicos de especialidad
Tipo evento: Congreso
Ciudad de celebración: Leipzig, Alemania
Fecha de celebración: 2010
Entidad organizadora: Universiteit Leipzig, Institut für Angewandte Linguistik und Translatologie
PABLO NÚÑEZ, Luis; AHUMADA LARA, Ignacio.
- 33** **Título del trabajo:** « "Tener una familia, mujer e hijos" según los diccionarios y enciclopedias de la época contemporánea: el reflejo de la ideología sobre las relaciones personales en la lexicografía española del siglo XX »
Nombre del congreso: Lessicografía e ideología: tradizione e scelte di autore



Ciudad de celebración: Forlì, Italia

Fecha de celebración: 2010

Entidad organizadora: Università di Bologna -
Sitlec (Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e
Culture)

Tipo de entidad: Universidad

PABLO NÚÑEZ, Luis.

34 Título del trabajo: «Los grupos editoriales españoles y su influencia en la creación de los cánones literarios actuales»

Nombre del congreso: Literatura popular y de masas en el ámbito hispánico: de la oralidad al best-seller

Ciudad de celebración: Madrid, España

Fecha de celebración: 2010

Entidad organizadora: Consejo Superior de Investigaciones Científicas

PABLO NÚÑEZ, Luis.

35 Título del trabajo: « Una gramática manuscrita inédita del Siglo de Oro para la enseñanza del francés a españoles: El Arte Grammatica de Pérez del Castillo »

Nombre del congreso: VI Congreso Internacional de la Sociedad Española de Historiografía Lingüística

Ciudad de celebración: Cádiz,

Fecha de celebración: 06/11/2007

Entidad organizadora: Asociación Española de Historiografía Lingüística(SEHL) – Universidad de Cádiz

PABLO NÚÑEZ, Luis.

36 Título del trabajo: « Madrid y Barcelona como focos de la edición peninsular hoy »

Nombre del congreso: Primer Congreso internacional "Las lenguas y sus literaturas"

Ciudad de celebración: Madrid, España

Fecha de celebración: 06/10/2007

Entidad organizadora: Asociación Jóvenes Investigadores Filólogos (AJIF) – Universidad Complutense de Madrid

PABLO NÚÑEZ, Luis.

37 Título del trabajo: «Colecciones de refranes españoles les y su uso lexicográfico en autores extranjeros de los siglos XVII y XVIII

Nombre del congreso: VII Congreso Nacional de la AJHLE

Ciudad de celebración: Alcalá de Henares, España

Fecha de celebración: 23/03/2007

Entidad organizadora: Universidad de Alcalá de
Henares

Tipo de entidad: Universidad

PABLO NÚÑEZ, Luis.

38 Título del trabajo: «La rama textual más tardía derivada del vocabulario de Berlaumont (ca. 1527 / 1530): El pequeño vocabulario o nueva introducción a la lengua francesa de Bruselas, 1813-1842»

Nombre del congreso: VII Congreso Nacional de la AJHLE

Ciudad de celebración: Alcalá de Henares, Comunidad de Madrid, España

Fecha de celebración: 23/03/2007

Entidad organizadora: Asociación de Jóvenes
Investigadores de Historiografía e Historia de la
Lengua Española (AJHLE) – Universidad de Alcalá
de HenaresLugar y fecha de celebración: Madrid.

Tipo de entidad: Universidad

PABLO NÚÑEZ, Luis.



- 39 Título del trabajo:** «Los Refranes o proverbios españoles traducidos en lengua francesa de César Oudin»
Nombre del congreso: VII Congreso Nacional de la AJIHLE
Ciudad de celebración: Alcalá de Henares, España
Fecha de celebración: 23/03/2007
Entidad organizadora: Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española (AJIHLE) – Universidad de Alcalá de Henares
Tipo de entidad: Universidad
PABLO NÚÑEZ, Luis.
- 40 Título del trabajo:** « Informaciones gramaticales, informaciones léxicas e informaciones lexicográficas en las gramáticas del Siglo de Oro »
Nombre del congreso: II Congreso Internacional de Lexicografía Hispánica
Ciudad de celebración: Alicante.,
Fecha de celebración: 19/09/2006
Entidad organizadora: Asociación Española de Estudios Lexicográficos (AELEX) – Universidad de Alicante
Tipo de entidad: Universidad
PABLO NÚÑEZ, Luis.
- 41 Título del trabajo:** «La presencia del español en Francia durante el Siglo de Oro: cuestiones bibliográficas»
Nombre del congreso: VI Congreso Nacional de la AJIHLE
Ciudad de celebración: Granada, España
Fecha de celebración: 29/03/2006
Entidad organizadora: Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española – Universidad de Granada, Facultad de Filología
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.
- 42 Título del trabajo:** «Un vocabulario manuscrito flamenco-español del siglo XVII y su relación con la lexicografía plurilingüe del Siglo de Oro»
Nombre del congreso: VI Congreso Nacional de la AJIHLE
Ciudad de celebración: Granada., España
Fecha de celebración: 29/03/2006
Entidad organizadora: Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española – Universidad de Granada, Facultad de Filología
- 43 Título del trabajo:** «Las Machinae Novae de Fausto Verancio: un ejemplo barroco de obra técnica políglota sobre ingenios y máquinas»
Nombre del congreso: XX Congreso de la Asociación de Jóvenes Lingüistas
Ciudad de celebración: Málaga, España
Fecha de celebración: 14/04/2005
Entidad organizadora: Asociación de Jóvenes Lingüistas - Universidad de Málaga, Facultad de Filología.
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.
- 44 Título del trabajo:** «Un ejemplo curioso de la Lexicografía bilingüe hispano-francesa de los siglos XVI y XVII: El Vocabulario... (1661) de François Huillery»
Nombre del congreso: V Congreso Nacional Nacional de la AJIHLE
Ciudad de celebración: Sevilla, España
Fecha de celebración: 02/04/2005



Entidad organizadora: Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española - Universidad de Sevilla, Facultad de Filología.

Tipo de entidad: Universidad

- 45 Título del trabajo:** «Sintaxis histórica de los conectores discursivos: La gramaticalización de a fuerza de »
Nombre del congreso: IV Congreso Nacional de la Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 03/04/2004
Entidad organizadora: Universidad Autónoma de Madrid
Tipo de entidad: Universidad
Luis Pablo Núñez.

- 46 Título del trabajo:** «La morfología derivativa en los gentilicios del español»
Nombre del congreso: XIX Encuentro de la Asociación de Jóvenes Lingüistas
Ciudad de celebración: Valencia, España
Fecha de celebración: 12/03/2004
Entidad organizadora: Universitat de València
Tipo de entidad: Universidad

Trabajos presentados en jornadas, seminarios, talleres de trabajo y/o cursos nacionales o internacionales

- 1 Título del trabajo:** El paisaje lingüístico antiguo de Granada: Ecos del pasado en el presente
Nombre del evento: Seminario de Investigación El paisaje lingüístico de Granada en el contexto andaluz y global
Ciudad de celebración: Granada, España
Fecha de celebración: 18/12/2023
Fecha de finalización: 19/12/2023
Entidad organizadora: Universidad de Granada
Pablo Núñez 1.
- 2 Título del trabajo:** Aprender español en el siglo XVII a través de la literatura: un maestro de lenguas francés desconocido
Nombre del evento: Jornada de estudios «Enseñanza de lenguas extranjeras y traducciones en la Europa de los siglos XVI al XIX»
Ciudad de celebración: Málaga, España
Fecha de celebración: 25/06/2023
Fecha de finalización: 26/06/2023
Entidad organizadora: Universidad de Málaga
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.
- 3 Título del trabajo:** Breve panorama de la lexicografía hispano-turca
Nombre del evento: Jornadas Internacionales sobre lexicografía bilingüe actual del español (BIL.LEX23)
Ciudad de celebración: Granada, España
Fecha de celebración: 01/06/2023
Fecha de finalización: 02/06/2023
Entidad organizadora: Universidad de Granada
Tipo de entidad: Universidad
Pablo Núñez 1.



- 4 Título del trabajo:** Saber documentarse: La búsqueda de información en la investigación filológica
Nombre del evento: Introducción a la escritura académica en el ámbito de la Filología Hispánica: primeros acercamientos a la escritura académica
Ciudad de celebración: Granada, Andalucía, España
Fecha de celebración: 21/02/2020
Fecha de finalización: 21/02/2020
Entidad organizadora: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad organizadora: Granada, Andalucía, España
Luis Pablo Núñez. "Saber documentarse: La búsqueda de información en la investigación filológica". Disponible en Internet en: <<http://hdl.handle.net/10481/59881>>.
- 5 Título del trabajo:** "Sistematizar la naturaleza: botánica, zoología, etnografía y lingüística en las exploraciones del siglo XVIII"
Nombre del evento: Jornada de Estudios 'De los descubrimientos a las taxonomías: El léxico de la Botánica y la Zoología en la lengua española del Renacimiento a la Ilustración'
Ciudad de celebración: Verona, Italia
Fecha de celebración: 29/05/2014
Fecha de finalización: 29/05/2014
Entidad organizadora: Università degli Studi di Verona, Dipartimento di Lingue e Letterature
Ciudad entidad organizadora: Verona, Italia
Luis Pablo Núñez.
- 6 Título del trabajo:** @Note: herramienta de lectura digital y anotación colaborativa
Nombre del evento: I Seminario de Investigación "Escritorios Electrónicos para las Literaturas": Bibliotecas digitales con contenidos especializados: retos y perspectivas.
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 10/10/2012
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Luis Pablo Núñez.
- 7 Título del trabajo:** The @Note Google Tool and other systems of annotating electronic texts
Nombre del evento: Manuscripts Reception and Description (Think-tank)
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 19/09/2012
Entidad organizadora: Universidad Nacional de Educación a Distancia **Tipo de entidad:** Universidad
Amelia Sanz Cabrerizo; Luis Pablo Núñez.
- 8 Título del trabajo:** Pasado y presente de las anotaciones de textos
Nombre del evento: Programa hispano-brasileño de cooperación interuniversitaria: Taller de Trabajo ILSA-NUPIII-LAPESD-LEETHI
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 18/06/2012
Fecha de finalización: 22/06/2012
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad Madrid
Joaquín Gayoso Cabada; Luis Pablo Núñez.



- 9 Título del trabajo:** Voces técnicas del ámbito de la gramática en diccionarios españoles y franceses de los siglos XVII y XVIII: Análisis comparativo
Nombre del evento: III Reunión Científica de la AJIHLE. Jornadas monográficas de Lingüística histórica: cuestiones terminológicas
Ciudad de celebración: Salamanca,
Fecha de celebración: 02/07/2009
Entidad organizadora: Universidad de Salamanca **Tipo de entidad:** Universidad Luis Pablo Núñez.

Actividades de divulgación

- 1 Título del trabajo:** Paisaje lingüístico: Descubre las lenguas de tu ciudad
Nombre del evento: Noche Europea de los Investigadores 2024
Tipo de evento: Rutas científicas
Ciudad de celebración: Granada, España
Fecha de celebración: 27/09/2024
Entidad organizadora: Universidad de Granada, **Tipo de entidad:** Universidad Vicerrectorado de Extensión Universitario, Patrimonio y Relaciones Institucionales, y Fundación Descubre Luis Pablo Núñez 1.
- 2 Título del trabajo:** Periodistas literatos: de Dostoievski a Camba y Malaparte
Fecha de celebración: 18/08/2023
Entidad organizadora: La Huella Digital Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en: <<https://lahuelladigital.com/periodistas-literatos-de-dostoievski-a-camba-y-malaparte/>>. ISSN 2951-9608
- 3 Título del trabajo:** La elegante sinceridad de Marta Riezu
Tipo de evento: portal electrónico
Fecha de celebración: 01/03/2023
Entidad organizadora: La Huella Digital
Tipo: Reseña
Luis Pablo Núñez. En: La Huella Digital. Disponible en Internet en: <<https://lahuelladigital.com/la-elegante-sinceridad-de-marta-riezu/>>. ISSN 2951-9608
- 4 Título del trabajo:** Portal EnClave Poética
Nombre del evento: Canal de YouTube
Tipo de evento: portal en línea
Fecha de celebración: 01/09/2021
Luis Pablo Núñez; Rull Broquetas.
- 5 Título del trabajo:** Una hora y media en la colección de pintura europea "Juan Pablo II" de Varsovia
Fecha de celebración: 28/11/2019
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/una-hora-y-media-en-la-coleccion-de-pintura-europea-juan-pablo-ii-de-varsovia/>>.
- 6 Título del trabajo:** Encuadrando una ciudad: Nueva York en fotolibros, exposición en el Centro José Guerrero de Granada
Fecha de celebración: 17/01/2017
Entidad organizadora: La Huella Digital



Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en:
<<http://www.lahuelladigital.com/encuadrando-una-ciudad-nueva-york-en-fotolibros/>>.

- 7 Título del trabajo:** Hitchcock, más allá del suspense. Crónica de una exposición
Fecha de celebración: 06/11/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en:
<<http://www.lahuelladigital.com/hitchcock-mas-alla-del-suspense/>>.
- 8 Título del trabajo:** De 'RoboCop' e 'Instinto básico' a 'Elle': la filmografía de Paul Verhoeven
Fecha de celebración: 12/10/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/de-robocop-e-instinto-basico-a-elle-la-filmografia-de-paul-verhoeven/>>.
- 9 Título del trabajo:** El Bosco: exposición retrospectiva en el Museo del Prado
Fecha de celebración: 14/08/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en:
<<http://www.lahuelladigital.com/el-bosco-exposicion-retrospectiva-en-el-museo-del-prado/>>.
- 10 Título del trabajo:** Pintar para construir: exposición retrospectiva de Joaquín Torres-García
Fecha de celebración: 29/07/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en: <<http://www.lahuelladigital.com/pintar-para-construir-exposicion-retrospectiva-de-joaquin-torres-garcia/>>.
- 11 Título del trabajo:** Una visita a Velintonia, la casa de Vicente Aleixandre
Fecha de celebración: 15/06/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en:
<<http://www.lahuelladigital.com/una-visita-a-velintonia-la-casa-de-vicente-aleixandre/>>.
- 12 Título del trabajo:** Luces y sombras de Georges de La Tour
Fecha de celebración: 28/05/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en:
<<http://www.lahuelladigital.com/luces-y-sombras-de-georges-de-la-tour/>>.
- 13 Título del trabajo:** Cuatro siglos de un tal "Cerbantes": crónica de la exposición en la BNE con motivo del cuarto centenario del Quijote
Fecha de celebración: 23/03/2016
Entidad organizadora: La Huella Digital
Luis Pablo Núñez. Disponible en Internet en:
<<http://www.lahuelladigital.com/cuatro-siglos-de-un-tal-cerbantes/>>.
- 14 Título del trabajo:** 'Nuevos modos en la edición', I Semana Complutense de las Letras.
Nombre del evento: I Feria Complutense del Libro
Tipo de evento: Conferencias impartidas
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 05/05/2011
Entidad organizadora: Universidad Complutense de Madrid



Valentín Venzalá; Luis Pablo Núñez.

- 15 Título del trabajo:** Presentación del libro Luz-Light-Licht
Nombre del evento: "A vivir que son dos días Madrid"
Tipo de evento: Entrevistas en medios comunicación
Ciudad de celebración: Madrid, España
Fecha de celebración: 16/01/2011
Entidad organizadora: Cadena Ser
- 16 Título del trabajo:** Integrante en las modalidades de poesía y fotografía de la «Red de Arte Joven» de la Comunidad de Madrid
Tipo de evento: exposiciones, recitales
Ciudad de celebración: Madrid,
Fecha de celebración: 01/06/2003
Entidad organizadora: Comunidad de Madrid **Tipo de entidad:** Cultura y Deporte
Pablo Núñez 1.

Gestión de I+D+i y participación en comités científicos

Comités científicos, técnicos y/o asesores

- 1 Título del comité:** Miembro del comité científico del ICHLL12 (Scientific Committee of the 12th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology)
Entidad de afiliación: International Society for Historical Lexicography and Lexicology ISHLL **Tipo de entidad:** Asociaciones y Agrupaciones
Ciudad entidad afiliación: Leicester, Reino Unido
Fecha de inicio-fin: 22/06/2022 - 24/06/2022
- 2 Título del comité:** Miembro del comité científico y del comité organizador del II Congreso Internacional: investigando las hablas andaluzas
Entidad de afiliación: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad afiliación: Granada,
Fecha de inicio-fin: 14/11/2019 - 15/11/2019
- 3 Título del comité:** Miembro del comité científico de la jornada "De los descubrimientos a las taxonomías: El léxico de la Botánica y la Zoología en la lengua española del Renacimiento a la Ilustración"
Primaria (Cód. Unesco): 240100 - Biología animal (Zoología); 570201 - Lingüística histórica
Entidad de afiliación: Università di Verona
Ciudad entidad afiliación: Verona, Italia
Fecha de inicio-fin: 01/04/2014 - 29/05/2015
- 4 Título del comité:** Miembro del Consejo Editorial y co-coordinador de la sección de Literatura de la Revista Inventio Magazine [ISSN 2254-1594]
Ciudad entidad afiliación: Madrid, España
Fecha de inicio-fin: 01/10/2011 - 01/12/2013
- 5 Título del comité:** Miembro del jurado del XIII Premio de Investigación Bibliográfica "Bartolomé José Gallardo"
Entidad de afiliación: Ayuntamiento de Campanario
Ciudad entidad afiliación: Cáceres, Extremadura, España

Fecha de inicio-fin: 12/07/2012 - 30/09/2012

Organización de actividades de I+D+i

- Título de la actividad:** Organizador de las Jornadas Internacionales sobre Paisaje Lingüístico «Turismo e identidad cultural»
Tipo de actividad: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/jornadas-pl-turismo-e-identidad/>
Entidad convocante: Universidad de Granada
Ciudad entidad convocante: Granada, España
Modo de participación: Organizador
Fecha de inicio-fin: 18/11/2024 - 19/11/2024

Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de entidad: Universidad
Duración: 2 días
- Título de la actividad:** II Congreso Internacional sobre Paisaje Lingüístico: Reflejos del pasado en el presente y el futuro / 2nd International Conference on Linguistic Landscape: Reflections from the Past into the Present and the Future
Tipo de actividad: Congreso internacional
Entidad convocante: Universidad de Granada
Ciudad entidad convocante: Granada, España
Modo de participación: Organizador
Fecha de inicio-fin: 03/06/2024 - 05/06/2024

Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de entidad: Universidad
Duración: 2 días
- Título de la actividad:** Exposición bibliográfica sobre diccionarios bilingües
Tipo de actividad: Exposición con motivo de las «Jornadas internacionales sobre lexicografía bilingüe del español» (BIL.LEX23)
Ciudad de celebración: Granada,
Entidad convocante: Universidad de Granada, Facultad de Filosofía y Letras
Ciudad entidad convocante: Granada
Modo de participación: Comisario/a de exposición
Fecha de inicio-fin: 01/06/2023 - 11/09/2023

Ámbito geográfico: Internacional no UE
Duración: 3 meses - 100 días
- Título de la actividad:** Organizador de las Jornadas Internacionales sobre lexicografía bilingüe actual del español (BIL.LEX23)
Tipo de actividad: <https://wpd.ugr.es/~luispablo/bil-lex-es-jornadas-lexicografia-bilingue-2023/>
Ciudad de celebración: Granada, España
Entidad convocante: Universidad de Granada
Ciudad entidad convocante: Granada, España
Modo de participación: Organizador
Fecha de inicio-fin: 01/06/2023 - 02/06/2023

Ámbito geográfico: Internacional no UE
Tipo de entidad: Universidad
Duración: 2 días
- Título de la actividad:** II Congreso Internacional: investigando las hablas andaluzas
Tipo de actividad: Congreso internacional
Entidad convocante: Universidad de Granada
Ciudad entidad convocante: Granada, Andalucía, España
Fecha de inicio-fin: 14/11/2019 - 15/11/2019

Ámbito geográfico: Unión Europea
Tipo de entidad: Universidad



- 6** **Título de la actividad:** Dirección del curso "Investigación cuantitativa en Lengua Española: manejo de los programas SPSS y Goldvard X para la mejora docente y colaboración en proyectos"
Tipo de actividad: Formación PDI. Unidad de Calidad, Innovación y Prospectiva **Ámbito geográfico:** Autonómica
Entidad convocante: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad convocante: Granada, Andalucía, España
Fecha de inicio-fin: 14/01/2019 - 18/01/2019 **Duración:** 5 días
- 7** **Título de la actividad:** «European Digital Literatures». Erasmus Intensive Program
Ámbito geográfico: Unión Europea
Ciudad de celebración: Madrid, España
Entidad convocante: Université Paris 8 – Universidad Complutense – Universitât Siegen – University College Falmouth – Universitat de Barcelona – Universidade Fernando Pessoa **Tipo de entidad:** Universidad
Modo de participación: Colaborador en la organización
Nº de asistentes: 50
Fecha de inicio-fin: 25/06/2012 - 13/07/2012 **Duración:** 21 días
- 8** **Título de la actividad:** Coordinación de la mesa redonda 'Colecciones de refranes españoles'
Tipo de actividad: Congreso **Ámbito geográfico:** Nacional
Entidad convocante: Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la lengua española (AJIHLE) **Tipo de entidad:** Asociación
Ciudad entidad convocante: Alcalá de Henares, Comunidad de Madrid, España
Fecha de inicio-fin: 23/03/2007 - 23/03/2007
- 9** **Título de la actividad:** Primeras jornadas Científicas "Campus de Excelencia Internacional Moncloa" (CEI Moncloa)
Tipo de actividad: Jornada + presentación de pósteres
Entidad convocante: Campus Moncloa (Universidad Complutense - Universidad Politécnica de Madrid) **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad convocante: Madrid, España
Fecha de inicio: 23/02/2011
- 10** **Título de la actividad:** Fuentes de información y otros recursos documentales para traductores: la labor del CSIC
Tipo de actividad: Conferencia
Entidad convocante: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad convocante: Aranjuez, España
Fecha de inicio: 19/05/2010
- 11** **Título de la actividad:** XLIII Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE)
Tipo de actividad: Coloquio **Ámbito geográfico:** Internacional no UE
Entidad convocante: Instituto Cervantes - Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE)
Ciudad entidad convocante: Madrid, España
Fecha de inicio: 27/07/2008



- 12** **Título de la actividad:** VI Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española (AHLE)
Tipo de actividad: Coloquio **Ámbito geográfico:** Internacional no UE
Entidad convocante: Asociación Historia de la Lengua Española (AHLE)
Ciudad entidad convocante: Madrid, España
Modo de participación: Organizador
Nº de asistentes: 150
Fecha de inicio: 29/09/2003

Gestión de I+D+i

Nombre de la actividad: Bibliographie Internationale de l'Humanisme et de la Renaissance
Tipología de la gestión: Gestión y recopilación
Funciones desempeñadas: Miembro designado del equipo de recopilación de bibliografía del español (2010-)
Entidad de realización: Fédération Internationale des Sociétés et Instituts pour l'Étude de la Renaissance / Éditions Droz
Fecha de inicio: 01/06/2014 **Duración:** 6 meses

Evaluación y revisión de proyectos y artículos de I+D+i

- 1** **Nombre de la actividad:** Tribunal de TFM
Funciones desempeñadas: Miembro de tribunal de TFM (Trabajos del Máster Oficial en Estudios Superiores de Lengua Española - ESLE)
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Granada, España
Modalidad de actividad: Participación en tribunales
Fecha de inicio-fin: 01/07/2019 - 15/09/2019
- 2** **Nombre de la actividad:** Tribunal de TFG
Funciones desempeñadas: Miembro de tribunal de TFG (Trabajos de Fin de Grado, Logopedia)
Entidad de realización: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Granada, España
Modalidad de actividad: Participación en tribunales
Fecha de inicio-fin: 16/12/2015 - 22/12/2015
- 3** **Nombre de la actividad:** Evaluador de artículos
Funciones desempeñadas: Asesor externo para la admisión de artículos en Revista Cuadernos Dieciochistas (ISSN 1576-7914)
Entidad de realización: Universidad de Salamanca **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Salamanca, España
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Fecha de inicio-fin: 10/07/2012 - 10/12/2012
- 4** **Nombre de la actividad:** Vocal en tribunal de tesis doctoral
Funciones desempeñadas: Miembro del tribunal de evaluación de la tesis doctoral de Natalia SORIA RUIZ: «Lexicografía y humanismo en el Universal vocabulario (1490) de Alfonso de Palencia. Directores: Dra. María Dolores Rincón González (Departamento Lenguas y Culturas Mediterráneas) y Dr. Ignacio Ahumada Lara (CSIC, CCHS).
Entidad de realización: Universidad de Jaén (UJA)
Ciudad entidad realización: Jaén, Andalucía, España



Modalidad de actividad: Participación en tribunales
Ámbito geográfico: Nacional
Fecha de inicio: 29/05/2020

5 Nombre de la actividad: Evaluador de artículos

Funciones desempeñadas: Evaluador de artículos para TRANS. Revista de Traductología (UMA)
Entidad de realización: Universidad de Málaga **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Málaga, Andalucía, España
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Fecha de inicio: 15/02/2020

6 Nombre de la actividad: Secretario del tribunal de tesis doctoral

Funciones desempeñadas: Secretario del tribunal de la tesis doctoral de Zhen Geng, «Estudio comparativo de oraciones compuestas en español y chino mandarín: propuestas didácticas para los sinohablantes». Dir.: Vicente José Marcet Rodríguez
Entidad de realización: Universidad de Salamanca (USAL)
Ciudad entidad realización: Salamanca, España
Modalidad de actividad: Participación en tribunales
Ámbito geográfico: Nacional
Fecha de inicio: 15/07/2019

7 Nombre de la actividad: Revisor de la calidad del manuscrito propuesto para publicación en editorial

Funciones desempeñadas: Arbitraje libro "La llave de plata", Consejo Editorial de Ciencias Sociales y Humanidades
Entidad de realización: Universidad Autónoma Metropolitana
Ciudad entidad realización: Iztapalapa, México
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Ámbito geográfico: Internacional no UE
Fecha de inicio: 20/05/2019

8 Nombre de la actividad: Evaluador de artículos

Funciones desempeñadas: Miembro del comité editorial / review editors de la revista Cultura, Lenguaje y Representación (ISSN 1697-7750, CIRC: categoría A, Scopus Q2, ESCI))
Entidad de realización: Universitat Jaume I - UJI **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Castellón, España
Modalidad de actividad: Participación en comités editoriales
Ámbito geográfico: Unión Europea
Fecha de inicio: 14/02/2019

9 Nombre de la actividad: Miembro del comité editorial revista (SJR Q1)

Funciones desempeñadas: Miembro del comité editorial de la revista Cultura, Lenguaje y Representación
Entidad de realización: Universidad Jaime I **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Castellón, Comunidad Valenciana, España
Modalidad de actividad: Participación en comités editoriales
Fecha de inicio: 14/02/2019

10 Nombre de la actividad: Revisor para el congreso

Funciones desempeñadas: Revisor de propuestas para el panel "Lexicología y lexicografía basadas en corpus" del el XI Congreso Internacional de Lingüística de Corpus: Análisis del Discurso desde la Óptica del Corpus- CILC 2019 / XI International Conference on Corpus Linguistics: Corpus Approaches to Discourse Analysis- CILC 2019 de AELINCO



Entidad de realización: Asociación Española de Lingüística de Corpus - AELINCO
Ciudad entidad realización: Valencia, España
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Fecha de inicio: 12/02/2019

- 11** **Nombre de la actividad:** Evaluador de artículos
Funciones desempeñadas: Especialista evaluador de artículo para el volumen 36 (2018) de la Revista de Filología RFULL
Entidad de realización: Universidad de La Laguna **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: La Laguna, Canarias, España
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Ámbito geográfico: Nacional
Fecha de inicio: 05/11/2017
- 12** **Nombre de la actividad:** Evaluador de artículos
Funciones desempeñadas: Asesor externo para la admisión de artículos en Didáctica. Lengua y Literatura (ISSN 1130-0531)
Entidad de realización: Universidad Complutense de Madrid - Facultad de Educación
Ciudad entidad realización: Madrid, España
Fecha de inicio: 01/07/2016
- 13** **Nombre de la actividad:** Evaluador de artículos
Funciones desempeñadas: Asesor externo para la admisión de artículos en revista Itinerarios: Revista de Estudios Lingüísticos (ISSN 1507-7241)
Entidad de realización: Uniwersytet Warszawski/Universidad de Varsovia **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Varsovia, Polonia
Modalidad de actividad: Revisión de artículos en revistas científicas o tecnológicas
Ámbito geográfico: Unión Europea
Fecha de inicio: 01/07/2016
- 14** **Nombre de la actividad:** Evaluador de monografías. Asesor para la evaluación de originales
Funciones desempeñadas: Miembro del comité editorial / comitato editoriale de la colección "Pliegos Hispánicos"
Entidad de realización: Editorial Universitas Studiorum
Ciudad entidad realización: Mantova, Italia
Modalidad de actividad: Participación en comités editoriales
Ámbito geográfico: Unión Europea
Fecha de inicio: 15/05/2015

Otros méritos

Estancias en centros públicos o privados

- 1 Entidad de realización:** EC Montréal
Ciudad entidad realización: Montreal, Canadá
Fecha de inicio-fin: 02/09/2024 - 06/09/2024 **Duración:** 7 días
Objetivos de la estancia: Realización de curso de capacitación lingüística
Tipo Estancia: Innovación
- 2 Entidad de realización:** Yeditepe University **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Estambul, Turquía
Fecha de inicio-fin: 08/07/2024 - 12/07/2024 **Duración:** 5 días
Nombre del programa: Erasmus Capacity Building in Higher Education
Objetivos de la estancia: Staff Mobility For Training
Explicación narrativa: Promoción de los programas de movilidad internacional entre el personal docente y alumnado.
Tipo Estancia: Innovación
- 3 Entidad de realización:** Universitat de València
Facultad, instituto, centro: Institut d'Història de la Medicina i de la Ciència López Piñero
Ciudad entidad realización: Valencia, España
Fecha de inicio-fin: 24/06/2024 - 07/07/2024 **Duración:** 15 días
Entidad financiadora: Instituto de Historia de la Medicina y de la Ciencia López Piñero
Objetivos de la estancia: Posdoctoral
Explicación narrativa: Estudio de la terminología botánica en castellano y francés a través del patrimonio histórico-médico y científico. <https://instinterlp.org/> - <https://www.uv.es/uvweb/instituto-universitario-historia-medicina-ciencia-lopez-pinero/es/instituto-interuniversitario-lopez-pinero-1285893059754.html>
Tipo Estancia: Investigación
- 4 Entidad de realización:** Universidad Nacional y Kapodistriaca de Atenas / Ethniko kai Kapodistriako Panepistimio Athinon **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Facultad de Filosofía, Dpto. de Lengua y Literatura Hispánicas
Ciudad entidad realización: Atenas, Grecia
Fecha de inicio-fin: 15/05/2023 - 19/05/2023 **Duración:** 7 días
Objetivos de la estancia: Erasmus+ Teaching Mobility
Tipo Estancia: Docencia
- 5 Entidad de realización:** Universidade de Aveiro **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Departamento de Línguas e Culturas
Ciudad entidad realización: Aveiro, Portugal
Fecha de inicio-fin: 02/05/2023 - 05/05/2023 **Duración:** 7 días
Entidad financiadora: Unión Europea
Objetivos de la estancia: Erasmus+ Teaching Mobility
Tipo Estancia: Docencia



- 6** **Entidad de realización:** Universidad de Zadar/Sveučilišta u Zadru **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Dpto. de Estudios Hispánicos e Ibéricos/Odjel za hispanistiku i iverske studije
Ciudad entidad realización: Zadar, Croacia
Fecha de inicio-fin: 07/05/2022 - 14/05/2022
Objetivos de la estancia: Erasmus+ Teaching Mobility
- 7** **Entidad de realización:** Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Ciudad entidad realización: Verona, Veneto, Italia
Fecha de inicio-fin: 01/04/2019 - 30/06/2019 **Duración:** 3 meses
Objetivos de la estancia: Posdoctoral
Tareas contrastables: Ayuda de movilidad Castillejo - Modalidad B: CAS18/00423
- 8** **Entidad de realización:** Háskóli Íslands / Universidad de Islandia
Ciudad entidad realización: Reikiavik, Islandia
Fecha de inicio-fin: 11/03/2019 - 17/03/2019 **Duración:** 7 días
Objetivos de la estancia: Erasmus+ Teaching Mobility
Tareas contrastables: Docencia, certificado. Movilidad de PDI para docencia entre países del programa Erasmus
- 9** **Entidad de realización:** Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Ciudad entidad realización: Verona, Veneto, Italia
Fecha de inicio-fin: 01/12/2018 - 21/12/2018 **Duración:** 21 días
Objetivos de la estancia: Invitado/a
Tareas contrastables: Docencia en la Laurea magistrale in Linguistica - Linguistica spagnola LM (curso 2018/2019),
- 10** **Entidad de realización:** National University of Ireland - NUI Galway / OÉ Gaillimh **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: NUI Galway University - OÉ Gaillimh English Language Centre
Ciudad entidad realización: Galway, Irlanda
Fecha de inicio-fin: 02/08/2018 - 18/08/2018 **Duración:** 16 días
Objetivos de la estancia: Formación docente
Tareas contrastables: Convocatoria de movilidad de PDI con fines de capacitación lingüística
- 11** **Entidad de realización:** Masarykova Univerzita/Universidad Masarikova **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Department of Romance Languages and Literatures
Ciudad entidad realización: Brno, República Checa
Fecha de inicio-fin: 24/02/2018 - 04/03/2018 **Duración:** 9 días
Objetivos de la estancia: Erasmus+ Teaching Mobility
Tareas contrastables: Movilidad de PDI para docencia entre países del programa Erasmus
- 12** **Entidad de realización:** Uniwersytet Warszawski/Universidad de Varsovia **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Institute of Iberian and Iberoamerican Studies/Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich
Ciudad entidad realización: Varsovia, Polonia



Fecha de inicio-fin: 23/05/2016 - 28/05/2016 **Duración:** 6 días
Objetivos de la estancia: Erasmus+ Teaching Mobility
Tareas contrastables: docencia, certificado

13 Entidad de realización: Università degli Studi di Verona **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere
Ciudad entidad realización: Verona, Veneto, Italia
Fecha de inicio-fin: 01/05/2015 - 31/05/2015 **Duración:** 1 mes
Objetivos de la estancia: Invitado/a
Tareas contrastables: Docencia en la Laurea magistrale in Linguistica - Linguistica spagnola LM (curso 2014/2015)

14 Entidad de realización: Università degli Studi di Bologna **Tipo de entidad:** Universidad
Facultad, instituto, centro: Dipartimento di Studi Interdisciplinari su Traduzione, Lingue e Culture
Ciudad entidad realización: Bologna / Forlì,
Fecha de inicio-fin: 16/07/2010 - 15/09/2010
Nombre del programa: Programmi di Ricerca Scientifica di Rilevante Interesse Nazionale
Objetivos de la estancia: Contratado/a
Tareas contrastables: Colaborador en proyecto de investigación

15 Entidad de realización: Instituto Cervantes **Tipo de entidad:** IC
Facultad, instituto, centro: Dirección Académica, sede central
Ciudad entidad realización: Madrid, España
Fecha de inicio-fin: 11/02/2008 - 15/01/2009
Objetivos de la estancia: Becario

16 Entidad de realización: Université de Cergy-Pontoise - Laboratoire Métadif CNRS
Facultad, instituto, centro: Centre de Recherches Metalexigraphiques et Dictionnaires
Ciudad entidad realización: Cergy-Pontoise, Paris, Francia
Fecha de inicio-fin: 01/08/2006 - 15/10/2006
Entidad financiadora: Comunidad de Madrid **Tipo de entidad:** Dir. Gral de Universidades-Programa FPI
Objetivos de la estancia: Doctorado/a

17 Entidad de realización: Université Catholique de Louvain (UCL), Centre d'Études Hispaniques - Centro de Estudios Hispánicos **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad realización: Louvain-la-Neuve, Bélgica
Fecha de inicio-fin: 06/09/2005 - 30/10/2005
Entidad financiadora: Comunidad de Madrid **Tipo de entidad:** Dirección Gral de Universidades - Programa FPI
Objetivos de la estancia: Doctorado/a

18 Entidad de realización: Bibliothèque Nationale de France **Tipo de entidad:** BnF
Ciudad entidad realización: París, Francia
Fecha de inicio-fin: 01/08/2004 - 21/08/2004 **Duración:** 21 días
Entidad financiadora: Comunidad de Madrid **Tipo de entidad:** Dirección Gral de Universidades - Programa FPI
Objetivos de la estancia: Doctorado/a



Tareas contrastables: Estancia predoctoral con fines de investigación bibliográfica en fondo antiguo. Elaboración del Diploma de Estudios Avanzados

Ayudas y becas obtenidas

- 1** **Nombre de la ayuda:** Ayuda de movilidad para realización de curso de capacitación lingüística
Finalidad: Mejora de idiomas
Entidad concesionaria: Universidad de Granada **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de concesión: 15/05/2024 **Duración:** 12 días
Fecha de finalización: 06/09/2024
Entidad de realización: Montreal, Canadá
- 2** **Nombre de la ayuda:** Ayudas “Vicent Peset Llorca” para estancias de investigación en la biblioteca y Museo del Instituto Interuniversitario López Piñero 2023
Finalidad: Posdoctoral
Entidad concesionaria: Institut Interuniversitari López Piñero, Universitat de València
Fecha de concesión: 30/11/2023 **Duración:** 15 días
Fecha de finalización: 07/07/2024
Entidad de realización: Instituto de Historia de la Medicina y de la Ciencia López Piñero
- 3** **Nombre de la ayuda:** Ayuda de movilidad Castillejo (Modalidad B) del Programa de Estancias de Movilidad de Profesores e Investigadores en Centros Extranjeros de Enseñanza Superior e Investigación
Ciudad entidad concesionaria: Madrid, España
Finalidad: Posdoctoral
Entidad concesionaria: Ministerio de Cultura y Deporte, Secretaría de Estado de Educación, Formación Profesional y Universidades
Fecha de concesión: 01/04/2019 **Duración:** 3 meses
Fecha de finalización: 30/06/2019
Entidad de realización: Università degli Studi di Verona (Italia), Dipartimento di Lingue e Letterature
- 4** **Nombre de la ayuda:** Ayuda Postdoctoral Campus CEI, Clúster Patrimonio
Finalidad: Posdoctoral
Entidad concesionaria: Campus Moncloa (CEI Universidad Complutense - Universidad Politécnica) **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de concesión: 01/03/2011 **Duración:** 2 años
Fecha de finalización: 28/02/2013
- 5** **Nombre de la ayuda:** Beca de matrícula, alojamiento y manutención para la asistencia a curso
Finalidad: Formación complementaria
Entidad concesionaria: Universidad Internacional Menéndez Pelayo **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de concesión: 01/08/2012 **Duración:** 3 días
Fecha de finalización: 03/08/2012
- 6** **Nombre de la ayuda:** Beca de matrícula, alojamiento y manutención para asistir a curso
Finalidad: Formación complementaria
Entidad concesionaria: Universidad Internacional Menéndez Pelayo **Tipo de entidad:** Universidad
Fecha de concesión: 06/07/2011 **Duración:** 3 días
Fecha de finalización: 08/07/2011



- 7** **Nombre de la ayuda:** Juan de la Cierva
Finalidad: Posdoctoral
Entidad concesionaria: Ministerio de Ciencia e Innovación
Tipo de entidad: MICINN
Fecha de concesión: 16/01/2009
Fecha de finalización: 12/07/2010
- 8** **Nombre de la ayuda:** Beca de matrícula, alojamiento y manutención para asistir a curso
Finalidad: Formación complementaria
Entidad concesionaria: Universidad Internacional Menéndez Pelayo
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de concesión: 05/07/2010
Duración: 3 días
Fecha de finalización: 08/07/2010
- 9** **Nombre de la ayuda:** Beca de alojamiento y manutención para asistir a curso
Finalidad: Formación complementaria
Entidad concesionaria: Fundación Duques de Soria (FDS)
Tipo de entidad: Fundación
Fecha de concesión: 13/07/2009
Duración: 5 días
Fecha de finalización: 17/07/2009
- 10** **Nombre de la ayuda:** Beca de formación y especialización
Finalidad: Formación laboral
Entidad concesionaria: Instituto Cervantes
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de concesión: 01/02/2008
Duración: 1 año
Fecha de finalización: 15/01/2009
- 11** **Nombre de la ayuda:** Beca de matrícula y alojamiento
Finalidad: Formación complementaria
Entidad concesionaria: Instituto Castellano y Leonés de la Lengua
Tipo de entidad: Fundación
Fecha de concesión: 06/05/2008
Duración: 2 días
Fecha de finalización: 07/05/2008
- 12** **Nombre de la ayuda:** Beca Predoctoral FPI (Formación Personal Investigador)
Finalidad: Predoctoral
Entidad concesionaria: Comunidad de Madrid
Tipo de entidad: Fondo Social Europeo
Fecha de concesión: 01/11/2003
Duración: 4 años
Fecha de finalización: 30/09/2007
- 13** **Nombre de la ayuda:** Beca de matrícula, alojamiento y manutención para asistencia a curso
Finalidad: Formación complementaria
Entidad concesionaria: Universidad Internacional Menéndez Pelayo
Tipo de entidad: Universidad
Fecha de concesión: 11/07/2007
Duración: 2 días
Fecha de finalización: 13/07/2007
- 14** **Nombre de la ayuda:** Beca Predoctoral Área de Filología Hispánica
Finalidad: Predoctoral
Entidad concesionaria: FUNDACION CAJA DE MADRID
Fecha de concesión: 27/01/2003



Fecha de finalización: 01/02/2004

- 15 Nombre de la ayuda:** Beca para la realización de un curso de lengua inglesa, francesa o alemana en el extranjero durante el verano
Finalidad: Idiomas
Entidad concesionaria: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Subsecretaría Gral de Educación, Subdirección Gral. de Becas
Fecha de concesión: 01/07/2002 **Duración:** 1 mes
Fecha de finalización: 30/07/2002
Entidad de realización: Institut Linguistique du Peyrou, Montpellier, Francia
- 16 Nombre de la ayuda:** Beca colaboración en Dpto. (Dpto. Lengua Española, T.ª Literatura y Lit. Comparada)
Finalidad: Grado, último curso
Entidad concesionaria: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
Fecha de concesión: 01/12/2001 **Duración:** 7 meses
Fecha de finalización: 30/06/2002
- 17 Nombre de la ayuda:** Beca-colaboración en Biblioteca, Facultad de CC Físicas (UCM)
Finalidad: Colaboración. Jornada laboral 5h30 diarias
Entidad concesionaria: Universidad Complutense **Tipo de entidad:** Universidad de Madrid
Fecha de concesión: 10/01/2000 **Duración:** 1 año - 10 meses
Fecha de finalización: 31/12/2001

Consejos editoriales

- 1 Nombre del Consejo editorial:** Miembro del consejo de redacción de la revista Cultura, Lenguaje y Representación (CLR, Q1)
Entidad de afiliación: Universitat Jaume I **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad afiliación: CastellónCastellón, España
Fecha de inicio: 01/11/2022
- 2 Nombre del Consejo editorial:** Redactor de la sección de Cultura de la revista La Huella Digital
Entidad de afiliación: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad afiliación: MadridMadrid,
Fecha de inicio: 01/10/2014 **Duración:** 11 años
- 3 Nombre del Consejo editorial:** Miembro del Consejo de Redacción de la Revista Safo
Entidad de afiliación: Universidad Carlos III de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad afiliación: MadridMadrid, España
Fecha de inicio: 01/10/2006 **Duración:** 6 años



- 2 Descripción:** Ganador de la modalidad poesía en el concurso "Ecos y susurros del agua: imaginarios paisajísticos (Granada, Málaga, Cádiz)"
Entidad concesionaria: Proyecto Paisart-agua20 **Tipo de entidad:** Universidad P20-00353 UGR
Ciudad entidad concesionaria: Granada, Andalucía, España
Fecha de concesión: 22/06/2022
Reconocimientos ligados: Premio en metálico y exposición virtual de las obras ganadoras: <https://mitema.es/exposicion-virtual>, <https://mitema.es/place/escalera-de-agua-en-granada>
- 3 Descripción:** Finalista y Mención de honor en el 1.er Concurso internacional de poesía en podcast "Alejandro Guillermo Roemmers" 2021
Entidad concesionaria: Fundación Argentina para la poesía **Tipo de entidad:** Fundación
Ciudad entidad concesionaria: Buenos Aires, Argentina
Fecha de concesión: 15/11/2021
Reconocimientos ligados: Publicación.
- 4 Descripción:** Premio Idea Caja Madrid 2011
Entidad concesionaria: Fundación Caja de Madrid
Ciudad entidad concesionaria: Madrid, España
Fecha de concesión: 26/05/2011
- 5 Descripción:** Premio Extraordinario de Doctorado
Entidad concesionaria: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad de Madrid
Ciudad entidad concesionaria: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de concesión: 14/10/2010
- 6 Descripción:** XII Premio de Investigación Bibliográfica 'Bartolomé José Gallardo'
Entidad concesionaria: Ayuntamiento de Campanario - Universidad de Extremadura
Ciudad entidad concesionaria: Badajoz, Extremadura, España
Fecha de concesión: 10/11/2009
Reconocimientos ligados: Premio en metálico y publicación de la obra premiada en la colección "Premios bibliográficos" de la Editora Regional de Extremadura
- 7 Descripción:** Mención Europea
Entidad concesionaria: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad de Madrid
Ciudad entidad concesionaria: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de concesión: 28/11/2008
- 8 Descripción:** Primer Premio del Premio de Ensayo Cincuentenario de la Facultad de Filosofía y Letras
Entidad concesionaria: Universidad de Navarra **Tipo de entidad:** Universidad
Ciudad entidad concesionaria: Pamplona, Comunidad Foral de Navarra, España
Fecha de concesión: 02/06/2006
- 9 Descripción:** Premio Extraordinario de Licenciatura
Entidad concesionaria: Universidad Complutense de Madrid **Tipo de entidad:** Universidad de Madrid
Ciudad entidad concesionaria: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha de concesión: 30/05/2003



Acreditaciones/reconocimientos obtenidos

- 1 Descripción:** Reconocimiento de 4 tramos (complementos autonómicos, Andalucía)
Entidad acreditante: Consejería de Universidad, Investigación e Innovación - Agencia para la Calidad Científica y Universitaria de Andalucía
Tipo de entidad: Agencia Estatal
Fecha del reconocimiento: 03/12/2024
- 2 Descripción:** Reconocimiento de 3 quinquenios/3 tramos docentes (periodo 2017-2022)
Entidad acreditante: Universidad de Granada
Tipo de entidad: Universidad
Fecha del reconocimiento: 13/03/2023
- 3 Descripción:** Reconocimiento de 2 quinquenios/2 Tramos Docentes, del 01/01/2003 al 17/02/2017
Entidad acreditante: Universidad de Granada
Tipo de entidad: Universidad
Ciudad entidad acreditante: Granada, Andalucía, España
Nº de tramos reconocidos: 2
Fecha de obtención: 01/03/2021
Fecha del reconocimiento: 01/01/2021
- 4 Descripción:** Reconocimiento de 2 sexenios/2 Tramos de Investigación
Entidad acreditante: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación
Tipo de entidad: ANECA
Ciudad entidad acreditante: Madrid, España
Nº de tramos reconocidos: 2
Fecha de obtención: 20/07/2021
Fecha del reconocimiento: 01/01/2021
- 5 Descripción:** Reconocimiento de tres trienios
Entidad acreditante: Universidad de Granada
Tipo de entidad: Universidad
Ciudad entidad acreditante: Granada, Andalucía, España
Fecha del reconocimiento: 14/12/2019
- 6 Descripción:** Acreditación 'Profesor Ayudante Doctor'
Entidad acreditante: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación
Tipo de entidad: ANECA
Ciudad entidad acreditante: Madrid, España
Fecha del reconocimiento: 22/06/2012
- 7 Descripción:** Acreditación 'Profesor Contratado Doctor'
Entidad acreditante: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación
Tipo de entidad: ANECA
Ciudad entidad acreditante: Madrid, España
Fecha del reconocimiento: 22/06/2012
- 8 Descripción:** Acreditación 'Profesor de Universidad Privada'
Entidad acreditante: Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación
Tipo de entidad: ANECA
Ciudad entidad acreditante: Madrid, España
Fecha del reconocimiento: 22/06/2012



- 9 Descripción:** Acreditación 'Profesor Ayudante Doctor'
Entidad acreditante: ACAP Agencia de Calidad, Acreditación y Prospectiva de las Universidades de Madrid
Ciudad entidad acreditante: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha del reconocimiento: 12/11/2010
- 10 Descripción:** Acreditación 'Profesor Contratado Doctor'
Entidad acreditante: ACAP Agencia de Calidad, Acreditación y Prospectiva de las Universidades de Madrid
Ciudad entidad acreditante: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha del reconocimiento: 12/11/2010
- 11 Descripción:** Acreditación 'Profesor Doctor de Universidad Privada'
Entidad acreditante: ACAP Agencia de Calidad, Acreditación y Prospectiva de las Universidades de Madrid
Ciudad entidad acreditante: Madrid, Comunidad de Madrid, España
Fecha del reconocimiento: 12/11/2010